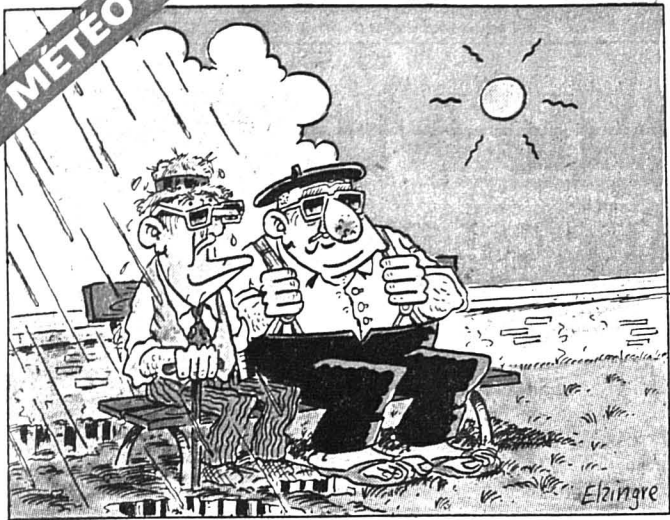




MÉTÉO



**Aujourd'hui**

Nébulosité changeante, parfois forte et averses éventuellement orageuses. En fin de journée, une accalmie et quelques éclaircies apparaîtront à partir de l'ouest.

**Demain**

Assez ensoleillé; jeudi augmentation de la nébulosité à partir du sud-ouest, suivie de quelques averses ou orages. Vendredi et samedi: souvent très nuageux.

Lac des Brenets				Lever	Coucher
Lac de Neuchâtel	19°	9°	2600 m	5 h 47	21 h 11
				13 h 47	2 h 44

Fête à souhaiter: Donatienne

**COIRE: ÉVÊQUE CONTESTÉ**

Protestation silencieuse devant la cathédrale

► 4

**TOUT PAR L'OREILLE**

Réentendre le paradis à Neuchâtel

► 17

**MIRACULÉ DU CIEL**

Un planeur s'écrase près de Tête-de-Ran. Le pilote raconte

► 17

**À LA CHASSE AUX PALMES**

Cannes 88: un festival sans passion

► 28

# L'Impartial

LA VOIX D'UNE RÉGION

**OPINION**

**L'ouverture**

L'histoire ne se répète pas, c'est un fait.

Mais elle a des pesanteurs qui, au-delà des péripéties conjoncturelles, assurent une pérennité qui se moque des modes idéologiques.

Selon «L'Express», le bureau international des expositions va très prochainement être saisi d'une proposition d'exposition universelle pour 1995, émanant conjointement de l'Autriche et de la Hongrie. L'exposition, négligeant un obstacle rideau de fer, se déroulerait à Vienne et à Budapest.

Excellente occasion d'un «remake» de «Sissi» dans une version tournée en coproduction par Mosfilm et la Metro Goldwyn Mayer. Superproduction qui, pour autant qu'on trouve une remplaçante à l'inoubliable Romy Schneider, serait un succès incontournable.

Indice surtout que le vieil accord de Yalta bat de l'aile. Non pas parce qu'un des camps s'efface, la tête basse, devant l'autre.

Mais simplement parce qu'à l'Ouest comme à l'Est, on prend conscience que l'avenir sera commun ou sera triste.

Première étape, la CEE: visionnaires plus que politiques, MM. Kohl et Mitterrand ont décrété, pari fou, que l'Europe existerait dès le 1er janvier 1993. Un défi aux lenteurs administratives et aux parangons du nationalisme qui devront se faire violence pour tenir la cadence.

Deuxième «challenge»: les récentes conversations entre le Marché commun et le COMECON. On parle déjà d'une reconnaissance mutuelle. Simple constat qui, jusqu'ici, s'était heurté à l'aveuglement doctrinaire des responsables politiques.

Depuis l'avènement de M. Gorbatchev, la «glasnost» a fait comprendre que l'empire soviétique n'a plus forcément vocation de «commandeur» mondial mais plus prosaïquement, que Moscou s'estime satisfait de la survie, à long terme, d'un conglomérat de nationalités aux cultures différentes. Même au prix d'une liberté moins surveillée pour ses commensaux de l'Ouest.

A l'heure où le numéro un soviétique et le président Reagan s'apprentent à tenir leur xième sommet sur fond de désarmement et de compréhension mutuelle, quoi de plus logique dès lors qu'entre les deux Europes, celle de l'Ouest et celle de l'Est qui, en son temps, s'étaient retrouvées sous les murs de Vienne pour défendre l'Occident contre l'Empire ottoman, le temps soit aux retrouvailles.

Dans l'ancien royaume millénaire de Pologne, le général Jaruzelski s'apprent à discuter avec Lech Walesa.

En Hongrie, le vieux combattant de l'ouverture, le septuagénaire Janos Kadar, passe la main à plus libéral et plus moderne que lui, Karoly Grosz, porte-parole d'une jeune génération oubliée du drame de 1956, héritage maudit de Yalta et de Staline.

A l'Est comme à l'Ouest, face aux bouleversements des mutations économiques et technologiques, les sociétés changent. Bousculées par les événements, les structures politiques bougent. Reste à savoir si les hommes qui les incarnent seront à la hauteur de leur destin.

Roland GRAF

## Vieille garde au rancart

### La Hongrie se donne une nouvelle direction

La nouvelle direction du Parti communiste de Hongrie a tracé les grandes lignes de son programme économique dimanche lors du congrès qui s'est achevé sur l'éviction de Janos Kadar et l'arrivée de Karoly Grosz au poste de secrétaire général.

Le nouveau numéro un hongrois, lui-même fervent défenseur de la «glasnost» et de la «perestroïka», est entouré d'ardents réformistes au sein du Comité central dont près d'un tiers des membres ont été remplacés par de jeunes intellectuels ou par des travailleurs. Peu de nouveaux membres sont issus de la bureaucratie du parti.

L'équipe dirigeante du Politburo est passée de 13 à 11 membres, dont six sont des nouveaux-venus, ce qui abaisse sa moyenne d'âge à 52 ans. On note la présence de Keszó Nyers, le père des réformes économiques des années 70, qui avait été exclu du parti en 1972 pour avoir voulu aller trop loin.

Avec à sa tête une équipe ouverte au changement, le parti communiste va pouvoir emmener la Hongrie sur la voie de l'économie de marché, une réforme rendue de plus en plus nécessaire par les résultats inquiétants de l'économie hongroise.

Janos Kadar laisse son pays

avec la plus grosse dette extérieure de tous les pays de l'Est par habitant: une facture nette d'environ 14,3 milliards de francs qu'il faudra bien régler. L'inflation atteint 18% et les mesures d'austérité décrétées par l'équipe précédente ont amaigri beaucoup de portefeuilles.

«L'économie doit être libre de prendre ses propres décisions», affirme Sandor Demjan, président de la Banque de Crédit hongroise. «La pesanteur de la vie politique a envahi la sphère économique au cours des dernières années.»

Karoly Grosz semble avoir compris qu'il ne pourra demander d'autres sacrifices financiers à ses compatriotes sans leur accorder un peu plus de libertés politiques.

**PROMOUVOIR L'INITIATIVE PRIVÉE**

Le texte voté dimanche par les congressistes propose de donner aux Hongrois le droit de se prononcer plus largement dans les

domaines politique et économique. Il suggère également de promouvoir l'initiative privée pour sortir le pays du marasme.

La déclaration officielle du parti souligne les avantages de l'investissement extérieur et propose la fin des restrictions à la possession de capitaux étrangers.

**UN PLURALISME SOCIALISTE**

Même si le texte adopté dimanche ne remet pas en cause le rôle dirigeant du parti communiste, il appelle la venue d'un «pluralisme socialiste» qui comprendrait la reconnaissance de droits tels que la liberté d'association, et la garantie de la liberté de conscience et de religion.

Une loi pourrait également permettre d'organiser des référendums au niveau local «sur des sujets qui concernent les Hongrois».

Karoly Grosz va devoir jouer serré pour faire accepter ces réformes à ses partenaires des pays de l'Est, s'il ne veut pas transformer sa victoire de dimanche sur les conservateurs en événement aussi dramatique que le «Printemps de Prague». (ap)

## Bouderie centriste

### France: ouverture socialiste restreinte



Raymond Barre s'est fait le défenseur d'une France politiquement centriste. (asl)

Limitée dans le gouvernement, l'ouverture politique souhaitée par les socialistes risque d'être tout aussi restreinte à l'Assemblée nationale.

Au terme des travaux de sa commission qui a planché toute la nuit et après la convention nationale réunie samedi matin, le PS a finalement accordé son soutien à une quarantaine de non socialistes, seize radicaux de gauche et seize personnalités républicaines.

Le premier secrétaire du PS

Pierre Mauroy ne perd pas de vue la constitution à l'Assemblée nationale, à côté du PS, d'un groupe de «démocrates de progrès». Un tel groupe aurait l'avantage de matérialiser l'amorce d'ouverture et de gommer la possible toute puissance socialiste.

La démarche traduit le nouvel état d'esprit des socialistes qui cherchent désormais des alliés à droite, prenant en quelque sorte acte de la fin de l'union de la gauche avec un ex-partenaire moribond. (AP)

## Le cœur n'a pas suffi

### Tradition respectée en Coupe de Suisse



Mats Gren et Grasshopper: ils ont tout de même fini par passer l'épaule devant Marco Filomeno et Schaffhouse. (Gerber)

SPORTS 6 - 8 - 11 - 13 - 15 - 16

## Combats à Beyrouth

Alors que les écoles ouvrent dans les Territoires occupés

La Syrie a rejeté une proposition iraniennne de déploiement d'une force militaire conjointe dans les faubourg sud de Beyrouth afin de mettre un terme aux combats fratricides entre milice chiites rivales, Amal (pro-syrienne) et le Hezbollah (pro-iranien), affrontements qui ont continué de faire rage hier pour la 18e journée consécutive.

Le chef du renseignement militaire syrien à Beyrouth-Ouest, le général Ali Hammoud et des représentants d'Amal, ont affirmé qu'il était «hors de question» d'envisager la proposition iraniennne, ont rapporté des responsables libanais.

Les deux factions se battent pour le contrôle des faubourgs sud, une enclave de 40 km2 abritant des bidonvilles, où seraient détenus les 18 otages étrangers par des extrémistes chiites proches du Hezbollah.

D'autre part, environ 200.000 jeunes Palestiniens ont retrouvé hier les bancs de l'écoles à la suite de la réouverture des établissements scolaires dans les Territoires occupés. Les écoles avaient été fermées par les autorités israéliennes

il y a quatre mois. Selon l'armée israélienne, 612 écoles élémentaires fonctionnaient normalement hier. Elles ont accueilli 203.000 élèves. Environ 90% des enseignants et des élèves étaient présents.

Les autorités avaient fermé 1200 écoles en février dernier, au plus fort des émeutes en Cisjordanie et à Gaza, mettant «au chômage» environ 475.000 écoliers palestiniens. (ap)

Faites confiance à

**VAC**

**RENÉ JUNOD SA**  
115, Av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039 21 11 21

le magasin où vous êtes sûrs d'être bien servis



## L'ÉVÉNEMENT

Mort  
d'un acteur

Né dans une ville d'eau, où sa mère lui donna le jour dans les coulisses du théâtre, Almirante, le chef des néo-fascistes italiens, qui vient de rendre son âme à l'univers, aura été, avant tout, un comédien.

Rien de plus naturel: son père était acteur, sa maman était actrice, ses oncles s'étaient rendus fameux sous les feux de la rampe. Lui-même avait écrit une thèse sur «La Divine Comédie» de Dante.

Le goût du journalisme et la Seconde Guerre mondiale, où il gagna le grade de lieutenant, contrarièrent seuls cette carrière. Mais au fond de lui-même ne demeura-t-il pas toujours un acteur, ce qui lui permit de recueillir des millions de voix de ses compatriotes, mais ce qui l'empêcha toujours, pour des millions plus nombreux, d'être pris au sérieux?

L'histoire tranchera.

Mais au moment où certains discernent un parallélisme entre Jean-Marie Le Pen et Giorgio Almirante, il est peut-être utile de rappeler que, au début des années 70, la Péninsule tout entière se demandait avec inquiétude si les trois millions de voix rassemblées par le leader du Mouvement social italien (MSI néo-fasciste) ne constituaient pas un énorme danger.

D'aucuns voyaient en Almirante un nouveau Mussolini en puissance. On parlait de le poursuivre en justice. On voulait dissoudre son parti.

Finalement, toutefois, le scepticisme transalpin, la crainte qu'une enquête puisse faire boomerang et révéler des secrets périlleux sur le financement du MSI, l'art de l'enlèvement laissèrent les choses en leur état.

Par caprice ou par dessein, les médias parlèrent moins de M. Almirante.

Et ses troupes commencèrent à fondre.

Certes, à l'heure qu'il est, elles n'ont pas complètement disparu, mais il y a longtemps qu'elles ne constituent plus une menace pour l'Etat.

Les observateurs s'entendent, d'ailleurs, pour considérer qu'une extrême-droite pouvant s'exprimer en public est moins nuisible qu'un mouvement clandestin...

La situation outre-Jura n'est peut-être pas tout à fait pareille à celle qui règne en Italie. Le fascisme n'y a notamment jamais pris le pouvoir et le peuple n'en a pas éprouvé les méfaits dans sa chair.

Il n'empêche qu'on peut se demander si, à trop parler de Le Pen, à exagérer son importance, les médias ne font pas son jeu.

Cabotin comme Almirante, plus habile politique, est-il capable de mieux utiliser cette mode?

La mort d'Almirante donne l'occasion d'y réfléchir. Sans laisser toute espérance.

Willy BRANDT

Héritier politique de Mussolini  
Giorgio Almirante est mort

Giorgio Almirante, décédé dimanche à l'âge de 73 ans, est entré en politique au cours des années de guerre, où il décida très vite de se rallier à Mussolini. De 1945 à sa mort, il restera fidèle aux idées fascistes de sa jeunesse.

Elu 11 fois, depuis 1948, à la Chambre des députés, Almirante a souvent été accusé de financer des groupes terroristes d'extrême-droite. Mais il n'a jamais été condamné par la justice italienne.

Le Mouvement social italien (MSI), qu'il a créé en 1946, est le «digne héritier» du Parti fasciste fondé par Mussolini dans les années 20. En 1987, le MSI est devenu le quatrième parti politique italien, obtenant 5,9% des sièges de l'Assemblée nationale.

«Mon fascisme», disait Almirante en 1982, «c'est la liberté, c'est la paix, et non la guerre. Je suis un fasciste, et le fascisme est ma maison; mais je dis cela avec un esprit critique, car il y a dans le fascisme beaucoup d'idées que ne je partage pas.»

## «DES IDIOTS»

Pourtant, force est de constater que le MSI n'avait pas abandonné les symboles les plus voyants du fascisme mussolinien: certains militants portent des chemises noires et saluent en tendant le bras bien droit. Interrogé à ce sujet, Almirante avait estimé que ceux qui se livrent à ces comportements «sont des idiots».

«Ces idiots, qu'ils soient jeunes ou vieux, ces idiots qui portent des chemises noires, qui peignent des croix gammées, je les considère comme des ennemis. Je suis antinazi, de la façon la plus nette.»

Giorgio Almirante est né le 27 juin 1914. En 1940, il est correspondant de guerre en Afrique. En 1943, il rejoint Mussolini, qui vient d'être libéré de prison et qui a créé

«la République sociale de Salò», dans le nord de la péninsule italienne. Il occupe là les fonctions de chef de cabinet du ministre de la Culture.

Almirante est entré au Parlement en 1948. Il quittera un temps la direction du MSI, qu'il juge un peu «mou», mais reviendra à sa tête en 1968.

En février 1979, le Parlement avait voté la levée de son immunité parlementaire, car Almirante était accusé d'avoir remis sur pieds le Parti fasciste mussolinien, mis hors-la-loi en 1945. Mais il ne sera

finalement pas inquiété. En 1981, puis en 1984, les députés voteront une nouvelle fois la levée de son immunité afin de permettre à la justice d'enquêter sur les liens qu'entretenait Almirante avec les terroristes d'extrême-droite. Là aussi, Almirante échappera à la justice. Tout comme en 1986, lorsque le Parlement européen, dont il était membre, vota aussi la levée de son immunité, toujours pour les mêmes raisons. Le chef du MSI sera définitivement blanchi en 1987.

Le MSI s'est servi de l'audience montante qu'a connue en France le Front national de Jean-Marie Le Pen pour faire campagne dans la Péninsule. Une des idées principales du MSI est aujourd'hui la lutte contre l'immigration. M. Le Pen s'était du reste rendu il y a quel-

ques semaines à Rome pour y rencontrer les chefs du parti.

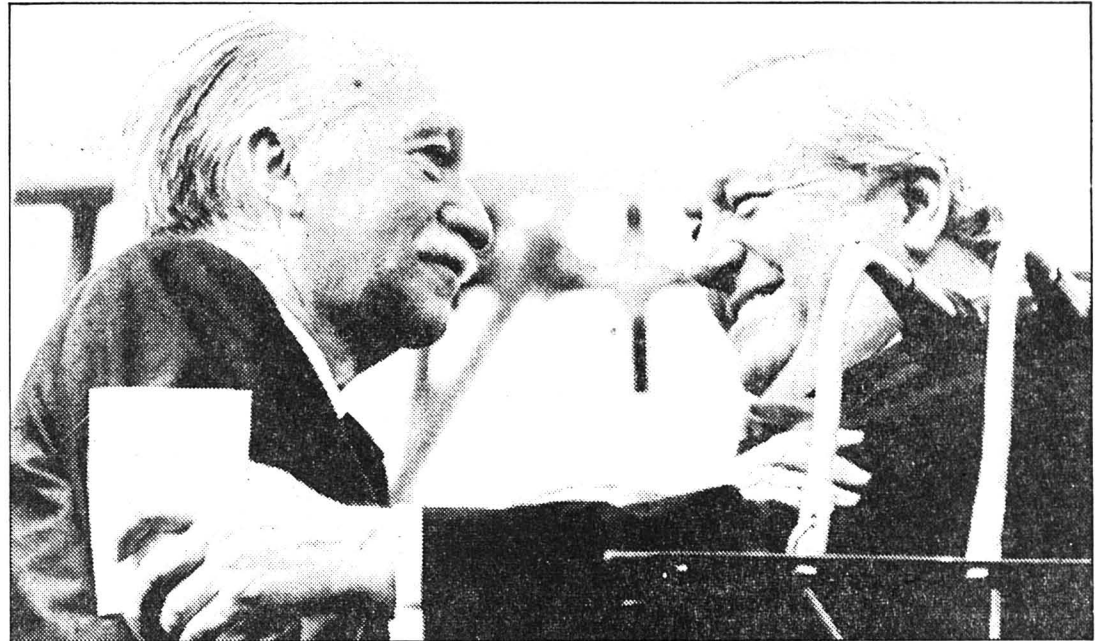
Décès du fasciste  
Dino Grandi

Par ailleurs, Dino Grandi, qui avait perdu la course à la direction du Parti fasciste italien contre Benito Mussolini en 1921, est mort samedi soir à l'âge de 92 ans dans sa maison de Bologne.

Dino Grandi avait aidé à renverser le dictateur en 1943.

L'annonce de la mort de Dino Grandi est arrivée un jour avant les funérailles de Giorgio Almirante, qui a dirigé pendant des années le petit parti (mais le quatrième au Parlement) néo-fasciste italien MSI.

Une autre figure du néo-fascisme italien, Pino Romualdi, est décédé la semaine dernière. (ap)



Embrassade Almirante (à gauche) - Le Pen à Rome en 1987.

Bélino AP)

## Vicence: Succo se tue

Il était accusé de six meurtres en France

Reconnu schizophrène, le meurtrier italien Roberto Succo, 26 ans, s'est donné la mort dans la nuit de dimanche à lundi dans le quartier de haute sécurité de la prison de Vicence. Il était accusé de six meurtres sur territoire français. En janvier dernier, il avait attaqué un garage à Rolle (VD) et s'était enfui en prenant une jeune automobiliste en otage. Après une course poursuite, sa trace était perdue à Berne puis retrouvée et reperdue à Lyss (BE). Ce n'est que le 28 février qu'il fut arrêté à Conegliano, près de Trévise (It).

Le cadavre de Succo a été retrouvé hier matin dans sa cellule. Selon Piernicola Silvis, chef de la police de Trévise, Succo s'était passé un sac en plastique sur la tête. Il est possible qu'il ait laissé s'échapper le contenu d'une petite bouteille de gaz dans le sac.

Succo avait été déclaré psychopathe et irresponsable par la justice italienne. Originaire de Vénétie, il avait tué ses parents en 1981 et fut alors condamné à dix ans de réclusion dans un établissement psychiatrique. En 1986, il parvenait pourtant à s'échapper, profitant d'un congé. (ap)

## Attaque contre Kaboul

Les résistants lancent des roquettes sur la capitale afghane

Des résistants afghans ont attaqué Kaboul à la roquette hier, tuant une femme et en blessant une autre, tandis que le gouvernement protestait pour la troisième fois consécutive auprès de l'ONU contre le soutien pakistanais à la résistance.

Les résistants ont tiré six roquettes sur Kaboul et touché une usine de chausses, selon l'agence Tass.

Parallèlement, le ministère afghan des Affaires étrangères a remis aux observateurs de l'ONU

à Kaboul une note demandant l'ouverture d'une enquête sur les résistants et l'aide qu'ils obtiennent du Pakistan.

Radio Kaboul a également fait état de l'attaque à la roquette.

Par ailleurs, le président afghan Najibullah a rapporté hier soir à la radio que plus de 2000 enseignants avaient trouvé la mort en 10 ans de guerre civile. (ap)

## «Toute la lumière»

Massacre d'Ouvéa en Nouvelle-Calédonie

La publication par «Le Monde» d'un rapport attribué au capitaine Philippe Legorjus du GIGN, dans lequel il critique les responsables politiques et militaires de l'assaut d'Ouvéa, a provoqué ce week-end de vives réactions de l'ancien ministre des DOM-TOM Bernard Pons, alors que Michel Rocard soulignait que son gouvernement était «déterminé à faire toute la lumière».

Dans le rapport cité par le journal, le capitaine Legorjus rapporte qu'une solution négociée de la prise d'otages d'Ouvéa, en Nouvelle-Calédonie, s'est heurtée aux obstacles suivants: le contexte politique national, les élections locales, la défiance des militaires

locaux à l'égard de toute solution négociée.

M. Pons avait pourtant souligné le soir même de l'assaut, le 5 mai à Nouméa lors d'une conférence de presse, qu'il avait tout fait pour «dégager de tout contexte politique» cette prise d'otages.

Il avait ajouté que l'assaut avait été décidé en raison de l'impossibilité de parvenir à une solution «par des voies normales».

Et d'ajouter qu'au cours de discussions, le 30 avril, «il apparaît que le général Vidal souhaitait une opération de force, quelles qu'en soient les conséquences». (ap)

## LE MONDE EN BREF

**SCHLESWIG-HOLSTEIN.** — La comtesse Ursula Brockdorff, ministre du gouvernement chrétien-démocrate (CDU) du Schleswig-Holstein, a été démise de ses fonctions pour s'être préparée une position confortable à la tête d'une propriété publique du Land, en prévision de la débâcle électorale de son parti, début mai dernier.



**LITUANIE.** — Des milliers de personnes se sont rassemblées samedi dans la capitale de la Lituanie, république fédérée d'Union soviétique, à l'occasion d'une manifestation officielle en hommage aux victimes de la répression stalinienne.

**PARIS.** — En dépit d'un important dispositif policier mis en place dans la banlieue parisienne, et bien que formellement identifié, le maniaque auteur depuis plus de trois mois de 32 viols sur des fillettes et adolescentes est toujours en fuite provoquant une certaine psychose dans les villes limitrophes de la capitale.

**IRAN.** — Des troubles auraient eu lieu à Ispahan et dans plusieurs autres villes iraniennes au cours des derniers jours, à la suite du deuxième tour des élections au Majlis, le Parlement iranien, qui ont eu lieu le 13 mai.

**WASHINGTON.** — Le président Reagan a renvoyé son émissaire à Panama, M. Michael Kozak pour tenter d'obtenir la démission de l'homme fort du pays, le général Noriega.

**PANAMA.** — Un pirate de l'air agissant seul a pris le contrôle lundi d'un Boeing 727 d'Avianca, les lignes aériennes colombiennes et a contraint le pilote à se rendre au Panama après avoir libéré 135 passagers et membres d'équipage.

**BÂTON ROUGE (Louisiane).** — Le pasteur défrôqué Jimmy Swaggart est décidé à remonter en chaire dimanche, trois mois après une confession larmoyante au cours de laquelle il avait reconnu ses «péchés» alors qu'il était accusé d'avoir payé une prostituée pour qu'elle pose nue dans un motel.

blement d'une décision prise à Moscou en raison de l'agitation ethnique qui continue de perturber ces deux républiques du Caucase à propos de l'enclave du Haut-Karabakh, située en Azerbaïdjan mais dont la population en majorité arménienne souhaite le rattachement à l'Arménie. L'hostilité entre Arméniens et Azéris n'a fait que croître depuis plusieurs mois.

## MISSION CONJOINTE

Enfin, Mikhaïl Gorbatchev va proposer à Ronald Reagan d'organiser une mission conjointe sur Mars, a déclaré le secrétaire général du parti communiste soviétique dans une interview qu'il a accordée à des journalistes du «Washington Post» et de «Newsweek Magazine». (ap)

**TAÏWAN.** — Environ 2000 policiers anti-émeutes se sont battus contre des manifestants pendant 18 heures dans les rues de Taipei. 200 personnes ont été blessées, et les dégâts matériels sont importants: nombreux véhicules de police détériorés, trafic ferroviaire interrompu.

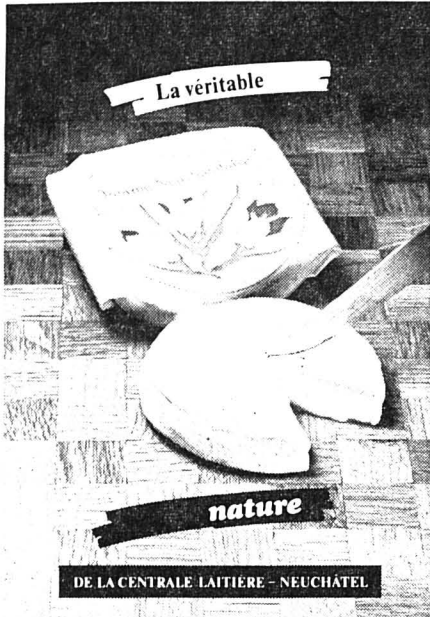
**GUINÉE-BISSAU.** — La Guinée-Bissau, un des pays les plus pauvres du monde, est en passe d'accepter un marché controversé qui lui permettrait de tirer à court terme un trait sur tous ses problèmes financiers. L'ancienne colonie portugaise, a en effet signé une série de contrats — dont l'un avec une société fribourgeoise — prévoyant le stockage sur son territoire, moyennant forte rétribution, d'importantes quantités de déchets toxiques industriels européens et américains, provenant notamment des industries pharmaceutiques et des tanneries.



Pour le remplacement  
de vos sangles de tirage  
de stores, remplacement  
d'enrouleurs de sangles

## G. Belperroud

195, rue Numa-Droz,  
☎ 039/26 50 04,  
heures des repas.



## PHOTOCOPIEUR Fr. 75.-\*

par mois  
Installation et instruction  
gratuites  
\* Leasing 48 mois

### Venerio Redin

Saint-Imier, ☎ 039/41 42 82.  
La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/23 05 10.

Afin d'agrandir notre exposition,  
nous vendons à l'emporter et au  
plus offrant:

**cuisine** en chêne massif  
**armoires** en chêne massif  
**vaisselier**

Louis XIII en chêne massif  
ainsi que divers meubles d'expo.

KITAP Léopold-Robert 100  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 81 81

Expo: lundi au vendredi dès 17 h  
samedi 9 à 16 h ou sur rendez-vous

# FRS. 10.- D'ÉCONOMIE

en achetant 2 paquets  
(contre remise du bon de Frs. 10.-)  
**34.-**  
au lieu de 44.-

Même mouillés,  
ils sont superbement secs.

**Pampers**  
**BON Fr. 10.-**  
Valable dans tous les magasins ABM  
du 24.5.-3.6.1988  
Nom du client \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

Attention: Seulement 1 bon valable pour 2 paquets Jumbo ou économique. Découper et encadrer à l'ABM.

Bienne · Ecublens · Fribourg · Genève · La Chaux-de-Fonds · Lausanne · Martigny · Neuchâtel · Petit-Lancy · Yverdon

Papa, il dit que c'est  
ce qu'on a fait de mieux depuis  
qu'on a inventé la roue!

# MAZDA

Nouveau: Mazda 626 GLX, 2.2 i, 12 V, 115 ch.



Cette année, la Mazda 626 est l'enfant chéri de la maison. Nous l'avons comblée (même un moteur 2,2 litres!). Gâtée au point qu'elle peut tout se permettre et que tous les espoirs lui sont permis. Venez en profiter. Venez découvrir son confort parfait, son luxe d'équipements, son style bien à elle.

**Venez l'essayer chez votre agent Mazda.**

Mazda 626: Berlines 4 ou 5 portes et Coupé. 3 motorisations: 2.0i (90 ch), 2.2i (115 ch), 2.0i 16V (140 ch). 5 vitesses ou automatique à 4 rapports. Equipement riche et finition soignée. Suspension à réglage électronique, freins antibloquants ABS, système Mazda à 4 roues directrices, climatisation en option. Mazda 626 LX Fr. 19 990.-, GLX Fr. 23 190.-, GT Fr. 25 390.-.



# Coire: évêque contesté

## Protestation silencieuse devant la cathédrale

Bien que contesté par une large part de la communauté catholique, Wolfgang Haas, chancelier épiscopal de l'évêché de Coire, a été consacré évêque auxiliaire hier après-midi à la cathédrale de Coire.

Agé de 40 ans, Liechtensteinois, théologien de formation, Wolfgang Haas a été consacré par l'évêque du diocèse, Johannes Vonderach - dont il est le dauphin et auquel il succédera - et les évêques de Saint-Gall et de Sion. Othmar Maeder et Henri Schwery.

La cérémonie s'est déroulée sans incident, tout au moins dans la cathédrale elle-même. A l'extérieur, près de 150 personnes ont protesté silencieusement contre cette consécration, formant un «tapis humain» devant les entrées et rendant malaisé l'accès à l'église.

### MÉPRIS DU DROIT TRADITIONNEL

Nombre de personnalités religieuses et politiques qui avaient été invitées à la cérémonie étaient absentes. Elles avaient fait savoir depuis plusieurs semaines qu'elles désapprouvaient le choix du nouvel évêque et, tout particulièrement, la manière dont ce choix avait été imposé par le pape Jean Paul II au mépris du droit du Chapitre de Coire. C'est en effet au chapitre de Coire que devait revenir par tradition, la désignation de l'évêque du diocèse.

### ULTRA-CONSERVATEUR

Depuis le début de mois d'avril, de nombreuses protestations et admonestations venues non seulement de groupes de laïcs mais éga-

lement de prêtres avaient demandé à Wolfgang Haas de renoncer à la charge offerte, tout au moins au droit qu'il aura de succéder à l'actuel évêque. Samedi encore, environ 200 personnes ont manifesté à Coire devant la cathédrale, portant pancartes et calicots.

Ce sont ses positions ultra-con-

servatrices qui sont reprochées au nouvel évêque, notamment en ce qui concerne l'œcuménisme et la place des femmes et des laïcs dans l'Eglise. Par ailleurs, de critiques sévères et même virulentes ont été exprimées contre la procédure de désignation, l'intervention du pape étant en l'occurrence jugée comme un «coup de force» et une «mise au pas policière» de l'évêché de Coire et plus généralement de la communauté catholique suisse. Des paroisses zurichoises ont menacé de ne plus verser une part

des impôts ecclésiastiques à l'évêché.

Wolfgang Haas est le cinquième évêque auxiliaire du pays. Dans les évêchés de Bâle et de Fribourg, deux évêques auxiliaires secondent Mgrs Otto Wust et Pierre Mamie.

La Suisse est divisée en six diocèses. Le diocèse de Coire est le second en importance, comptant environ 700.000 catholiques. Outre les Grisons, il regroupe les cantons de Suisse centrale, de Zurich et de Liechtenstein. (ap)



Pour se rendre à la cérémonie de consécration de Mgr Haas, des fidèles doivent marcher à travers un tapis humain formé des protestataires. (Bélino AP)

# Les comptes de Marcos ouverts au procureur zurichois

Le Crédit Suisse (CS) devra présenter les comptes de l'ancien dictateur philippin Marcos au procureur du district de Zurich. Le Tribunal fédéral a en effet publié samedi un arrêt rejetant l'effet suspensif du recours déposé par la banque contre la levée du secret bancaire.

Pour sa part, un porte-parole de Ferdinand Marcos, accusé lundi le Tribunal fédéral de violer la loi sur les banques, Ferdinand Marcos est réfugié à Hawaii depuis qu'il a fui son pays en 1986.

Selon un porte-parole du Département fédéral de justice et police, la loi sur l'entraide judiciaire stipule qu'aucun document ne doit être divulgué - en l'occurrence aux autorités philippines - tant que le recours est pendante. Mais la procédure n'en est pas encore là. Il s'agit seulement de permettre à la justice de suivre les traces de la fortune de l'ex-dictateur dans les banques.

### PAS DE DÉCISION SUR LE FOND

La décision prise par le président de la première Cour de droit public ne concerne que l'effet sus-

pensif et non pas le fond du recours présenté par le CS. Elle se base sur un jugement du Tribunal fédéral de juillet 1987 selon lequel une plainte n'a pas automatiquement d'effet suspensif. En l'occurrence, les intérêts liés à la poursuite de la procédure d'entraide judiciaire dépassent ceux du secret bancaire, selon le TF.

Les comptes ouverts auprès du CS recèlent, suppose-t-on, une part importante de l'argent réclamé par le gouvernement philippin. Par ailleurs, plus d'une vingtaine d'autres procédures sont en cours dans les cantons de Zurich, de Genève et Fribourg.

### MONTANT PAS CONNU

Le montant des fonds déposés en Suisse par Ferdinand Marcos n'est pas connu avec précision. Selon le gouvernement philippin, il s'élèverait à près d'un milliard de francs - ce que les banques estiment largement exagéré.

La décision du TF permettra, pour la première fois, un examen de comptes bancaires de Marcos. La restitution de l'argent à Manille n'est toutefois pas pour demain, d'autres possibilités de recours étant encore ouvertes. (ap)

# Personnel: les PTT en hausse, les CFF en baisse

L'effectif moyen de l'administration fédérale s'est accru de 5% en douze ans pour atteindre 133.600 personnes en 1987. Auxiliaires compris, il a progressé de 4,5% pour atteindre le chiffre de 135.500 collaborateurs, selon un compte de la SDES.

Entre 1983 et 1986, le nombre des employés de la Confédération a oscillé entre 131.000 et 132.000 en raison, principalement, du plafonnement des effectifs.

Le passage à 133.600 en 1987 est essentiellement dû à l'accroissement du personnel des PTT. Dans l'administration générale, les nou-

veaux engagements ont été d'abord le fait des hautes écoles.

La part des CFF à l'effectif total est en recul, notamment en raison des efforts de rationalisation. Les effectifs des ateliers fédéraux d'armement et de la régie des alcools sont restés stables à 3,6% et 0,2% de l'effectif total.

En 1987, les PTT occupaient 43,7% du personnel de la Confédération, les CFF 27,1% et l'administration 25,4%. Par rapport à l'indice 100 en 1975, les PTT ont passé à 115,5 en 87, les CFF à 91,2 et l'administration générale à 104,8. (ap)

# Pour protéger le Salève

## Quelque 10.000 Genevois et Savoyards se donnent rendez-vous

Quelque 10.000 Genevois et Savoyards se sont donné rendez-vous dimanche sur le Salève (Haute-Savoie), afin de protester contre le projet d'urbanisation de cette montagne qui domine Genève.

Les manifestants, Club Alpin Français et Suisse, WWF, l'Association Univerve et les Associations

écologiques françaises et suisses, ont appelé à cette manifestation afin de protester contre le projet de création d'un golf et l'abattage de quelque 160.000 arbres.

Les opposants à ce projet entendent ainsi préserver un site d'une grande richesse en faune et flore, particulièrement apprécié des Suisses. (ap)

# Hécatombe sur les routes

## Triste week-end de Pentecôte

Au moins quinze morts: tel est le bilan des accidents de la route survenus pendant le pont de la Pentecôte. Selon la police, onze conducteurs et passagers de voiture, deux cyclistes, un piéton et un cyclomotoriste ont perdu la vie. En 1986 et 1987, huit personnes avaient été tuées et 13 en 1985.

L'accident le plus meurtrier s'est produit près de Fribourg, dimanche vers 20 h 15. Les trois occupants d'une voiture ont été tués, après que leur véhicule qui roulait normalement en direction de Givisiez est entré en collision frontale avec une voiture déviée sur la voie de gauche par une première collision. Le conducteur du second véhicule a été grièvement blessé.

Dimanche soir encore, à Niederhasli (ZH), un conducteur de 22

ans a perdu la maîtrise de sa voiture qui est allée s'écraser contre un pilier de pont. Alors que le passager, âgé de 21 ans, était éjecté et tué, le véhicule prenait feu, gardant le conducteur prisonnier des flammes.

Dans la nuit de samedi à dimanche, à Waengi (TG), roulant à très vive allure, un conducteur de 21 ans a perdu la maîtrise de sa voiture. Celle-ci vint s'écraser contre un pylone de la ligne de chemin de fer Frauenfeld-Wil. Le conducteur a été tué sur le coup. Les deux passagers ont été grièvement blessés.

Samedi soir, près d'Obfelden (ZH), une voiture s'est écrasée contre un car après avoir dévié sur la gauche de la chaussée. Le conducteur, un menuisier de 35 ans a été tué sur le coup.

Samedi à Wallisellen (ZH) et à Soyhères (JU), deux automobilistes ont été tués après que leur véhicule s'est écrasé contre un arbre.

Vendredi après-midi, sur l'autoroute N1 près de Henau (SG), une voiture en a embouti frontalement une autre après avoir passé la berme centrale. Le conducteur du véhicule roulant normalement a été tué sur le coup. Vendredi encore, à Huenikon, juste après avoir quitté un stop, une élève-conductrice a été tuée après que son véhicule est entré en collision avec un camion.

### À CAUSE D'UN CHAT

C'est à cause d'un chat qu'une cycliste bernoise de 41 ans a perdu la vie samedi près de Neuenegg (BE). Voulant éviter l'animal, elle,

fit un écart mais chuta tête la première après avoir heurté un autre cycliste. Grièvement blessée, elle est décédée peu après son hospitalisation.

Vendredi après-midi, à Murgenthal (AG), c'est une cycliste de 92 ans qui voulant traverser la chaussée, a été heurtée par un camion. Elle est décédée sur place des suites de ses blessures.

Passagère d'une moto qui roulait, samedi entre Tavanasa et Lumnins (GR), une femme de 20 ans a été tuée en chutant. Le véhicule ayant touché une barrière de sécurité.

A Oensigen (SO), dans la nuit de vendredi à samedi, c'est un piéton de 30 ans qui a été renversé et tué par une voiture. (ap)

# Pour verdier les déserts

## Les «Pellets» ensemencés de Daniel Gerber

Les «Pellets» de Daniel Gerber, ingénieur agronome à Muttentz (BL), ne payent pas de mine. Verdâtres, ils ont la forme de Sugus joufflus et une odeur de foin sec. Mais à en croire leur inventeur, ils permettent de grands espoirs. Ces petits carrés pourraient reverdir des régions semi-arides ou arides du monde. Ils sont des armes redoutables contre la désertification, le déboisement, et l'érosion, ces fléaux d'une grande partie du globe. Le Maroc, le Soudan, l'Afrique du Sud et la Chine, pour ne citer qu'eux, se lancent déjà dans les Pellets.

Les Pellets sont des comprimés de substances organiques et nutritives nécessaires aux plantes. A chaque petit cube d'engrais, on ajoute des semences ou des graines, ainsi que des insecticides ou des produits contre les mycoses et autres maladies. Il s'agit de tout prévoir afin de préserver la vie des plantes à

venir. L'odeur des Pellets devraient tenir à l'écart les prédateurs et autres oiseaux.

### Une enquête de

Roger de Diesbach

Les Pellets sont semés à la main, par machine ou, sur de grandes surfaces, par avion. Poreux, ils sont un peu comptables à des éponges gavées d'eau. Si le climat est trop sec, ils peuvent rester sur place plusieurs mois sans perdre leur humidité. Les semences qu'ils contiennent ne meurent donc pas et germeront la sécheresse terminée. Mais les Pellets ne sont pas immortels. Il est recommandé de les semer à la saison la plus propice.

Lorsque le temps devient plus humide, les Pellets ont la faculté d'absorber l'humidité atmosphé-

que et d'en faire profiter leurs graines. Si un arrosage est bien sûr recommandé après les semences, il n'est donc pas indispensable. Mais dans les régions peu favorables où il ne tombe pas plus de 20 mm de pluie par an, il faut choisir des plantes particulièrement résistantes à la sécheresse et au vent.

Daniel Gerber affirme qu'il peut planter presque n'importe quoi avec cette méthode: des arbres, des buissons, de l'herbe, des légumes, des céréales.

### 15 ANS DE LUTTE

Né à Bâle en 1912, Daniel Gerber est ingénieur agronome. Jusqu'en 1971, il travaille chez Sandoz où il dirige notamment la ferme expérimentale de «Klushof» (50 collaborateurs).

Cette invention suisse est protégée des copieurs par des brevets suisse (1975) et étrangers. Les Etats-Unis viennent d'accorder

leur brevet pour 250.000 francs. Daniel Gerber travaille à ses Pellets depuis 15 ans. Il a pu les mettre au point grâce à la collaboration technique de Sandoz. Mais comme cette entreprise n'y croyait pas vraiment, Gerber a continué seul.

Les Pellets ont déjà obtenu différents succès. En 1978, l'Administration fédérale des blés réalisait des premiers essais et affirmait: «Nous sommes convaincus que cette méthode prometteuse pourra être utilisée sans arrosage direct dans les régions arides où l'air contient néanmoins un taux d'humidité suffisant». En 1981, ces tests sont réalisés dans le désert égyptien. Des professeurs d'université certifient de leurs succès et l'Egypte a commandé 5000 tonnes de Pellets à 2 francs le kilo (il faut entre 100 kg à 500 kg de Pellets par hectare, suivant les plantations). (BRRI)

### LA SUISSE EN BREF

**GENÈVE.** — Trois incendies se sont déclarés successivement hier peu après 16 heures dans les caves de trois immeubles du quartier des Grottes, à Genève. Plusieurs personnes ont été incommodées par la fumée. Ces incendies semblent être d'origine criminelle.

**BROC.** — Un habitant de Zurich s'est tué dans les Préalpes fribourgeoises. L'accident s'est produit sur la Dent de Broc. L'homme a fait une chute d'environ 150 mètres. Il avait décidé de faire une excursion solitaire samedi en fin d'après-midi.

**BÂLE.** — Dans la nuit de vendredi à samedi, des coups de feu ont été tirés dans un restaurant du Petit-Bâle. Un couple étranger à la dispute qui avait éclaté entre deux hommes a été blessé. Un homme de 30 ans s'est en effet senti menacé, a brandi un pistolet et fait feu sur le sol en carrelage. Blessées par des éclats, les deux victimes ont dû être conduites à l'hôpital.

**ECÔNE.** — Samedi, au terme des cérémonies d'ordination de 26 nouveaux diacres, Mgr Lefèbvre a annoncé la venue de 60 nouveaux prêtres au cours des deux prochaines années. Il en a profité pour répéter qu'il allait «très probablement consacrer des évêques le 30 juin, certain qu'il s'est dit de pouvoir le faire avec la bénédiction du Pape, selon un accord signé le 5 mai à Rome.

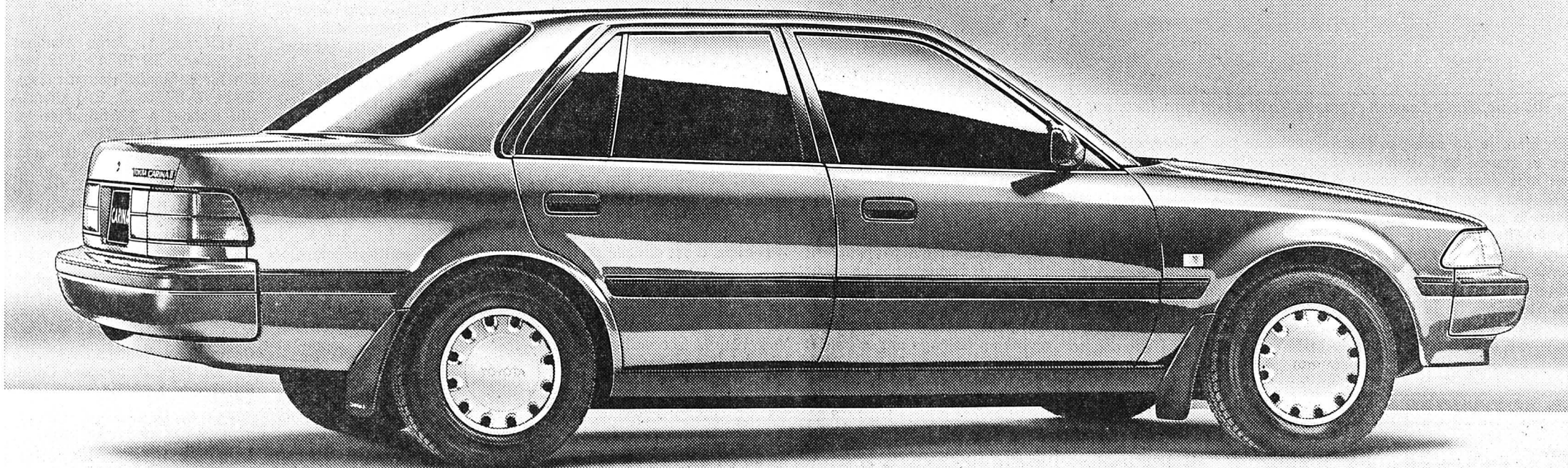
**BOCHUZ.** — Un détenu s'est évadé des Etablissements de la Plaine de l'Orbe. Il s'agit d'un Français qui aurait scié les barreaux de la fenêtre de sa cellule et bénéficié d'une aide extérieure.

**COIRE.** — La faillite a été prononcée de l'entreprise Cora Engineering AG. En 1980, la Confédération lui avait interdit de livrer au Pakistan des installations servant à l'enrichissement de l'uranium. Cette interdiction a finalement provoqué la mise en faillite de Cora AG.

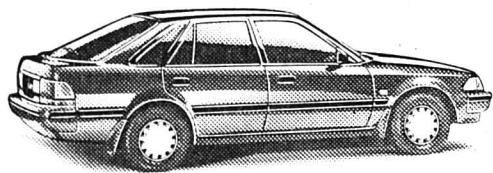
Abonnez-vous à L'Impartial



# Sportive, élégante et spacieuse à l'envi: la nouvelle Carina Sedan 1600/16V, 90 ch, fr. 20 490.-



Une berline exceptionnelle fête sa première: la toute nouvelle Carina Sedan 1600/16V. Elle séduit tant par sa silhouette élégante et les performances sportives de son moteur à 16 soupapes, de 1,6 litre et 90 ch, que par son habitabilité et son équipement exceptionnels. Le tout, à un prix extrêmement avantageux.

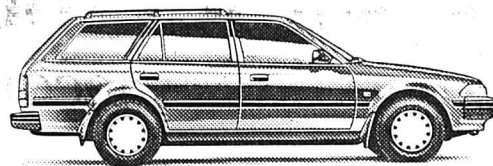


Carina 2.0 Liftback GLi: fr. 23 890.-

Le moteur: un 16 soupapes à hautes performances. Sous le capot de la Carina Sedan, un

16 soupapes à hautes performances, de 1587 cm<sup>3</sup>, spécialement conçu pour elle, réagit instantanément à la moindre pression sur l'accélérateur. En dépit de sa puissance respectable de 66 kW (90 ch) DIN et de ses performances sportives, sa consommation demeure minime (6,5 l aux 100 km en parcours mixte, selon normes OEV-1). Cette remarquable sobriété tient à trois facteurs: à la mécanique multisoupapes, à un rapport poids/puissance d'à peine 11,9 kg/ch et à un C<sub>x</sub> de 0,32. **A la fois belle et fonctionnelle.** Sous ses dehors élégants de berline sportive, la Carina surprend par son habitacle étonnamment spacieux, aux nombreux aspects pratiques, accueillant pour toute une famille. La répartition intelligente de l'espace et le dossier de banquette rabattable en proportions de 40 : 60 offrent des possibilités de variation multiples, en fonction des besoins.

Un équipement sans lacune. Les pare-chocs et la calandre de la couleur de la carrosserie soulignent l'élégance sportive de cette voiture dotée,



Carina 1,6 I Wagon XL: fr. 21 790.-

de surcroît, d'un équipement des plus luxueux: direction assistée, volant réglable en hauteur, compte-tours, radio-cassette à affichage numérique, trois gammes d'ondes, décodeur pour informations routières et 2 haut-parleurs, déverrouillage du coffre et de la trappe de réservoir depuis le siège de conduite, etc.

Carina 1,6 I Sedan XL: 4 portes, 5 places, fr. 20 490.-, automatique, fr. 21 990.-.  
Carina 1,6 I Wagon XL: 5 portes, 5 places, 1587 cm<sup>3</sup>, 16 soupapes, 66 kW (90 ch), fr. 21 790.-.  
Carina 2.0 Liftback GLi: 5 portes, 5 places, moteur de 2 litres, 1998 cm<sup>3</sup>, 16 soupapes, 89 kW (121 ch) DIN, fr. 23 890.-, automatique fr. 25 390.-.

FINANCIEMENT AVANTAGEUX PAR  
MULTI-LEASING TOYOTA  
TÉLÉPHONE 01-495 24 95

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-67 93 11.

**TOYOTA**  
Le N°1 japonais

Agence principale: La Chaux-de-Fonds: M. Grandjean S.A., Garage des Montagnes, Léopold-Robert 107, Tél. 039/23 64 44/45

Agences locales: Corgémont: Garage Moderne, C. Guillaume, Tél. 032/97 10 61 – Le Locle: R. Brulhart, Garage du Crêt, Tél. 039/31 59 33 – Saignelégier: Ch. A. Frésard + S. Cattin, Tél. 039/51 12 20

## offres d'emploi

**ASSA** annonces Suisses Schweizer Annoncen

Pour son service de vente et de conseil media, ASSA La Chaux-de-Fonds cherche à engager

### un jeune collaborateur

de formation commerciale pour la vente de publicité presse auprès des annonceurs des Montagnes neuchâteloises.

Nous demandons: personne active et de confiance. Facilités de contact. Aptitudes à travailler de manière indépendante.

Nous offrons: salaire en rapport avec les capacités. Activité intéressante. Possibilités de formation dans la branche publicitaire.

Faire offres écrites à:  
ASSA Annonces Suisses SA  
Direction  
Avenue Léopold-Robert 31  
2301 La Chaux-de-Fonds

### Bureau d'architecture cherche: 1 dessinateur(trice) en bâtiment

Pour entrée immédiate  
ou à convenir.

Faire offre à:  
J.-P. Robert et J.-D. Liechti,  
architectes ETS SA, ☎ 021/906 90 86.

### Mandatés par un client de la région, nous cherchons Employée de commerce

bilingue français-anglais  
connaissant le traitement  
de texte.

Entrée en service tout de suite  
ou à convenir.

**OK PERSONNEL SERVICE SA**  
Placement fixe et temporaire  
Av. Léopold-Robert 65  
2301 La Chaux-de-Fonds 039/23 04 04

## Un prêt personnel de la Banque ORCA: Grosses sommes en peu de temps.

Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.

### Confidentiel

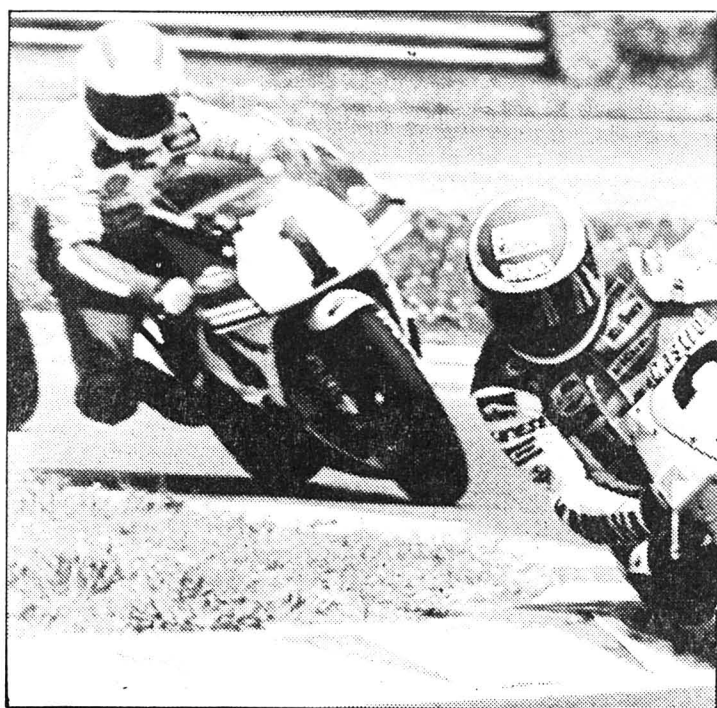
Je désire recevoir Fr. \_\_\_\_\_ Mensualité env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Etat civil \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ N°/Lieu \_\_\_\_\_  
Habitant depuis \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_  
Profession \_\_\_\_\_ Revenu mensuel \_\_\_\_\_  
Date/Signature \_\_\_\_\_

Banque ORCA, ruelle W.-Mayor 2,  
2001 Neuchâtel, tél. 038/25 44 25  
D'autres succursales à: Genève, Lausanne,  
Sion, Fribourg, Bâle et Zurich. H1

Banque **ORCA**

Société affiliée de l'UBS





En 500 cmc, Eddie Lawson (Yamaha No 3) a pris le meilleur sur Wayne Gardner (Honda No 1). (AP)

«Eh bien, je ne suis pas fâché que la course soit terminée et que mes deux pilotes soient à l'arrivée». Sur le bord de la piste, le patron du team «Parisienne-Elf» s'apprête déjà à faire ses valises. Pour Jacques Cornu, ce GP d'Italie 1988 ne restera pas gravé dans les annales. Huitième de la course des 250 cmc, il a bien conservé son troisième rang mondial mais le Neuchâtelois sait, s'il n'ose

peut-être pas le dire, que cette performance est à classer au chapitre des déceptions.

## IMOLA

Jean-Claude Schertenleib

Devant, Dominique Sarron et Eddie Lawson dans la course des 500 ont fait des sans-faute. Dans le camp suisse, Stefan Dörflinger (80 cmc) est encore monté sur le podium alors que

# Cornu: mieux que rien

## Lawson et Dominique Sarron grands dominateurs du GP d'Italie

vite à l'entrée de ces chicanes et je n'ai pas réussi.»

Le pilote a fait son mea culpa. Il y a aussi eu quelques problèmes techniques:

L'embrayage a patiné en début de course et si le moteur prenait des tours, il ne se passait pas grand chose sur la piste confie encore le Neuchâtelois. Qui refusera de donner des détails précis sur les autres problèmes, dont un est visible à l'œil nu: le handicap que constituent encore les pneus Dunlop par rapport aux Michelin de l'adversité.

Disons, reprend Cornu, que le principal problème est une question de nombre de pilotes équipés par Dunlop. Il n'y a que Mang et moi avec des motos d'usine et comme Toni est régulièrement derrière moi pendant les essais, il est difficile de faire des comparaisons, de la recherche.»

## LA FACE CACHÉE

Voilà pour la face visible de l'iceberg. La face cachée, maintenant,

tourne autour de l'ingénieur Jörg Möller qui n'a pas encore réussi à faire les miracles annoncés et qui, plus grave, semble provoquer des tensions internes dans l'équipe.

Vous comprendrez dès lors que dans ces conditions et en connaissant l'importance du facteur «moral» dans les courses motocyclistes, cette huitième place et surtout le troisième rang conservé au classement intermédiaire du championnat du monde, est positif.

Les courses? Dominique Sarron avait réussi le meilleur temps des essais, il dominera du premier au dernier tour, emmenant dans son sillage les deux Espagnols Sito Pons et Juan Carriga, les deux pilotes qui précèdent Cornu au championnat.

En 500 cmc, Eddie Lawson a donc remporté son troisième succès en cinq courses, dominant de la tête et des épaules le débat. Le champion du monde 1988 pourrait bien être Californien et chevaucher une Yamaha rouge et blanche! Dans cette course, Didier de Radiguès et Christian Sarron, les deux héros «européens» des essais, ont été victimes de chutes comme Raymond Roche, touché... après la ligne d'arrivée par la Yamaha de Taira et relevé avec une fracture du pied.

Enfin, les courses des 125 cmc (samedi) et des 80 (dimanche) ont été remportées par Jorge Martinez et les Derbi espagnols, Stefan Dörflinger terminant deuxième en 80 après avoir été aveuglé dans les premiers tours par un jet d'essence sur la visière de son casque.

Prochain rendez-vous, samedi et dimanche au Nürburgring où, pour la première fois de la saison, les cinq catégories seront rassemblées.

J.-C. S.

**80 cc:** 1. Jorge Martinez (Esp) 31'49"85 (moyenne 133,531 km/h); 2. Stefan Dörflinger (S), Krauser, à 5"35; 3. Manuel Herreros (Esp), Derbi, à 9"80. **Puis:** 9. Reiner Koster (S), LCR; 10. René Dünki (S), Krauser; 21. Stefan Brägger (S), Casal.

**CM (3 courses sur 7):** 1. Martinez 57 points; 2. Dörflinger 50; 3. Herreros 45.

**125 cc:** 1. Jorge Martinez (Esp), Derbi, 39'16"43 (139,146 km/h); 2. Manuel Herreros (Esp), Derbi, à 8"70; 3. Ezio Gianola (It), Honda, à 12"56. **Puis les Suisses:** 12. Heinz Lüthi, Honda, à 36"82; 25. Thierry Feuz, Ferac, à 1'48"86. **Éliminé:** Stefan Dörflinger (sur chute).

**CM (2 courses sur 11):** 1. Martinez 40 points; 2. Grassetti 24; 3. Stadler 19.

**250 cc:** 1. Dominique Sarron (Fr), Honda, 43'57"53 (moyenne 151,942 km/h); 2. Sito Pons (Esp), Honda, à 8"64; 3. Juan Carriga (Esp), Yamaha Ducados, à 15"88. **Puis:** 8. Jacques Cornu (S), Honda, à 38"04.

**CM (5 courses sur 16):** 1. Pons 71 points; 2. Garriga 68; 3. Cornu 58; 4. Sarron 48; 5. Ruggeria 45; 6. Mang 43.

**500 cc:** 1. Eddie Lawson (EU), Yamaha, 48'17"16 (moyenne 157,188 km/h); 2. Wayne Gardner (Aus), Honda, à 15"51; 3. Wayne Rainey (EU), Yamaha, à 26"74. **Puis:** 14. Marco Gentile (S), Fior, à 1 tour; 19. Bruno Kneubühler (S), Honda, 26; Niggi Schmassmann (S), Honda, à 3 tours; Jean-Luc Demierre (S), éliminé sur crevaison au 2e tour.

**CM (5 courses sur 16):** 1. Lawson 92 points; 2. Gardner 77; 3. Rainey 65; 4. Magec 55; 5. McKenzie 53; 6. Schwantz et Sarron 44.

## AUTOMOBILISME

## Exploit d'un Loclois

### Jean-Yves Simoni s'impose à Zeltweg

Pour la première fois de sa carrière, Jean-Yves Simoni (Le Locle) a remporté une course de formule 3, dans le cadre de la manche du championnat suisse disputée sur l'Osterreichring de Zeltweg, en présence de 3000 spectateurs.

Simoni s'est imposé devant Rolf Kuhn tandis qu'au classement provisoire, après trois manches, c'est toujours Jakob Bordoli qui occupe la première place.

A noter par ailleurs que le meilleur

temps de la journée a, une nouvelle fois, été signé par Freddy Lienhard, au volant d'une March. **Formule 3:** Jean-Yves Simoni (Le Locle), Dallara 387 Alfa, 12 tours en 22'40"55; 2. Rolf Kuhn (Wattwil), Reynard Spiess, 22'42"93; 3. Bernard Thuner (Signy), Dallara 387 Alfa, 22'43"65. **Positions:** 1. Jakob Bordoli (Schiers), Martina 842, 39; 2. Thuner 39; 3. Kuhn 33. (si)

## Moreno de bout en bout

### Les Suisses malchanceux à Pau

Le Brésilien Roberto Moreno a remporté le Grand Prix de Pau de formule 3000, troisième épreuve du championnat intercontinental de la spécialité, au volant d'une Reynard-Cosworth.

Parmi les malchanceux, on retrouve les deux Suisses Andrea Chiesa et Jean-Denis Delétraz, qui partaient respectivement en 6e et 7e ligne. En effet, tous deux n'ont même pas roulé un tour, ayant été victimes de sortie de route

sans conséquence pour les pilotes.

**Grand Prix de Pau:** 1. Roberto Moreno (Bré), Reynard-Cosworth, 201 km 480 en 1 h 21'9"76 (133 km/h, 924); 2. Jean Alesi (Fr), Reynard-Cosworth, à 22"03; 3. Pier-Luigi Martini (It), March-Judd, à 22"95.

**Championnat (3 courses):** 1. Moreno 12; 2. Gregor Foitek (S) et Johnny Herbert (GB) 9; 4. Mark Blundell (GB) 8. (si)

## CYCLISME

## En solitaire

### Rault remporte Bordeaux-Paris

Le Français Jean-François Rault (RMO) a sauvé la 85e édition de Bordeaux-Paris, qui avait longtemps menacé de sombrer dans la médiocrité en raison principalement du manque flagrant de combativité des 48 professionnels qui avaient finalement pris le départ.

Heureusement, le Breton, qui avait porté le maillot jaune du Tour de France pendant quatre jours en 1984, a secouru un peloton paraissant endormi sous la chaleur et, de surcroît, résigné par les attaques frontales du vent. A 13 km de l'arrivée, jugée à Fontenay-sous-Bois, dans la proche banlieue parisienne, après qu'il eut contré la longue échappée (490 km) du Français Henri Leproux et du Hollandais Henry Dorgeloo, en fugue depuis le 10e km, Rault est parti seul. Il crai-

gnait en effet de ne pas se montrer assez rapide en cas de sprint à plusieurs. Il a ainsi remporté sa première grande victoire.

Il a bouclé les 608,5 km en 18 h 05'51", soit à la moyenne de 33 km 623. Le Français Gilbert Duclos-Lassalle, ancien vainqueur qui partait grand favori, a terminé à plus de dix minutes.

**Classement:** 1. Jean-François Rault (Fr) les 608,5 km en 18'05'51 (33,623); 2. Roger Ilegems (Be) à 3'31"; 3. Bernard Chesneau (Fr) m.t.; 4. Henry Dorgeloo (Ho) à 3'37"; 5. Vincent Lavenu (Fr) m.t.; 6. Dirk Heirweh (Be) à 6'03"; 7. Walter Dalgal (It) à 10'25"; 8. Michel Vermole (Be) à 10'39"; 9. Gilbert Duclos-Lassalle (Fr); 10. Christian Cervoni (Fr) m.t. **Puis:** 12. Gilbert Glus (S); 13. Hans van Niederhäuser (S), même temps. (si)

## Moser dans la légende

### L'Italien bat un nouveau record

Francesco Moser n'a pas failli à sa mission. Il a en effet largement battu, avec 50,644 kilomètres, le record du monde de l'heure sur piste couverte, détenu par le Soviétique Viatcheslav Ekimov (49,672 kilomètres), samedi sur la piste du vélodrome Hans-Martin Schleyer de Stuttgart. Déjà détenteurs des records en plein air, en altitude (51,151 kilomètres) et au niveau de la mer (49,802 kilomètres), le routier trentin, qui avait renoncé à la grande compétition au terme du trophée Baracchi, en octobre

1987, a ainsi accompli à 37 ans un nouvel exploit de grande envergure, ajoutant un fleuron supplémentaire à son incomparable palmarès.

Francesco Moser utilisait un vélo très spécial, muni d'une roue arrière géante, d'un diamètre de 1,03 mètre, avec un rapport de 47 x 17, développant 8,20 m. Il a couvert 177 tours du petit anneau de 285,714 mètres, réalisant son tour le plus rapide à la moyenne remarquable de 54,278 kilomètres/heure, dans la deuxième partie de sa tentative. (si)

## Toni Rominger ou l'éternel second

### Le Suisse battu sur une chute au Giro

Une fois de plus, Toni Rominger a dû se contenter de la deuxième place. Le Suisse a en effet été devancé par le Français Jean-François Bernard, dans la première étape du Tour d'Italie, un «contre-la-montre» disputé sur neuf kilomètres autour d'Urbino. Cette fois portant, le coureur helvétique, qui a prolongé son contrat de deux ans avec l'équipe italienne Château d'Ax, a des excuses à faire valoir: il a en effet été retardé par une chute dans un virage à deux kilomètres de l'arrivée, une pédale de son vélo ayant touché le sol.

Bernard en a profité pour l'emporter avec... trois secondes d'avance sur le Zougois et revêtit pour la première fois de sa carrière le maillot rose. Le Français, qui participe à son deuxième Tour d'Italie, a affiché ainsi d'emblée ses ambitions sur un parcours roulant mais assez tourmenté et qui comportait une arrivée en côte, près du grand palais ducal d'Urbino.

Vainqueur à la moyenne de 41,168 km/h, Bernard a laissé le Polonais Lech Piasecki à 6", le Suisse Erich Mächler et le Hollandais Eric Breukink à 8", l'Italien Roberto Visentini à 9". Un troisième coureur helvétique a terminé dans les dix premiers de cette première étape, Jörg Müller.

## BONIFICATIONS

En fait, seul Rominger aurait pu contrer «Jeff», qui a creusé l'écart sur tous ses autres adversaires. C'est ainsi qu'il a pris 20" au Suisse Urs Zimmermann et à l'Américain Andrew Hampsten, 28" à l'Espagnol Pedro Delgado, pour ne citer que ses principaux rivaux. Il a également empoché les 20" de bonification allouées

au vainqueur de l'étape (15" au 2e, 10" au 3e), ce qui conforte sa position en tête du classement général.

**1ère étape «contre-la-montre» à Urbino (9 km):** 1. Jean-François Bernard (Fr) 13'7" (41,168 km/h, 20" de bonification); 2. Toni Rominger (S) à 3"(15"); 3. Lech Piasecki (Pol) à 6"(10"); 4. Eric Breukink (Hol) à 8"; 5. Erich Mächler (S), même temps; 6. Roberto Visentini (It), à 9"; 7. Guido Bontempi (It) à 13"; 8. Roberto Pagnin (It), même temps; 9. Giuseppe Saronni (It) à 16"; 10. Jörg Müller (S) à 18"; 11. Massimo Ghirotto (It) à 19"; 12. Franco Chioccioli (It) à 20"; 13. Andrew Hampsten (EU); 14. Urs Zimmermann (S), même temps. 15. Raul Alcalá (Mex) à 23"; 16. Flavio Giupponi (It), même temps. 17. Ron Kiefel (EU) à 26"; 18. Bruno Hürlimann (S); 19. Gianni Bugno (It), même temps; 20. Pedro Delgado (Esp) à 28".

**Puis, les autres Suisses:** 23. Beat Breu à 30"; 32. Stephan Joho à 35"; 33. Urs Freuler à 36"; 46. Fabian Fuchs à 41";



Toni Rominger: à quand une première place? (Photo Widler)

47. Daniel Gisiger à 42"; 52. Steinmann à 1'03"; 129. Rolf Järmann à 1'11"; 150. Antonio Ferretti à 1'24"; 162. Omar Predretti à 1'28". (si)





Les ballons du match sont offerts par:

- Gekatronik  
Gentianes 24  
La Chaux-de-Fonds
- Boucheries Grunder  
Neuve 2 - Paix 81  
La Chaux-de-Fonds
- Garage et Carrosserie de l'Est  
Pierre Visinand  
Est 29-31  
La Chaux-de-Fonds
- La Comète et Hertig Vins SA  
Blaise-Cendrars 13  
La Chaux-de-Fonds

Le tout nouveau resto

## Pic Burger

où tu peux manger sur place ou à l'emporter et le

## Picadilly

le plus grand salon de jeux du canton avec ses dernières nouveautés.

Alors à ce soir au **Pic Burger** et au **Pica**, au 84 de l'avenue Léopold-Robert.

Une bonne idée...



La Chaux-de-Fonds, Pod 2000

Avec



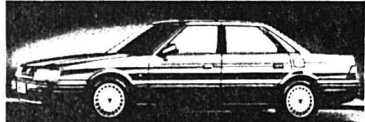
Roulez non seulement plus sûrement, mais aussi plus économiquement.

PHARMACIE  
CHAPUIS

Av. Léopold-Robert 81  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 01 45

Livraisons à domicile

LA NOUVELLE ROVER 825-827  
LA QUINTESSENCE DE DEUX MONDES



Béring & Co

Fritz-Courvoisier 34 - ☎ 039/28 42 80



# Parc des Sports de La Charrière Mardi 24 mai 1988 à 20 h Match de ligue nationale B FC Coire

Sponsor officiel

Jean d'Eve

Montres



VideoShop  
H. Benninger

Le spécialiste TV-Vidéo  
Location de cassettes  
Toujours les dernières nouveautés

Promenade 16  
☎ 039/23 77 12  
Bel-Air 11  
☎ 039/28 20 28

## Formation des équipes

### FC La Chaux-de-Fonds

Crevoisier Romain  
Scheurer Peter  
Fracasso Piero  
Fleury Christian  
Montandon Philippe  
Corpataux Jean-Marc  
Bridge Ian  
Maranesi Fabrice  
Persona Claudio  
Sylvestre Patrick  
Renzi Alain  
Guede José-Luis  
Castro Daniel  
Egli Christian  
Béguin Alain  
Chauveau Philippe  
Gay Christian  
Richard Yves  
Vallat Pascal  
Amstutz Jean-Pierre

### FC Coire

Sacchetti  
Frick  
Manetsch  
Streule  
Blumenthal  
Di Muro  
Petkovic  
Te Paske  
Baselgia  
De Gani  
Berta  
Caviezal

## Grande loterie du FC La Chaux-de-Fonds

5000 lots, plus de 50 000.- à gagner dont:

## 2 voitures

- Subaru Justy 3 portes 18 400.-
- Opel Corsa 1300, 3 portes 14 075.-

Tirage au sort à la mi-août.  
Nous vous souhaitons bonne chance !  
Autorisée par la Préfecture

Fournisseur officiel



Robert Brusa  
Léopold-Robert 72  
☎ 039/23 79 49

Droit au but avec la maison suivante:  
La Quincaillerie Oswald, avenue Léopold-Robert 104, La Chaux-de-Fonds



Ernest Leu  
Machines de bureau  
et bureautique

SHARP

Caisses enregistreuses  
Charrière 13 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 71 28

Mobilière Suisse  
Société d'assurances

...l'assurance d'être bien assuré

Marc Monnat, agent général  
Serre 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 15 35

PEUGEOT 405

La meilleure voiture de l'année.

GARAGE G. Casaburi

DE L'ÉTOILE

F.-Courvoisier 28, La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/28 13 64

PEUGEOT TALBOT

Mazout-diesel  
Gaz propane et butane

donzé frères s.a.

La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 42 44

André Besson

## Le barrage de la peur

Roman

Droits réservés Editions Mon Village SA, à Vuillens

Au lieu de continuer à maîtriser son adversaire, ce qui lui assurait un réel avantage car il était le plus athlétique, il chercha à récupérer l'arme qui avait glissé sur le carrelage. Il lâcha donc pour ce faire les jambes de Lenordais. Celui-ci profita aussitôt de ce répit. Il tendit la main, récupéra le 38 Spécial et se redressa comme mû par un ressort.

Pendant un court instant les antagonistes restèrent face à face, à un mètre l'un de l'autre, s'observant en silence.

Le touriste eut le temps de lire son destin dans le regard figé de son adversaire. Ivre de colère, Le Teigneux pressa la

détente. La balle jaillit du canon avec une flamme courte. La détonation fit un bruit d'ouragan dans le hall de la banque, faisant sursauter tous les témoins.

Atteint à la base du cou, l'homme poussa une plainte rauque. Son rang jaillit comme celui d'un porc égorgé. Un long jet rouge gicla et vint maculer la veste blanche du tueur. Celui-ci recula aussitôt d'un pas, tandis que sa victime s'effondrait en brassant désespérément l'air avec les bras.

Toujours allongés au pied du comptoir, les deux autres clients venaient d'assister, impuissants, à ce drame sanglant. La ménagère ne put réprimer un cri d'horreur. Quant au retraité, craignant sans doute pour sa propre vie, il se recroquevilla dans son coin.

Bien qu'il fût en proie à une rage aveugle, à une ivresse meurtrière, Le Teigneux ne poursuivit pas son carnage. Délaissant les témoins terrorisés, il courut vers la sortie.

Au passage, dans le sas vitré, il bouscula un nouveau client qui pénétrait dans la banque. L'homme émit une protestation véhémement, sans se douter qu'il venait de croiser un assassin.

L'arme encore fumante à la main, une longue dégoulinade rouge sur la veste, Lenordais se retrouva sur le trottoir, parmi les passants.

Aux images violentes de leurs, d'ombres et de sang, au craquement terrible du coup de feu, aux cris d'effroi de la ménagère, succédèrent brusquement la clarté intense du soleil, le bruit de la circulation, le brouhaha des voix. Cette lumière crue, ce fond sonore habituel aux cités formant un nœud routier, n'apaisèrent pas le truand. L'ultime phase du braquage venait de lui faire perdre totalement sa belle maîtrise. Toutes pensées cohérentes abolies, il se mit à courir en direction de la BMW, dans une fuite haletante, sous l'emprise d'une panique qui le poussait à s'éloigner au plus vite des lieux où il venait de commettre son acte criminel.

Sur le Mont-Nezon 10 h 50

Léon Vessaz posa à terre son sac tyrolien et sa musette. Puis, tout en s'épongeant le front dans un grand mouchoir à carreaux, il soupira de satisfaction et dit:

- Enfin! Nous voilà arrivés! C'est pas trop tôt!

- Polux, lui non plus, ne sembla pas fâché d'avoir atteint le terme de leur randonnée. Selon son habitude, il alla se désaltérer au bassin de la petite source qui sourdait de la montagne, sous un rocher.

Depuis le Saut-Mouthier, l'homme et le chien s'étaient arrêtés trois fois pour reprendre leur souffle. Ces haltes répétées donnaient à l'ancien cantonnier la mesure de son âge. Autrefois, pour gravir les pentes du Mont-Nezon, il mettait seulement vingt minutes, sans marquer d'arrêt. Aujourd'hui, il lui fallait plus d'une heure pour effectuer la même course.

Le père Vessaz sortit de sa musette la bouteille de vin rouge et la mit au frais sous la goulotte de la source. Puis, de son pas traînant, il se dirigea vers ses ruches en batterie à la lisière de la sapinière.

Bien qu'il eût l'oreille un peu dure, dès qu'il s'approcha, le vieil apiculteur fut surpris d'entendre un bourdonnement intense, tout à fait inhabituel. Il constata aussi qu'il y avait une grande effervescence autour du rucher. Celui-ci était entouré par un épais nuage d'abeilles, comme cela se produit au moment de l'essaimage. Pourtant, ce n'en était guère la saison. Il remarqua que les ouvrières ne rentraient plus à l'intérieur des caisses. Il en sortait au contraire sans arrêt de nouvelles qui se mêlaient au vol grondant de leurs congénères.

Quand Vessaz se pencha pour soulever le chapeau de la première ruche, plusieurs insectes se précipitèrent sur lui. (A suivre)



# Pas de problème pour les grands

## Une seule tête de série tombe à Roland-Garros

Une seule tête de série est passée à la trappe lors de la première journée des Internationaux de France, suivie par 26.989 spectateurs. Dans le simple dames, la Bulgare Katerina Maleeva (No 11) a été battue 6-4 7-5 par la Française Catherine Tanvier. Tombée à la 130e place WITA, la blonde Niçoise a signé lundi son premier grand succès après une longue période de disette. En revenant à une prise à deux mains pour son revers, Tanvier a retrouvé une plus grande régularité dans son jeu.

Dans le simple-messieurs, l'Équatorien Andres Gomez (No 13) a bien failli connaître le même sort que la cadette des Maleeva. Face au Suédois Ulf Stenlund (ATP 130), le gaucher de Guayaquil a mené deux sets à rien avant de fléchir pour se retrouver embarqué dans un cinquième set.

Dans cette manche décisive, Gomez a perdu à deux reprises son service mais a cependant pu s'imposer 6-4 au terme «du» match-marathon de la journée.

**DUR, DUR...**

Au second tour, l'Équatorien affrontera l'Haïtien Ronald Agenor

qui a exécuté 7-6 6-2 6-4 l'ancien «wonder kid» du tennis américain, Jimmy Arias. Finaliste ici même en 1986, Mikael Pernfors, la seule «star» du circuit qui n'ait jamais remporté le moindre tournoi, a été humilié 6-4 6-2 6-1 par le Brésilien Luiz Mattar. Comme l'an dernier, Pernfors quitte Roland-Garros le premier jour par la petite porte. Dur, dur...

Le jeune Américain André Agassi a fait forte impression. Tête de série No 9, le joueur de Las Vegas a ravi le Central par sa démonstration face à l'Italien Palo Cané. Vainqueur 6-4 6-1 6-2, Agassi se dressera sur la route de

Mats Wilander dans un huitième de finale qui promet énormément.

### HLASEK LOGIQUEMENT

Jakub Hlasek a cueilli une victoire fort logique devant un parfait inconnu, le Français Guillaume Raoux. Sans forcer outre mesure son talent, Hlasek s'est imposé en trois manches, 6-1 7-6 (7-5) 6-1. Agé de 18 ans, Raoux a été admis dans le tableau principal à la faveur d'une «wild-card».

### LES PRINCIPAUX RÉSULTATS

**Simple messieurs, 1er tour:** Paul Annacone (EU) bat Tarik Benhabiles (Fr) 6-3 6-3 6-4. André Agassi (EU-No 9) bat Paolo Cané (It) 6-4 6-1 6-2. Mats Wilander (Su, No 3) bat Josef Cihak (Tch) 7-5 7-5 6-1. John McEnroe (EU, No 16) bat Alexandre Volkov (URSS) 7-6 6-1 7-6. Yannick Noah (Fr, No 6) bat Ricki Osterthun (RFA) 7-6 6-1 6-4. Ronald Agenor (Haï) bat Jimmy Arias (EU) 7-6 6-2 6-4. Guillermo Perez-Roldan (Arg, No 15) bat Alberto Mancini (Arg) 6-3 7-5 2-6 6-4. **Jakob Hlasek (S) bat Guillaume Raoux (Fr) 6-1**

7-6 (7-5) 6-1. Emilio Sanchez (Esp, No 12) bat Mansour Bahrami (Iran) 6-1 7-5 6-3. Andres Gomez (Equ, No 13) bat Ulf Stenlund (Su) 7-6 6-0 4-6 4-6 6-4. Luiz Mattar (Bré) bat Mikael Pernfors (Su) 6-4 6-2 6-1. Guy Forget (Fr) bat Peter Lundgren (Su) 7-6 6-3 6-4.

**Simple dames, 1er tour:** Steffi Graf (RFA, No 1) bat Nathalie Guérrée (Fr) 6-0 6-4. Claudia Kohde-Kilsch (RFA, No 7) bat Angeliki Kanellou (Grè) 6-2 6-4. Zina Garrison (EU, No 10) bat Stéphanie Rehe (EU) 6-2 4-6 6-1. Helena Sukova (Tch, No 6) bat Isabel Cueto (RFA) 6-2 6-0. Raffaella Reggi (It, No 12) bat Sabrina Goleš (You) 6-4 6-2. Hana Mandlikova (Aus, No 8) bat Elizabeth Minter (Aus) 6-2 6-1. Gabriela Sabatini (Arg, No 4) bat Maider Laval (Fr) 6-1 7-5. **Nathalie Van Lottum (Fr) bat Céline Cohen (S) 7-5 6-3.** Catherine Tanvier (Fr) bat Katerina Maleeva (Bul, No 11) 6-4 7-5. Manuela Maleeva (Bul, No 5) bat Petra Huber (Aut) 6-3 6-1. (si)



André Agassi: il a fait forte impression.

(AP)

# Hiérarchie bouleversée à Genève

## Sympathique succès de Barbara Paulus

L'Autrichienne Barbara Paulus a déjoué tous les pronostics sur les courts du Drizia-Miremont. En finale du «Geneva European Open», la Viennoise a disposé de la grande favorite, l'Américaine Lori McNeil, tête de série No 2 du tournoi et dixième joueuse mondiale. Paulus s'est imposée 6-4 5-7 6-1 au terme d'une heure et trente-cinq minutes de jeu.

### SERVICE NON COMPRIS

Cette finale, disputée sous un soleil radieux, fut d'une qualité inégale. Les deux joueuses ont ainsi été longtemps incapables de garder leur service. Le public

genevois a sans doute assisté à une première mondiale avec quatorze services perdus d'affilée et vingt au total. Les deux finalistes ne trouvaient aucune explication à ce record.

Barbara Paulus, par la qualité de ses retours et de ses passings de revers, a posé des problèmes insolubles à McNeil. Dans le deuxième set, l'Américaine a tenté de rester sur la ligne de fond de court, d'insuffler une certaine retenue à son jeu d'attaque. Mais McNeil, après avoir retrouvé un semblant d'efficacité dans la fin du second set, a commis trop de fautes directes dans l'échange lors

de l'ultime manche pour inquiéter véritablement sa rivale.

### MAINTENIR SON RANG

Classé 91e avant ce tournoi de Genève, Barbara Paulus, qui n'est âgée que de dix-sept ans et demi, va progresser d'une manière très sensible dans la hiérarchie mondiale à la faveur de cette victoire. Selon les premiers calculs, elle devrait se retrouver la semaine prochaine aux alentours de la quarantième place. Il s'agira maintenant de conserver ce «ranking». Ce ne sera pas une tâche aisée, soulignait Barbara Paulus.

Cette victoire rapporte un chèque de 17.000 dollars à Paulus. Elle devra cependant verser la moitié de cette somme à la Fédération autrichienne, avec laquelle elle est sous contrat jusqu'à la fin de l'année.

«Geneva European Open». Tournoi du Grand Prix doté de 100.000 dollars. **Finale du simple dames:** Barbara Paulus (Aut) bat Lori McNeil (EU-No 2) 6-4 5-7 6-1.

**Finale du double dames:** Christiane Julissaint-Dinky Van Rensburg (S-AFS-No 3) battent Claudia Porwick-Maria Lindstrom (Sue) 6-1 6-3. (si)

### GYMNASTIQUE

## Exhibitions moyennes

### Succès suisse à Meiringen

A Meiringen, la Suisse a largement dominé, avec 280,55 points, le match triangulaire qui l'opposait à la Suède (276,25) et l'Espagne (274,35). Le point fort de la compétition était constitué par le duel pour la victoire individuelle entre Jonas Jonasson et Sepp Zellweger. Le Suédois a triomphé avec une marge de trois dixièmes de point.

En dehors des exercices pré-

sentés par ces deux athlètes, parmi les meilleurs d'Europe occidentale, les exhibitions furent de qualité assez moyenne.

Bruno Cavelti, 3e, a assurément décroché son billet pour Séoul. Le Lochois Flavio Rota, 7e, ainsi qu'Alex Schumacher et Markus Müller, 8e ex aequo, n'ont pas surpris, mais pas déçu non plus, ce qui n'est pas le cas de René Plüss, 14e seulement.

### HOCKEY SUR GLACE

## Edmonton sur orbite

### Dénouement proche en Coupe Stanley

Les Edmonton Oilers mènent par 3-0 dans la finale de la Coupe Stanley (best of seven) qui les oppose aux Boston Bruins.

Dans le troisième match de la série finale, ils se sont imposés par 6-3 (1-1 2-0 3-2) grâce notamment à trois buts du Finlandais Esa Tikkanen, dont deux réussis sur des passes de Wayne Gretzky.

Le prochain match aura lieu mardi à Boston. Les Oilers auront

la possibilité, en cas de nouvelle victoire, de s'adjuger la Coupe Stanley pour la quatrième fois.

### HÉGEMONIE

Les coéquipiers du fameux Wayne Gretzky ont en effet déjà remporté ce trophée en 1984, 1985 et 1987.

Aux côtés de Gretzky, Mark Messier, Glenn Anderson et Jari Kurri sèment la panique dans les défenses adverses. (Imp-si)

### JUDO

## Suisse sur le podium

### Du bronze pour Gisela Hämmerling au CE de Pampelune

La Zurichoise Gisela Hämmerling, 19 ans en décembre, a obtenu de façon surprenante la médaille de bronze de la catégorie féminine des moins de 56 kg, en battant l'Allemande de l'Ouest Regina Philips par ippon. C'est donc précisément la plus jeune des sélectionnées qui a sauvé l'honneur helvétique.

La Zurichoise obtient, ainsi, une sélection inespérée pour Séoul où le judo féminin sera en démonstration.

Clemens Jehle, en terminant septième de la dernière épreuve

disputée, l'open, a décroché lui aussi son ticket olympique.

Le Vaudois Serge Noble avait passé le premier tour du repêchage, mais tous les autres ont été bien décevants.

L'autre Romand de la sélection, le Prévôtois Olivier Schaffter, sur qui l'on fondait quelques espoirs, avait été éliminé dès le premier tour. Des problèmes avec un genou et ses nerfs, sans compter l'adversaire.

Pour Schaffter, il s'agira d'attendre anxieusement la décision des sélectionneurs pour les JO. Affaire à suivre. (si)

### LE SPORT EN BREF



#### Tennis

### La Suède remporte la CM des nations

La Suède a remporté pour la première fois de son histoire la Coupe du monde des nations en battant en finale les Etats-Unis, trois fois vainqueurs de l'épreuve. Après les deux simples, tout était déjà joué. Stefan Edberg dominait Tim Mayotte (6-4 6-2) alors que Kent Carlsson l'emportait face à Aaron Kricksein (6-4 6-3).



#### Football

### Coup dur pour Benfica

Le capitaine de Benfica à Lisbonne Diamantino ne pourra jouer mercredi la finale de la Coupe d'Europe des champions, qui opposera son équipe au PSV Eindhoven, à Stuttgart. Diamantino s'est en effet assez sérieusement blessé à un genou, samedi en championnat du Portugal, contre Guimaraes.

### JEUX

#### LOTÉRIE À NUMÉROS

8 - 20 - 30 - 35 - 36 - 41  
Numéro complémentaire: 12

#### SPORT-TOTO

X 1 1 2 2 X 2 1 1 2 1 X 2

#### TOTO-X

6 - 15 - 18 - 26 - 27 - 28  
Numéro complémentaire: 12

#### PARI MUTUEL ROMAND

Ordre d'arrivée des courses de lundi

Course française à Saint-Cloud:  
9 - 12 - 1 - 8 - 4 - 3 - 7

Course suisse à Frauenfeld:  
15 - 4 - 2 - 11.

Non-partant: 6

(si)

## A ne pas manquer

### Du spectacle au Centre sportif

Meeting d'athlétisme au Centre sportif, demain soir à 18 h 30. Ce sera une manifestation spectaculaire avec la participation des meilleurs coureurs de haies du pays en préparation pour les Jeux de Séoul.

Les épreuves suivantes seront au programme: 100 m; 200 m; 400 m; 800 m; 110 m haies hommes et 100 m haies dames; hauteur; marteau. (jr)



#### Sport automobile

### Philippe Favre sur le podium

Le pilote suisse Philippe Favre a réalisé une performance de choix lors de la 7e manche du championnat d'Angleterre de Formule 3, couru sur le «petit» circuit de Brands Hatch, en terminant 3e, alors que l'autre pilote romand engagé, Alain Menu, au volant de sa Ralt Toyota, a pris une bonne 9e place.



#### Golf

### L'Italie sourit à Greg Norman

Le numéro un mondial, l'Australien Greg Norman, a remporté l'Open d'Italie disputé à Milan. Avec un score de 270, il a précédé son compatriote Craig Parry (271), et les Britanniques Ronan Rafferty (272), Roger Chapman et Denis Durnian (273).





## Vous vous prenez pour un cor des Alpes ?

Que vous soyez amateur de sieste et long comme un jour sans pain ou fort comme une armoire à glace, que vous déménagiez des toiles de maître, une pendule baroque ou un tapis persan, la nouvelle Passat vous ira comme un gant.

Finis les casse-tête chinois, les transports impossibles et le sentiment si

frustrant d'avoir acheté une voiture qui, finalement, ne convient pas.

Une voiture qui vous gâche le plaisir chaque fois que l'on fait des achats que l'on ne parvient pas à ramener chez soi.

Avec ses dossiers arrière partiellement ou intégralement escamotables, la nouvelle Passat a presque autant d'estomac qu'un break. Et peut vous avaler

d'un trait jusqu'à 870 l de bric-à-brac.

Dans sa catégorie, la nouvelle Passat de 66 kW (90 ch) n'a finalement qu'un concurrent capable d'en engouffrer tout autant: c'est la nouvelle Passat de 79 kW (107 ch).



**La nouvelle Passat.**  
Vous savez ce que vous achetez.

 AMAG, importateur Audi et VW - 5116 Schinznach Bad - et plus de 600 partenaires V.A.G. vous souhaitent bonne route au volant des voitures de démonstration.

### offres d'emploi

**mobag**  
entreprise générale sa

Vous souhaitez un changement conséquent qui vous permette de mieux développer votre don de l'organisation et d'avoir des responsabilités accrues au sein d'une équipe spécialisée dans la réalisation de projets d'architecture. Si vous êtes intéressé par le côté pratique de la profession, habitué à travailler de manière indépendante et si vous avez entre 30 et 45 ans, alors contactez-nous au 021/32 99 22, M. J. Himmelberger.

Nous cherchons

### un chef de projet directeur de travaux

Profil souhaité, plusieurs années d'activité dans le domaine du bâtiment, à savoir:

- préparation à l'exécution de projets importants;
- devis;
- soumissions;
- conduite de travaux;
- métrés;
- décomptes.

Nationalité suisse, langue maternelle française, notions de la langue allemande souhaitées.

Nous offrons:

- place d'avenir dans une bonne ambiance de travail (petite équipe);
- tâches variées;
- bonne rémunération;
- contacts suivis avec clients et partenaires;
- possibilité de formation en traitement électronique de l'information pour la gestion et la planification;
- excellentes prestations sociales.

Lieu de travail: Lausanne.

**VAC**  
RENE JUNOD SA  
2301 LA CHAUX-DE-FONDS

**Exposition**  
du 24 au 29 mai  
Crêtets 130 La Chaux-de-Fonds

5 nocturnes  
jusqu'à 22 heures

### SET AUTOFOCUS

YASHICA AF 200	550.-
Zoom-AF 35-70 mm	248.-
Zoom-AF 70-210 mm	398.-
Valeur totale	1196.-
Prix du SET VAC	<b>998.-</b>

(votre gain Fr. 198.-)

Gratuit sac et 1 film

998.-

**Gagnez 1 semaine  
à Majorque**

**En toute saison,  
L'IMPARTIAL votre source d'informations**



*Menuiserie*  
**A. STUDER**  
*Ébénisterie* *Tibérie*  
Parc s.  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/28 33 73

**Laiterie des Gentianes**  
  
A. AMSTUTZ  
  
Gentianes 45  
2300 La Chaux-de-Fonds

  
**GÉRANCE CHARLES BERSET**  
Pour votre appartement, votre immeuble, votre villa ou votre résidence secondaire.  
Jardinière 87  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 78 33

**FESTIVAL DE MUSIQUE GOSPEL**  
27 ET 28 MAI  
A LA T'CHAUX

**VENDREDI 20 H**  
**ACCORD** (BALLADES, GOSPEL)  
**S.O.S.** (POP - ROCK)  
**SAMEDI 18 H**  
**DUO** (TECHNO - ROCK)


Prix:  
Vendredi soir Fr. 7.-  
Samedi après-midi Fr. 5.-  
Samedi a.-m. et soir Fr. 10.-  
Enfants (10 à 15 ans) Fr. 3.-

**SAMEDI 20 H**  
**GEDEONS** (CHORALE)  
**TRIO ROFFIDAL** (CHANSON, GOSPEL)  
~ SALLE DU PROGRES 48 ~

Favorisez nos annonceurs, ils sont sympa !

  
**Vitrierie de Bel-Air**  
J.-C. Terraz, Nord 1  
☎ 039/28 41 83

**TV couleur - Hi-Fi - Vidéo**  
Des prix fous-fous-fous  
visitez-nous !  
**VIDEO TV Hi-Fi** *Frésard*  
Tél. 23 27 83  
Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds


  
**Fleurs Mottier**  
Av. Léopold-Robert 83  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 23 86

  
**KIP PHOTO GALLERY**  
... Le look a changé  
mais le service est resté:  
**rapide et personnalisé!**  
SERRE 61-63 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS - TEL. 23 54 94

**Votre banque**  
  
**CREDIT SUISSE CS**  
La Chaux-de-Fonds, Léopold-Robert 58  
☎ 039/23 07 23  
Neuchâtel, place Pury  
☎ 038/25 73 01

  
**MA MUSIQUE**  
La Chaux-de-Fonds  
Avenue Léopold-Robert 108  
☎ 039/23 21 00  
**NOUVEAU VIDÉO-CLUB**  
Location Fr 4.-  
Tous instruments de musique,  
pianos, Hi-Fi, vidéo

**Multisol**  
linos - plastiques  
résine - tapis  
tapis de milieu - parquets  
**A. Grilli**  
Paix 84 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 92 20

**Michel Voisard**  
Parc 139 - ☎ 039/26 41 88  
  
Représentant  
des cycles et  
cyclomoteurs  
« CIL »  
Réparations - Fournitures

  
**P.H. Heytens**  
Maçonnerie  
Carrelage  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 23 06 83

Demande à acheter  
**horlogerie ancienne**  
montres, pendules, régulateurs, outillages, fournitures, layettes et livres sur l'horlogerie d'Alfred Chapuis.  
J.-F. Niklaus, Neuchâtel.  
☎ 038/36 17 95 ou 25 32 94

A louer,  
début juin 1988  
**appartement 1 pièce meublé**  
cuisine agencée,  
cheminée, poutres apparentes, cadre de verdure.  
Bel-Air 8.  
☎ 039/28 40 42

**CUIR - SIMILI CUIR DAIM - MOUTON**  
- RÉPARATION par soudage et presque invisible de trous et déchirures sur vêtements, fauteuils, banquettes, etc.  
- NETTOYAGE de taches (stylo à billes, boissons, etc.)  
Ces travaux sont effectués à votre domicile ou dans nos ateliers.  
Déplacement et devis gratuit.  
**SWISS VINYL - 039/23 59 57**

**VITRERIE JOST**  
JOUR et NUIT 26 40 77  
**Bungalows vacances au Tessin**  
Maisonnettes et appartements pour vacances à Caslano, au lac de Lugano. A partir de Fr. 17.- par personne.  
Libres jusqu'au 23 juillet et depuis le 6 août.  
Beltrami M.D., via Ciseri 6, 6900 Lugano.  
☎ 091/22 01 80 ou 091/71 41 77

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE  
**LA GENDARMERIE GENEVOISE**  
vous offre  
**un emploi stable**

- une activité professionnelle pleine d'intérêt
- une formation diversifiée et rémunérée
- un horaire hebdomadaire de 40 heures
- des soins médicaux gratuits
- les uniformes à la charge de l'Etat
- la retraite après 30 ans de service.

**JEUNES FEMMES**

- Si vous
- êtes de nationalité suisse
- avez entre 19½ et 27 ans au maximum
- le 31 juillet 1989
- jouissez d'une bonne santé
- mesurez 160 cm au minimum
- avez une bonne instruction

**DEVENEZ GENDARMES**  
Emploi ouvert aux femmes et aux hommes  
SALAIRE ÉGAL

**JEUNES HOMMES**

- Si vous
- êtes de nationalité suisse
- avez entre 20 et 27 ans au maximum
- le 31 juillet 1989
- êtes incorporés dans l'élite
- jouissez d'une bonne santé
- mesurez 170 cm au minimum
- avez une bonne instruction

**DEVENEZ GENDARMES**  
Délai d'inscription: 17 juin 1988.  
Le conseiller d'Etat chargé du Département de justice et police: Bernard Ziegler

  
**GENDARMERIE GENEVOISE**

Je m'intéresse à votre offre, veuillez me faire connaître vos conditions.  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_ N° postal: \_\_\_\_\_  
A retourner au: CENTRE DE FORMATION DE LA POLICE Imp  
Ecole de Gendarmerie - 18, rue de la Fontenette, 1227 Carouge.  
Pour tous renseignements: tél. 022/42 12 80 - 022/27 51 11

A la rencontre du Brésil en musique...  
... en compagnie des chanteurs de La Chaux-de-Fonds et de tout le canton de Neuchâtel pour la  
**tournée de «La Chanson du Pays de Neuchâtel»**  
du 17 juillet au 1er août 1988  
ou jusqu'au 6 août 1988.

Comme touriste accompagnant, vous aurez l'occasion non seulement de connaître des régions aussi diverses qu'IGUAÇU, SÃO PAULO, BELEM, BELO HORIZONTE, OURO PRETO, BRASILIA, NOVA FRIBURGO et RIO DE JANEIRO, mais aussi de rencontrer les gens du pays, au cours des soirées-concerts organisées avec des chœurs et des musiciens brésiliens.

Prolongation possible d'une semaine balnéaire à SALVADOR DE BAHIA.

Dernier délai de réservation: 30 mai 1988.

Renseignements, prix et réservations:  
  
**VOYAGES KUONI SA**  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 58 28  
Neuchâtel  
☎ 038/24 45 00




Tous les résultats et les classements de football

Ligue nationale A

Promotion-relégation

Malley - Etoile Carouge..... 2-0

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Ligue nationale A promotion-relégation.

GRUPE 2

Martigny - Lugano..... 1-4

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Ligue nationale A Groupe 2.



Bisels (à droite) de Vevey à la lutte avec le Montreusien Tinelli. (ASL)

Ligue nationale B

Tour de relégation

GRUPE A

Coire - Renens..... 1-1

Soleure - Bienne..... 2-0

SC Zoug - La Chx-de-Fds..... 6-1

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Ligue nationale B Groupe A.

GRUPE B

Yverdon - Baden..... 2-2

Montreux - Vevey..... 0-1

Olten - Winterthour..... 0-5

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Ligue nationale B Groupe B.

Première ligue

GRUPE 1

Aigle - Châtel..... 2-2

Colombier - Stade-LS..... 1-0

Echallens - Monthey..... 2-2

Folgerie - UGS..... 0-1

Grand-Lancy - Leytron..... 1-2

Rarogne - Le Locle..... 3-2

Vernier - Boudry..... 0-4

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Première ligue Groupe 1.

GRUPE 2

Baudespart - Berne..... 2-2

Central - Dürrenast..... 1-3

Delémont - Breitenbach..... 1-4

Köniz - Berthoud..... 3-1

Laufon - Ost'digen..... 2-2

Lyss - Fribourg..... 0-1

Moutier - Thoune..... 1-2

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Première ligue Groupe 2.

GRUPE 3

Zoug - Ascona..... 9-1

Goldau - Einsiedeln..... 1-5

Kriens - Klus..... 7-2

Mendrisio - Suhr..... 0-1

Muri - Emmenbrücke..... 0-1

Sursee - Buochs..... 1-4

Tresa - Altdorf..... 2-3

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Première ligue Groupe 3.

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Ligue nationale B Groupe A.

GRUPE 4

Alstätten - Red Star..... 2-1

Brüttsellen - Künsnacht..... 3-1

Embrach - Rorschach..... 0-1

Kilchberg - Frauenfeld..... 1-0

Stäfa - Dübendorf..... 3-1

Tuggen - Herisau..... 3-0

Vaduz - Glaris..... 1-1

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Ligue nationale B Groupe 4.

Neuchâtel

Deuxième ligue

Cortailod - Hauterive..... 2-3

Fleurier - Corcelles..... 3-2

Fontainemelon - Audax..... 0-1

Marin - Bôle..... 1-0

Serrières - Superga..... 1-0

Saint-Blaise - Saint-Imier..... 0-0

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Deuxième ligue.

Troisième ligue

GRUPE 1

Cornaux - Cressier..... 11-2

Etoile - Floria..... 1-1

Cressier - Pal Friul..... 1-3

Hauterive II - Floria..... 3-3

Deportivo - Etoile..... 2-1

Le Parc - Comète..... 1-0

Le Landeron - Cornaux..... 1-0

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Troisième ligue Groupe 1.

GRUPE 2

Châtelard - Coffrane..... 5-3

Pts-de-Martel - Le Locle II..... 0-4

Bôle II - Centre Por..... 1-4

Ticino - Châtelard..... 4-0

Coffrane - Centre Esp..... 3-1

Noiraigue - Blue Stars..... 3-3

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Troisième ligue Groupe 2.

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Ligue nationale B Groupe A.

Quatrième ligue

GRUPE 1

Les Bois II - Chx-de-Fds II..... 7-0

La Sagne Ia - St-Imier III..... 4-3

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Quatrième ligue Groupe 1.

GRUPE 2

Couvet - Comète II..... 1-0

Fleurier - Travers..... 2-0

Comète II - La Sagne..... 2-0

Les Brenets - Fleurier..... 4-2

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Quatrième ligue Groupe 2.

GRUPE 3

Espagnol NE - Marin II..... 3-1

Cornaux II - Cortailod IIa..... 3-2

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Quatrième ligue Groupe 3.

GRUPE 4

Béroche II - Cortailod IIb..... 1-1

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Quatrième ligue Groupe 4.

GRUPE 5

Béroche II - Cortailod IIb..... 1-1

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Quatrième ligue Groupe 5.

Cinquième ligue

GRUPE 1

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Cinquième ligue Groupe 1.

GRUPE 2

Lat-Americano - Coffrane II..... 5-2

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Groupe 2.

GRUPE 3

Deportivo IIb - Les Brenets II..... 4-0

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Groupe 3.

GRUPE 4

Blue Stars II - Couvet II..... 2-1

Deportivo IIA - Blue Stars II..... 6-0

Couvet II - Noiraigue II..... 3-7

Buttes - Blue Stars II..... 3-1

Saint-Sulpice - Môtiers II..... 5-4

Deportivo IIA - Pts-Mart. IIA..... 5-0

Floria IIB - Le Locle III..... 0-3

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Groupe 4.

Vétérans

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Vétérans.

Jura

Deuxième ligue

GRUPE 2

Porrentruy - Bassecourt..... 2-5

Alle - Schüpfen..... 2-0

Längasse - Boujean 34..... 0-0

Azzuri Bienne - Longeau..... 4-2

Aarberg - Courtemaiche..... 0-0

Ceneri - Fontenais..... 1-3

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Deuxième ligue Groupe 2.

Troisième ligue

GRUPE 6

Bévilard - Aurore Bienne..... 1-0

La Rondinella - Etoile Bienne..... 2-2

Longeau - Boujean 34..... 1-1

Sonceboz - Aegerten B..... 1-0

Tramelan - Orpond..... 3-1

Perles - Lamboing..... 3-0

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Troisième ligue Groupe 6.

GRUPE 7

Courroux - Courrendlin..... 4-0

Reconvilier - Moutier..... 3-1

Montsevelier - Mervelier..... 2-7

Delémont - Courtételle..... 2-1

USI Moutier - Rebeuveviller..... 2-1

Bassecourt - Develier..... 1-1

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Troisième ligue Groupe 7.

GRUPE 8

Cornol - Breuleux..... 6-1

Boncourt - Chenevez..... 1-1

Boécourt - Sgnelégier..... 4-3

Montfaucon - Glovelier..... 0-3

Gdfontaine - Alle..... 0-2

Bure - Porrentruy..... 3-2

Glovelier - Gdfontaine..... 7-2

Sgnelégier - Montfaucon..... 3-0

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Groupe 8.

Etranger

Espagne

38e JOURNÉE

Gijon - R. Sociedad..... 1-1

Seville - C. Vigo..... 0-3

R. Madrid - Valladolid..... 2-1

Cadix - A. Madrid..... 3-3

Bilbao - Sabadell..... 2-0

Saragosse - Murcie..... 2-1

Valence - Majorque..... 0-1

Osasuna - Barcelone..... 1-1

Las Palmas - B. Séville..... 1-2

Espanol - Logrones..... 1-1

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for Espagne 38e journée.

RFA

34e JOURNÉE

Kaiserslaut. - Mönchenglad..... 5-2

Uerdingen - Homburg..... 5-1

Hovingen - Cologne..... 0-3

VfL Bochum - Nuremberg..... 3-0

Stuttgart - Mannheim..... 1-1

Schalke 04 - W. Brême..... 1-4

Karlsruhe - E. Francfort..... 1-1

Leverkusen - B. Munich..... 3-4

Hambourg - B. Dortmund..... 4-3

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for RFA 34e journée.

France

36e JOURNÉE

Metz - Monaco..... 2-2

Le Havre - Montpellier..... 1-3

Marseille - Paris-SG..... 1-2

Matra Racing - Toulon..... 0-0

Saint-Etienne - Lille..... 4-3

Auxerre - Niort..... 1-3

Nice - Cannes..... 1-2

Lens - Toulouse..... 2-0

Laval - Brest..... 0-0

CLASSEMENT

Table with columns J, G, N, P, Buts, Pt. for France 36e journée.



**VAC**RENE JUNOD SA  
2301 LA CHAUX-DE-FONDS**Crétets 130****5 nocturnes  
jusqu'à 22 h**

Mardi 24 mai

Mercredi 25 mai

Jeudi 26 mai

Vendredi 27 mai

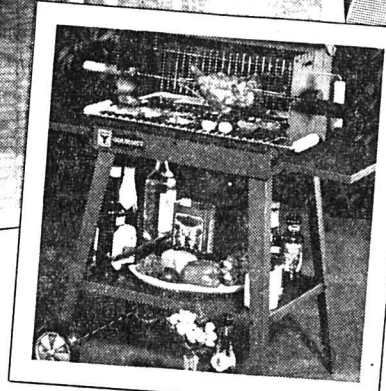
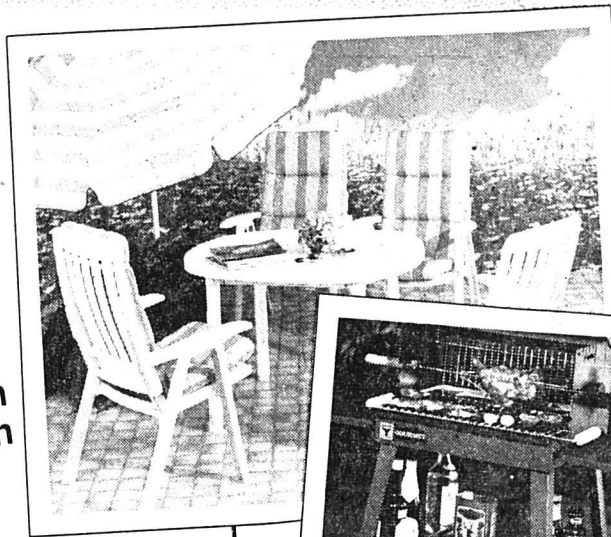
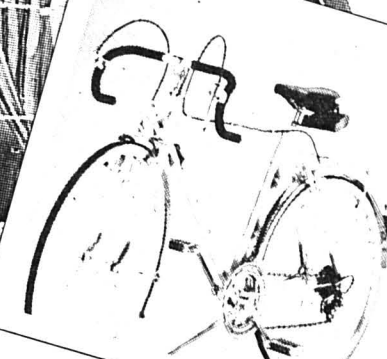
Samedi 28 mai

Dimanche 29 mai

8h30-12h

13h30-22h

8h30-19h

**Gagnez 1 semaine  
à Majorque**

PLEIN AIR CAMPING ACCESSOIRES DE JARDIN MEUBLES TV VIDÉO PHOTO

**PROCHAINEMENT****Messmer  
Willy**Orthopédie Moderne  
Tél. 039 / 232610Suite à l'incendie du magasin  
rue Daniel-JeanRichard 44  
à La Chaux-de-Fonds**OUVERTURE D'UN LOCAL  
PROVISOIRE**début juin, à 50 m de l'ancien magasin,  
avenue Léopold-Robert 51  
(passage des Arcades).

Merci de votre compréhension et patience s.v.p.

Un prochain avis vous renseignera sur la  
date exacte de l'ouverture.

CENTRE DE PRODUCTION - LE LOCLE

cherche une main d'oeuvre qualifiée pour la production de la montre  
TISSOT TwoTimer, soit plusieurs**OPERATRICES D'ASSEMBLAGE**

- Engagement à durée limitée: 3 mois
- Entrée immédiate
- Age: 20-35 ans
- Sans permis de travail s'abstenir

N'hésitez pas à téléphoner pour en savoir plus à M. J.-M. Richard,  
chef du personnel, qui se tient à votre disposition pour vous renseigner.ETA SA Fabriques d'Ebauches  
2052 Fontainemelon, Tél. 038 / 54 11 11

ETA - Une société de SMH

**BONNET**

FABRICANT DEPUIS 1895 VENTE DIRECTE

Nous engageons une

**téléphoniste réceptionniste**(employée de bureau)  
pour travaux administratifs et de vente:

- excellente présentation,
- contact aisé avec clientèle exigeante;
- personne consciencieuse, expérimentée, sachant travailler indépendamment;
- bonne dactylographie;
- connaissances d'anglais et d'allemand souhaitées;
- horaire complet.

Faire offres avec curriculum vitae à  
Bijouterie Bonnet, Léopold-Robert 109,  
2301 La Chaux-de-Fonds.**offres d'emploi**Bureau de gérance et agence immobilière  
recherche**un(e) employé(e)  
de commerce**

capable de travailler de manière indépendante.

Préférence sera donnée à personne dynamique.

Faire offres sous chiffres SH 7971 au bureau  
de L'Impartial.**Emplois fixes**Nous sommes une société de services, bien implantée dans  
le canton de Neuchâtel, nous cherchons pour notre succursale  
de La Chaux-de-Fonds,**UN MANDATAIRE COMMERCIAL  
pour le conseil en personnel.****Vous êtes**, de formation commerciale, avec l'expérience d'un  
secteur technico-commercial, industriel ou tertiaire.**Vous avez** le goût des contacts humains, le sens des affaires,  
**vous aimez** la négociation  
et votre âge se situe entre 22 et 30 ans.**Nous offrons** un travail passionnant et enrichissant dans un  
secteur d'activité en pleine expansion, une formation sérieuse  
et complète, une ambiance agréable assortie de bonnes conditions.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Nous vous remercions d'avance de nous adresser vos offres de  
service manuscrites, curriculum vitae complet et références, à  
l'adresse ci-dessous.**Trav  
inter**

039/23 55 23

L.-Robert 64, La Chaux-de-Fonds

**BOILLAT SA**2732 RECONVILIER  
TÉL. 032/91 31 31

cherche plusieurs

**opérateurs  
sur machines**

pour travailler en équipes matin-après-midi.

**Vous possédez:**

- de bonnes connaissances en mécanique;
- les aptitudes et surtout le désir de progresser.

**Nous vous offrons:**

- un poste stable;
- un salaire intéressant et à la mesure de vos performances;
- la possibilité de devenir des ouvriers polyvalents;
- des prestations sociales d'une grande entreprise (logements, cantine, etc.).

Merci de prendre contact avec notre service du personnel.

LATIONS ET AUTRES ALLIAGES DE CUIVRE

Leasing  
Fr. 199.-  
par moisVisitez  
notre  
exposition**SUBARU JUSTY HOLIDAY**GARAGE ET CARROSSERIE  
AUTO-CENTRE  
LA CHAUX-DE-FONDS

Fritz-Courvoisier 66 - ☎ 039 / 28 66 77



# Retour de Patrice Mottiez

## Les sélections pour Suisse-Angleterre de football

Quarante-huit heures après avoir visionné Angleterre-Ecosse à Londres, Daniel Jeandupeux a procédé aux sélections pour les deux rencontres du samedi 28 mai à Lausanne, contre les «moins de 21 ans» et l'équipe A d'Angleterre.

Compte tenu de l'indisponibilité prolongée de ses deux arrières latéraux, Ryf (Neuchâtel-Xamax) et Marini (Lausanne), il a maintenu dans son contingent Maissen (Young Boys) et Tschuppert (Aarau).

Il a rappelé le Xamaxien Mottiez, qui n'avait pu répondre à la convocation pour le dernier match de la Suisse, le 28 avril dernier à Kaiserslautern, contre la RFA. Le repêchage de l'attaquant de YB, Zuffi est la seule surprise que provoquent les choix de Jeandupeux.

L'équipe des «moins de 21 ans», qui jouera en lever de rideau, sera confiée à Marcel Cornioley. L'ex-entraîneur de Wettingen a été accepté par le comité de la Ligue nationale comme entraîneur à plein temps. Il secondera donc en permanence le coach national.

Voici les sélections. Suisse A: gardiens: Martin Brunner (Grasshoppers, 17 sélections), Joël Corminboeuf (Neuchâtel-Xamax-1). Défenseurs: Alain Geiger (Neuchâtel-Xamax, 49), Erni Maissen (Young Boys, 20), Patrice Mottiez (Neuchâtel-Xamax, 4), Marco Schällibaum (Servette, 27), Thomas Tschuppert (Aarau, 1), Martin Weber (Young Boys, 18). Demis et avants: Martin Andermatt (Grasshoppers, 5), Thomas Bickel (FC Zurich, 14), Christophe Bonvin (Sion, 10), Heinz Hermann (Neuchâtel-Xamax, 84), Philippe Perret (Neuchâtel-Xamax, 13), Beat Sutter (Neuchâtel-Xamax, 29), Kubilay Turkiylmaz (Bellinzona, 3), Dario Zuffi (Young Boys, 6), Hans-Peter Zwicker (Saint-Gall, 18).

«Moins de 21 ans»: gardiens: Peter Kobel (Young Boys), Jörg Stiel (Wettingen). Arrières: Massimo Ceccaroni (Bâle), Gilbert Epars (Servette), Urs Fischer (Saint-Gall), Harald Gämperle (Saint-Gall), Christophe Ohrel (Lausanne). Demis et attaquants: Stéphane Chapuisat (Lausanne), Frédéric Chassot (Neuchâtel-Xamax), Christian Hedinger (FC.



Patrice Mottiez, sa puissance peut se révéler importante face aux Anglais.

Zürich), Adrian Knup (Bâle), Daniele Penzavalli (Lugano), Marcel Stooß (FC Zurich), Patrick Sylvestre (La Chaux-de-Fonds), Thomas Wyss (Aarau), Michel Maiano (Young Boys). (si)

## Les Anglais en forme

### Incidents autour du match Angleterre - Ecosse

● ANGLETERRE - ECOSSE 1-0 (1-0)

L'Angleterre a remporté avec beaucoup de brio le derby britannique qui l'opposait à l'Ecosse à Londres. Le résultat de 1-0 (1-0) traduit mal ce que fut la supériorité des Anglais.

Pourtant, ceux-ci ne bénéficiaient pas du soutien de la foule, Wembley étant envahi par des supporters écossais en supériorité manifeste sur les gradins.

A la 11e minute, la furia écossaise était cependant stoppée par un but de Beardsley, qui surprit d'une feinte de corps toute la défense avant de battre Leighton de près. Mis en confiance, les protégés de l'entraîneur Bobby Robson prenaient peu à peu l'ascendant. La vivacité du duo Beardsley-Lineker et le pied gauche de Barnes posaient des pro-

blèmes multiples aux deux arrières centraux d'Aberdeen Miller et McLeish. L'emprise exercée par Brian Robson contribuait également à assurer la domination anglaise.

#### NOUVEAU COUP DUR

Les incidents violents qui ont entouré le match Angleterre-Ecosse ce week-end à Londres illustrent une nouvelle fois les difficultés de la lutte contre les hooligans britanniques et risquent de compromettre un retour des clubs anglais dans les compétitions européennes la saison prochaine.

Malgré la mobilisation de centaines de policiers, la rencontre «amicale» entre les deux équipes a fait 90 blessés, la plupart soignés pour des blessures légères, à la suite de bagarres dans les tribunes et sur le terrain des Wembley. (si)

## Le choix est fait

### Sélection allemande désignée pour l'Euro

Sélectionneur de l'équipe de RFA, Franz Beckenbauer a publié la liste des 20 joueurs retenus pour le tour final du championnat d'Europe. A relever la présence de Thomas Berthold (Verona), qui avait été sévèrement critiqué dans un passé récent par Beckenbauer, et l'absence du capitaine Klaus Allofs, blessé au genou.

#### LES 20 ALLEMANDS

Gardiens: Eike Immel (VfB Stuttgart), Bodo Illgner (Cologne). Défenseurs: Thomas Berthold (Verona), Uli Borowka (Werder

Brême), Andreas Brehme (Bayern Munich), Guido Buchwald (VfB Stuttgart), Matthias Hergert (Bayer Verdingen), Jürgen Kohler (Cologne), Hans Pflügler (Bayern Munich) et Gunnar Sauer (Werder Brême). Demis: Hans Dorfner, Lothar Matthäus (Bayern Munich), Wolfgang Rolff (Bayer Leverkusen), Olaf Thon (Schalke 04) et Wolfram Wuttke (Kaiserslautern). Attaquants: Dieter Eckstein (Nuremberg), Jürgen Klinsmann (VfB Stuttgart), Pierre Littbarski (Cologne), Frank Mill (Dortmund) et Rudi Völler (AS Roma). (si)

# Dans les ligues inférieures

## En deuxième ligue

### ● SAINT-BLAISE - SAINT-IMIER 0-0

Devenu match de liquidation, le traditionnel duel des Saints n'en a pas pour autant perdu d'intérêt. Souvent, les deux antagonistes ont en effet offert au public une très bonne prestation. Et si les filets n'ont pas tremblé, le jeu fut tout de même de bonne qualité. Ce qui permit aux portiers de se mettre en évidence, particulièrement Jaccottet, plus souvent mis à contribution que son vis-à-vis.

Le manque de réalisme des attaquants imériens — qui devient coutumier — a gratifié Saint-Blaise d'un point supplémentaire.

En seconde période, les Imériens ont eu à moins de reprises la possibilité de prendre l'avantage mais, à la 12e minute de jeu, Garcia alertait Bourquin qui, habilement, détournait l'envoi. Dès lors, il appartenait aux visiteurs de mener le jeu mais sans prendre en défaut la vigilance du portier de Saint-Blaise.

En seconde période, la domination imérienne s'estompait quelque peu et dans le dernier quart d'heure, Villard eut aussi la possibilité de donner la victoire à ses couleurs, en profitant d'une erreur de la défense imérienne.

Un regret, vu l'enjeu quasi nul de la rencontre, les entraîneurs auraient dû faire jouer des remplaçants, car il est évident que pour s'améliorer, il faut jouer!

Centre sportif des Fourches: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Golay, Gryon. Saint-Blaise: Jaccottet; Milz, Andreanelli, Bohren, Rebetz, Wenger, Ansermet, Garcia, Villard, Rapin (62' Manini), Bastos.

Saint-Imier: Bourquin; Vacher, Chiofalo, Humair, Schafroth, Rufenacht, P. Roulin, Rytz (83' Milutinovic), Heider, Zurbuchen, Frizzarin.

Notes: Saint-Blaise sans Bastos; Saint-Imier sans Zumwald, Mast, Zerbini (tous blessés).

## En troisième ligue

### ● SAINT-IMIER - LES BOIS 1-1 (0-0)

Les Bois, promus en deuxième ligue, ne semblaient pas être venus en Erguël dans le but de confirmer leur promotion. Les Francs-Montagnards ont en effet souvent fait preuve de maladresse. Et si la deuxième garniture imérienne n'avait pas manqué de réalisme, la pause aurait pu être atteinte avec un score de deux unités en leur faveur.

Passablement perturbés par un gazon plus propice à une pâture de bovins, les joueurs imériens offraient un agréable spectacle. Mais dominer n'est pas gagner et à la 61e minute, Epitoux profita d'une balle perdue au milieu du terrain pour s'en aller battre Eichmann. Les Bois, sortis de leur léthargie, assénaient un goal contre le cours du jeu.

Les hommes de Kern se se décourageaient pas et, sur corner, Vils hérita du ballon pour le loger hors de portée de Kolbe. L'égalisation était tombée, de manière pour le moins méritée, un minimum pour les Imériens.

Quant à la prestation des Jurassiens, les spectateurs sont restés sur leur faim. En 2e ligue, il conviendra d'évoluer d'une autre manière.

Arbitre: M. Armando Barassa, Le Landeron.

Saint-Imier: Eichmann; Milutinovic, Broquet (68' T. Marchand), Mathys, L. Marchand, Riganelli, D. Roulin, Gentili, Kaempf, Vils, S. Roulin.

Les Bois: Kolbe; Hohermuth, Fournier, Arnoux, Vera, Perucchini (59' C. Epitoux), J. Epitoux, D. Epitoux, Willem (78' Cattin), Boichat, Chappuis.

Buts: 61' Epitoux 0-1; 83' Vils 1-1. G. Dessaules

### ● HAUTERIVE II - FLORIA I 3-3 (2-1)

Match nul équitale entre deux formations de valeur égale et, surtout très correctes. Et méritant mieux que leur classement actuel. Tous les buts furent inscrits au terme d'excellentes actions de jeu. Sur la fin Hauterive eut encore deux occasions de marquer, mais il était dit qu'il n'y aurait ni vainqueur ni vaincu. (pr)

Hauterive II: Liégeois; Menini, Narcisi, Chételat (Sydler 64'), Piapi, Phillot, Berga, Rossier, Cosandier (Fazio 71'), Ruegg, Brander.

Floria: Erard; Lopez, Alessandri, Pellegrini, Lobello II, Humbert, Monnin (Audemars 61'), Lobello I (Mugeli 88'), Traversa, Portner, Anthoine.

Arbitre: M. Guyot, Colombier. Buts: 19' Anthoine, 26' Brander, 36' Brander, 49' Brander, 62' Portner, 67' Anthoine.

### ● LE PARC - COMÈTE 1-0 (0-0)

Contre une équipe parcienne très motivée, Comète a déçu les nom-

breux spectateurs des Forges. Après une première mi-temps assez équilibrée, la deuxième appartient entièrement au Parc, avec plus de volonté que leurs adversaires. Les Parciens ont pressé Comète, et ce n'est qu'à 16 secondes de la fin du match que Frank, d'un joli coup de tête, donne la victoire aux Parciens.

Il faudra attendre la dernière journée de championnat pour savoir si Le Parc jouera encore en 3e ligue la saison prochaine.

Terrain des Forges, 200 spectateurs.

Arbitre: M. Pieren (Cornaux). But: 89' Frank (1-0).

Le Parc: Villard; Kolly; Cochard, Marthaler (70' Monnin), Loriol; Pizzolon, Pesenti, Froidevaux; Marccaci, Cuenat, Frank.

Comète: Chipot; Buergisser; Mignone L., Sermet, Matile; Geering, Vogel, Augsburger; Mignone N., Silagy, Vuilleumier.

Notes: Avertissements: Cuenat, Cochard, Loriol, Vuilleumier, Vogel et Mignone. M. F.

## Une première Noiraigue en 2e ligue

### ● NOIRAIGUE - BLUE STARS 7-3 (3-1)

Pour la première fois de son histoire, le FC Noiraigue accède à la deuxième ligue, confirmant ainsi ses ambitions du début de saison ceci grâce à son dynamisme et ambitieux président.

Les spectateurs ont assisté à une rencontre à sens unique. Certes Blue Stars s'est payé le luxe d'égaliser à la 25e minute sur une erreur défensive. Néanmoins, le chef de file a vigoureusement réagi parvenant à tromper la vigilance du portier adverse à deux reprises dans la minute suivante.

Les occasions de but n'ont pas manqué durant le reste de la par-

tie. Si bien que le score est mal venu refléter la physionomie des joueurs du lieu. Il a fallu que le libero Donzé se blesse et que l'équipe locale termine à dix pour que son adversaire puisse scorer à deux reprises.

Noiraigue: Charles (46' Gomes); Donzé; Maesano (46' Da Silva), Tripet; Ripamonti, Froisio, Augusto, Sredojevic; Arthur, Casegas, Cordeira. Blue Stars; Tosato; André Rey (67' Farine), Nydegger, Huguenin, Boillat; Michel Rey, Boillat, Paillard; Amstutz, Spaetti (46' Huguenin).

Buteurs: Casegas (2X), Cordeira (2X), Arthur (2X) et Augusto pour Noiraigue, Amstutz (3X) pour Blue Stars. (kdc)

## ● CYCLISME

### Vandenbroucke chez Lotto

Jean-Luc Vandenbroucke (33 ans) succédera à Walter Godefroot comme directeur sportif de la formation belge Lotto à partir du 1er juin. Vainqueur notamment du Grand Prix des Nations en 1980

et de Blois-Chaville en 1982, Vandenbroucke, qui a signé un contrat de trois ans, sera secondé jusqu'à la fin de la saison par Godefroot. Ce dernier était en poste depuis près de quatre ans. (si)

## LE SPORT EN BREF



### Football

#### Huit semaines de repos pour Nielsen

L'absence de Carsten Nielsen, le joueur danois de Neuchâtel Xamax, sera moins longue qu'initialement prévue. Blessé au genou droit voilà dix jours, Nielsen, 33 ans, a toutefois été opéré à Bâle. Il devra observer un repos de huit semaines.

#### Une offre de Brême pour Rufer

L'international néo-zélandais du FC Aarau Wynton Rufer a reçu une offre de contrat du champion de Bundesliga Werder Brême. Rufer s'est rendu lundi à Brême mais il ne devrait pas prendre de décision avant le dernier match de championnat.



### Cyclisme

#### Amplér ambassadeur de la Paix

L'Allemand de l'Est Uwe Amplér (23 ans) a remporté pour la deuxième année consécutivement la Course de la Paix, dont la treizième et dernière étape s'est terminée à Berlin-Est avec la victoire de l'Italien Giovanni Fidanza. Amplér s'est imposé devant les deux Soviétiques, Vladimir Pulnikov et Piotr Ugrioumov.

#### Koba bat les professionnels

Winterthour. Tour du Hegiberg pour professionnels et amateurs d'élite (162 km); 1. Jan Koba (Buchs) 3 h 54'07" (41,440); 2. Arno Küttel (Bremgarten, P); 3. Richard Trinkler (Sirnach, P); 4. Andreas Clavadetscher (Lie) même temps; 5. Daniel Huwyler (Gippingen) à 32"; 6. Pascal Richard (Orbe, P).

En toute saison, **L'Impartial**  
votre source d'informations



L'innovation Clarins par le parfum et l'action des plantes

CLARINS  
PARIS



## EAU DYNAMISANTE

La première eau de toilette traitante créée par Clarins pour parfumer, hydrater, raffermir et revitaliser.

Le produit unique en son genre permet d'un seul geste, dès le matin, de sentir bon et de se sentir bien.

RAYON DE PARFUMERIE

# printemps

Venez le découvrir gracieusement auprès de votre spécialiste agréé Clarins.

A vendre au centre de Saint-Imier

### immeuble récent

avec 4 logements, garages, boutiques.

Ecrire sous chiffres 91-827  
à ASSA Annonces Suisses SA,  
avenue Léopold-Robert 31,  
2301 La Chaux-de-Fonds

Artisan cherche à Neuchâtel  
ou à La Chaux-de-Fonds

### immeuble à plusieurs familles

simple à transformer ou  
rénover.  
Ecrire sous chiffres JK 7767  
au bureau de L'Impartial.

Votre rêve enfin réalisé

### Villa personnalisée

clés en main  
Matériaux haut  
de gamme  
Excellentes isolations  
Prix compétitifs  
☎ 025/71 98 05

## Agence La Bricole

☎ 039/238 662

### Déménagements

débarras et nettoyage  
d'appartements. Garde-meubles.  
Gilbert Guinand, 17 ans à votre  
service, ☎ 039/28 28 77.

A vendre superbe

### Mercedes 280 SE

toutes options, excellent état. Prix à discuter.  
☎ 039/28 41 21, heures des repas.

A vendre

### tente-remorque Erka

4 personnes, avec auvent et divers acces-  
soires. Frigo et crochet d'attelage offerts.  
Très bon état. Fr. 1400.-  
☎ 039/41 18 34

Nous demandons à acheter

### horlogerie ancienne

montres, pendules, régulateurs, outil-  
lage et machines, fournitures, layettes,  
établissements, documentation sur l'horlogerie  
(par exemple: livres d'A. Chapuis)

Christophe Grimm  
Weissensteinstrasse 5  
2502 Bienne - ☎ 032/41 19 30



Voiture de l'année  
1988.

Autovisie,  
Autopista,  
L'Equipe,  
Quattroruote,  
Sunday  
Express,  
Stern,  
Vibratore.

REVÊTEMENTS DE SOLS-TAPIS-PLASTIQUES-  
PARQUETS-RIDEAUX-LITERIE-DÉCORATION-  
MEUBLES-TAPIS D'ORIENT-STORES

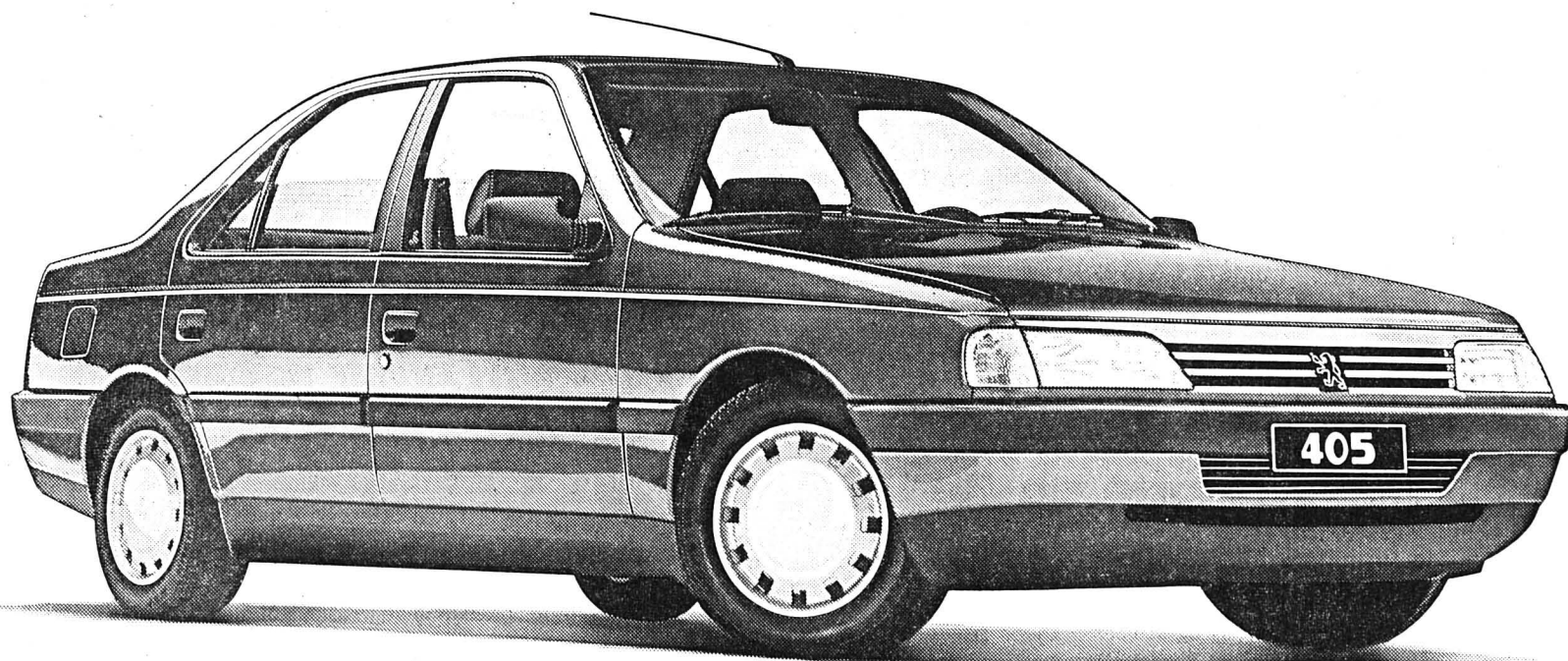
## SOL & LIT

R. Estenso Rue du Parc 94  
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 63 23  
Le Locle ☎ 039/31 16 70

## Victoire aux points:

## Peugeot 405.

## La meilleure voiture de l'année!



Inouï! La Peugeot 405 n'a pas seulement été élue à l'unanimité par les journalistes spécialisés: elle a reçu par-dessus le marché la meilleure note jamais attribuée! Lorsqu'on prend le volant de la Peugeot 405, on comprend pourquoi. Sa carrosserie compacte offre une ampleur intérieure digne de la catégorie supérieure -

et son équipement, son confort et son agrément routier ne le cèdent en rien à ceux de la classe d'élite! Elle ne lésine que sur une chose: la consommation... Quant à sa tenue de route et de cap, elle n'a d'égal que la chic élégance avec laquelle la Peugeot 405 tire son épingle du jeu. Testez vite la voiture de l'année. Votre

concessionnaire Peugeot Talbot vous soumettra une offre qui rend ce vainqueur aux points encore plus percutant! 1905 cm<sup>3</sup>/107 ch (injection électronique), suspension à 4 roues indépendantes, traction avant; 4 versions. A partir de **19490 francs** déjà (Photo: Peugeot 405 GRI, 20950 francs).

**PEUGEOT 405**

UN TALENT FOU.

La nature est en fête  
grâce aux produits

### sans chlore

Employez  
donc le

pour votre

### piscine

désinfectant

### Baquacil

multi pompes J.-C. JUNOD  
La Taille, 2053 Cernier  
Téléphone 038/53 35 46

Enfance

## Stock USA

Saars 44  
2000 Neuchâtel  
☎ 038/25 57 50

Action articles enfants,  
articles d'occasion à vendre.  
Location articles enfants.

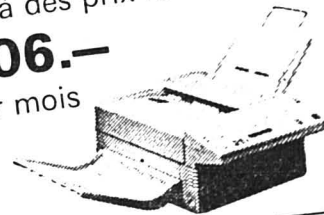
## TELEFAX

### Optez pour l'avenir!

Un télécopieur HIFAX vous ouvre  
les portes du réseau suisse et  
international.  
Aujourd'hui et demain.

Enfin le télécopieur  
à des prix raisonnables

**106.-**  
par mois



Représentation officielle pour les télécopieurs HIFAX.

## PAPIER SYSTEM

Monruz 5 - 2008 Neuchâtel  
Tél. (038) 24 40 57

Entreprise: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NPA/lieu: \_\_\_\_\_



PEUGEOT. SUR LES AILES DU SUCCÈS.





Christian Egli: un sentiment d'impuissance à Zoug. (Schneider-a)

# Les cinq premières minutes...

## Le FC La Chaux-de-Fonds sombre à Zoug

● SC ZOUG - LA CHAUX-DE-FONDS 6-1 (3-0)  
Le suspense n'a pas duré longtemps. Après cinq minutes et vingt-sept secondes, le score était déjà de 3-0 en faveur de Zoug. A peine le temps de procéder à un zig zag Zoug! Du jamais vu ou presque. Par la suite, le scénario de cette pâle rencontre ne réserva plus rien d'intéressant. Visiblement beaucoup plus motivés, les joueurs locaux ne voulaient en tout cas pas rater le train du sauvetage, un train dans lequel le FCC se trouvait déjà, mais dans le compartiment «touristes»... Même si, globalement, les résultats obtenus dans ce tour de relégation ont dépassé les espérances, on peut regretter le naufrage de samedi.

Piero Fracasso, pour sa rentrée, n'a pas été gâté, c'est le moins que l'on puisse écrire. Abandonné par une défense trop laxiste, il n'a rien pu faire sur les trois premiers tirs adressés par l'équipe de Bigi Meyer. Quand les latéraux sont débordés régulièrement et que la charnière centrale laisse des boulevards aux avants adverses, la tâche du gardien devient des plus difficiles.

Le FCC, dans les premières minutes, a été littéralement submergé par son adversaire. L'explication de Toni Chiandussi: **Nous avons complètement raté notre départ. Nous étions sur le terrain physiquement, mais pas mentalement. Je le sentais venir, car l'équipe semblait démotivée déjà à notre départ de La Chaux-de-Fonds. J'ai mal accepté ces trois buts, même si**

nous avons joué normalement après.

Certes, les événements n'ont pas évolué dans le bon sens pour les Chaux-de-Fonniers. Bridge a dû sortir à la pause (touché à une cheville) et Indino a été victime d'une commotion à la 51', alors que les deux changements autorisés avaient déjà été faits. Le FCC a donc disputé presque l'intégralité de la deuxième mi-temps à dix. Mais cela n'explique pas tout.

ZOUG  
Laurent WIRZ

Samedi, le SC Zoug s'est montré supérieur dans tous les domaines. Les Alémaniques ont remporté la majorité des duels et inscrit quelques fort jolis buts. Leur esprit offensif (ils n'avaient pas le choix...) se traduisait par les fréquentes montées du libéro Markus Schärer (ex-Aarau) qui venait créer le surnombre à mi-terrain.

La défense zougnoise a été intraitable. Mais il est vrai que les attaques des «jaune et bleu» manquaient passablement de conviction. Quant au SC Zoug, il aurait pu gagner encore plus nettement si Thomas Zwahlen n'avait pas galvaudé de façon surprenante quelques occasions très nettes.

L'opportunisme de Meier, les accélérations de Ferrari et la précision de Pekas ont permis à la formation locale de passer victorieusement l'obstacle (pas très élevé en l'occurrence) constitué par le FCC.

Malgré cet échec cuisant qui mettait fin à une belle série, Toni Chiandussi se voulait quand même positif: **Je sais désormais quoi faire pour l'avenir. Un match comme celui-là donne des renseignements intéressants sur la valeur de certains joueurs.**

Herti, 400 spectateurs.  
Arbitre: M. Charly Hänni (Vesin).

Buts: 3' Ferrari 1-0, 5' Meier 2-0, 6' Pekas 3-0, 66' Meier 4-0, 70' Meier 5-0 (pénalty), 79' Pekas 6-0, 83' Corpataux 6-1.

SC Zoug: Hunkeler; Schärer; Kalauz, Adams (56' Galliker), Käslin; Ferrari, Meier, Sidler, Pekas; Zwahlen, Landolt (76' Stierli).

La Chaux-de-Fonds: Fracasso; Indino; Maranesi, Bridge (46' Valat), Castro; Sylvestre, Persona (42' Béguin), Gay, Guede; Corpataux, Egli.

Notes: Pelouse en bon état. Température fraîche pour la saison. Le FCC sans Chauveau (suspendu), Renzi, Montandon (tous deux blessés), Crevoisier et Fleury (alignés en réserve). Sortie d'Indino à la 51' (commotion). Avertissements à Guede (35', antieu) et Castro (43', foul). Coups de coin: 5-5 (3-2). L. W.

### Et maintenant...

#### Coire à La Charrière

Le dernier rendez-vous de la saison est fixé à ce soir (20 heures). Avec Coire dans le rôle de l'invité. Il est clair que le FCC devra faire oublier sa déconvenue de Zoug.

**Nous voulons finir ce tour de relégation en beauté et nous devons nous faire pardonner le match de samedi. Les joueurs en sont conscients, une réaction s'impose,** estimait l'entraîneur tessinois.

La formation chaux-de-fondaise subira quelques modifications. **Renzi et Montandon sont toujours blessés, Indino ne sera pas remis après sa commotion et Ian Bridge est parti au Canada jouer avec l'équipe nationale. Par contre, j'enregistrerai le retour de Chauveau. Fleury aussi sera de la partie. Pour le reste, je tiendrai compte de l'état physique des joueurs qui sont assez fatigués en cette fin de saison.**

Il reste à espérer que le FCC parvienne à terminer son pensum comme il l'avait commencé. Par une victoire. L. W.

## Football et TV

### Problèmes en Allemagne de l'Ouest

Le chancelier Helmut Kohl a pris la défense des deux chaînes publiques de télévision ouest-allemandes ARD et ZDF, qui pourraient se voir retirer les droits de retransmissions des rencontres du championnat de RFA par la chaîne privée et câblée RTL Plus.

Lundi, la Commission de la ligue de la fédération allemande (DFB) et 35 représentants des 38 clubs professionnels de RFA (1re et 2e Bundesliga) avaient recommandé à la DFB d'accepter une offre de RTL Plus d'acheter les droits en question pour trois ans pour une somme de 135 millions de DM.

Les responsables de l'ARD et de la ZDF, au cours d'une rencontre avec la Commission des

médias de la DFB, avaient souligné qu'ils n'étaient pas disposés à verser à la fédération plus de 67,5 millions de DM.

Le chancelier Kohl a souhaité que les instances de la DFB, qui se réuniront les 24 et 25 mai pour prendre une décision définitive, «ne suivent pas la recommandation des instances dirigeantes de la ligue et des représentants des clubs. Cela nuirait au football d'une manière générale et aux téléspectateurs».

M. Kohl a ajouté que «des millions de téléspectateurs de RFA passionnés de football et non câblés (NDLR: seulement environ 30% des foyers le sont), ne pourraient plus suivre les rencontres si l'ARD et la ZDF se voyaient supprimer les droits de retransmission». (si)

## Sur les autres stades

### Promotion-relégation

#### GRUPE 1

##### ● MALLEY - ÉTOILE CAROUGE 2-0 (0-0)

Bois-Gentil: 300 spectateurs.  
Arbitre: Amherdt (Sion).  
Buts: 49' Junod 1-0; 89' Junod 2-0.

### Relégation

#### GRUPE A

##### ● COIRE - RENENS 1-1 (1-0)

Ringstrasse: 950 spectateurs.  
Arbitre: Süess (Adliswil).  
Buts: 12' De Gani 1-0; 52' Ruchat 1-1.

##### ● SC ZOUG - LA CHX-DE-FDS 6-1 (3-0)

##### ● SOLEURE - BIENNE 2-0 (0-0)

Kleinholz: 900 spectateurs.  
Arbitre: Zurkirchen (Zell).

Buts: 48' Zahnd 1-0; 58' Zahnd 2-0.

#### GRUPE B

##### ● OLTEN - WINTERTHOUR 0-5 (0-1)

Kleinholz: 800 spectateurs.  
Arbitre: Schögli (Wohlen).  
Buts: 34' Vögeli (autogol) 0-1; 76' Franz 0-2; 85' Franz 0-3; 89' Paradiso 0-4; 90' Pasztor 0-5.

##### ● MONTREUX - VEVEY 0-1 (0-0)

Chailly: 1700 spectateurs.  
Arbitre: Willi Hänni (Cugy).  
Buts: 83' Engler 0-1.

##### ● YVERDON - BADEN 2-2 (2-2)

Municipal: 1400 spectateurs.  
Arbitre: Martino (Neukirch).  
Buts: 5' Balzarini 0-1; 7' Granlund 0-2; 33' Gross 1-2; 45' Mann 2-2. (si)

# La course d'école des Loclois

## Tout est dit en première ligue

### ● RAROGNE - LE LOCLE 3-2 (1-0)

La «course d'école» des footballeurs loclois s'est finalement soldée par une courte défaite dans le Haut-Valais. Mais, malgré l'ambiance détendue, l'objectif des Loclois était de fournir une bonne prestation, tout en essayant d'améliorer leur très bon classement. Mais, en face, on tenait absolument à conserver la troisième place après avoir flirté avec une place de finaliste. On assista alors à une partie intéressante et vivante, malgré le manque d'enjeu.

Dans le camp loclois le gardien Daglia avait cédé son poste à Prati et l'on assista à l'entrée en cours de partie du junior Jeanneret.

Les affaires débutèrent bien mal pour les Loclois. On avait à peine dépassé la première minute de jeu que le gardien Prati se laissait surprendre. Cette entrée en matière décevante ne démoralisa cependant pas les Loclois qui prirent à leur compte la direction des opérations. Cette tactique favorisa les maîtres de céans qui se montrèrent dangereux dans leurs contre-attaques.

Au cours de cette première mi-temps, les Loclois bénéficièrent de bonnes occasions d'égaliser par Angelucci (9'), Donzallaz (15'), Angelucci (42') mais hélas sans résultat. Dans le camp adverse Prati dut intervenir sur des actions d'Imboden (17' et 25').

Sitôt la seconde mi-temps entamée, les Loclois concédaient un nouveau but par Imboden. Dès cet instant la rencontre s'anima et Gigon réduisit la marque par un joli coup de tête, sur centre d'Angelucci. La dernière demie-heure fut riche en actions.

Les Valaisans reprenaient tout d'abord un avantage de deux buts et semblaient devoir l'emporter facilement. Les Loclois forcèrent alors la cadence, s'exposant aux contres dangereux des rapides attaquants d'en face. Finalement après quelques essais infructueux, Angelucci prit toute la défense de vitesse pour ramener le score à de plus justes proportions.

Malgré cette dernière et courte défaite, on n'était pas trop déçu dans le camp loclois. On avait bien conscience que cette fin de saison avait été particulièrement éprouvante, mais que finalement l'équipe avait rempli son contrat. Certes on pourra regretter certaines défaites, mais la cinquième place finale correspond bien à la performance des joueurs loclois qui ont prouvé qu'ils pouvaient rivaliser avec les meilleurs.

Maintenant il faut déjà songer à l'avenir. Dès la prochaine saison l'entraînement sera confié au Chaux-de-Fonnier Portner qui remplacera Claude Zürcher qui avait spontanément assuré l'intérim dès la reprise mais dont les obligations nombreuses l'empêchèrent de continuer d'assumer son rôle d'entraîneur.

D'autre part les membres du comité, sous la direction du président Charly Débieux s'activent afin d'aligner une équipe compétitive pour la saison prochaine.

Stade de Rarogne: 500 spectateurs.

Arbitre: M. Scalena, de Montagnola.

Buts: 1' Kalbermatter 1-0; 47' M. Imboden 2-0; 54' Gigon 2-1; 67' Locher 3-1; 82' Angelucci 3-2.

Rarogne: P. Imboden; Bumann, Brunner, Passeraub, Stoffel; Kalbermatter, Bregy, Troger, Locher, M. Imboden, Schmid (80' Zengaffinen).

Le Locle: Prati; Meyer; Donzallaz, Arnoux, Schena; De La Reussille (62' Murini), Schwaar, Morata, Huot (70' Jeanneret); Gigon, Angelucci.

Notes: pelouse sèche et dure. Avertissements: 60' Schena pour foul; 72' Brunner pour foul. Coups de coin: 2-8. Mas.

## L'heure des décisions

### Avant les finales

A Berne, le tirage au sort des finales du championnat de la 1re ligue, qui désigneront trois promus, en LNB a donné l'ordre des matchs suivant:

Premier tour (dimanche 29 mai): Thoune - Emmenbrücke, Châtel-Saint-Denis - Glaris, UGS - Buochs ou Suhr (barrage ce mardi 24 mai à Sursee), Herisau ou Rorschach (barrage ce mardi à Saint-Gall) - Lyss.

Les matchs retour se joueront le samedi 4 juin. Il restera alors quatre équipes en lice pour le second tour.

Deuxième tour (samedi 11 juin): vainqueur UGS - Buochs - Suhr contre Châtel-Saint-Denis ou Glaris. Thoune ou Emmenbrücke

contre Herisau - Rorschach ou Lyss.

Les matchs retour se joueront le 18 ou le 19 juin. Les deux vainqueurs de ce second tour sont promus en LNB. Le troisième promu sera désigné à l'issue d'une confrontation entre les deux perdants.

Poule de barrage pour désigner le neuvième relégué en 2e ligue: dimanche 29 mai: A Fribourg (17 h): Boudry - Dürrenast ou Köniz (barrage ce mardi à 18 h 15 à Berthoud), à Tuggen: Altdorf - Küssnacht ou Dübendorf (barrage ce mardi à 20 h à Kilchberg).

Les deux perdants disputent un ultime barrage en matchs aller et retour les 4 et 11 juin. (si)

## Succès libérateur

### Colombier se tire d'affaire

### ● COLOMBIER - STADE-LAUSANNE 1-0 (0-0)

L'enjeu de cette rencontre n'était plus à souligner. Colombier devait, s'il entendait éviter les barages, empêcher au moins un point. Les Neuchâtelois ont fait mieux puisqu'ils ont obtenu un succès tout à fait mérité.

Les Stadistes n'avaient plus rien à perdre ni à gagner, ils ont donc joué tout à fait décontractés et ont permis l'élaboration d'un jeu ouvert que chacun a pu apprécier. Les hommes de Gerber étaient nettement plus tendus, surtout en début de rencontre. Mais ils se mirent vite en confiance et leur jeu s'améliora au fil des minutes.

En première période, chaque équipe eut des possibilités d'ouvrir le score, avec un léger avantage à Colombier qui par Salvi et V. Deagostini aurait pu prendre l'avantage avant la pause.

#### SOULAGEMENT

Jusqu'à là d'un bon niveau, la rencontre ne baissa pas d'intérêt en seconde période. On sentait que Colombier voulait inscrire ce but victorieux, mais en même temps redoutait d'en encaisser un. Mieux vaut un match nul que rien

du tout. Pourtant, les Neuchâtelois ne ménageaient pas leurs efforts et ne spéculaient pas du tout sur ce nul. Ils voulaient finir en beauté devant leur public.

Se créant une nouvelle occasion par V. Deagostini, qui fut décidément bien malchanceux, ils virent enfin leurs efforts récompensés grâce à un beau débordement de Broillet, qui servait admirablement Panchaud pour le 1-0. Le public poussa un grand ouf de soulagement. Colombier n'avait plus rien à craindre et venait de s'assurer son maintien en première ligue.

Stade de Chézard: 350 spectateurs.

Arbitre: M. Vuillemin de Genève.

But: 86' Panchaud 1-0.

Colombier: Scholl; Meyer; Cornu, Freiholz, Jacot, Salvi, Boilat, V. Deagostini, Masserey, Panchaud, Broillet (89' Hall).

Stade-Lausanne: Brunots; Nonçoz; Dürr, Schoch, Ulmer, Bettens, Zweili, Pfister (74' Katz), Dietlin, Mauron, Serex.

Notes: Colombier sans Buillard, Verardo, Forney et O. Deagostini (blessés). Avertissement à Schoch (74' pour antieu). Coups de coin: 2-8 (1-4). N. Gigandet

Tous  
les samedis  
notre  
supplément:

**SPORT** hebdo  
L'IMPARTIAL LA VOIE D'UNE REGION



**Motocyclisme:  
Cornu mi-figue,  
mi-raisin**

Page 6

# SPORT Impact

**Football:  
naufrage  
du FCC à Zoug**

Page 15

## Maximum pour un minimum Une Coupe de plus pour Grasshopper décevant

● GRASSHOPPER - SCHAFFHOUSE 2-0 (1-0)

La cuvée restera honnête. Sans plus. Les 22 acteurs n'ont pas concocté l'une de ces finales de derrière les fagots. Même le suspense est demeuré absent. Le trophée ne fera donc pas date dans les annales de Grasshopper. Le club zurichois a gagné logiquement sa quinzième Coupe de Suisse (en 22 participations) sans convaincre. Le «pot de fer», tout simplement, s'est montré un peu plus résistant et surtout plus efficace que le «pot de terre». Malgré toute sa bonne volonté, le FC Schaffhouse a dû passer sous le joug de son aîné. Le petit est venu payer fort cher son manque d'expérience à ce niveau. Il n'en demeure pas moins que sa consécration aurait constitué, plus que l'avènement du FC Aarau en championnat suisse, un joli camouflet pour les dirigeants du football helvétique.

L'arrivée du FC Schaffhouse en finale est-elle vraiment due au pur hasard? Le club du Munot a réussi un parcours étonnant en éliminant Bellinzzone, Lucerne et Young Boys. La faute en est, peut-être, revenue aux «spécialistes» de la nouvelle formule et d'un calendrier inique. Dans des circonstances normales, les protégés de l'entraîneur Roland Frei n'auraient probablement jamais foulé la pelouse du Wankdorf le lundi de Pentecôte.

DÉS PIPÉS

Personne ne le contestera. Schaffhouse a rempli son contrat en finale de Coupe. Le «petit» s'est

acquitté de sa tâche avec un cœur, un enthousiasme et une volonté gros comme ça.

Malheureusement, les pensionnaires de LNB ont manqué de lucidité, de réaction et d'efficacité au dernier moment. Handicapés par l'absence d'hommes de métier, de professionnels, les Schaffhousois se sont encore heurtés à un adversaire de poids. Arbitre de la finale, M. Franz Gächter a confirmé l'adage que l'on ne prêtait qu'aux riches.

Au cours de la première mi-temps, la meilleure des «jaune et noir», le directeur de jeu s'est montré fort indulgent pour Andy Egli et ses camarades. L'homme

en noir n'a pas voulu voir un penalty flagrant (35') pour une faute sur Uwe Dreher, en position idéale pour égaliser. Six minutes plus tard, Charly In-Albon aurait dû quitter le terrain pour une agression effectuée à l'encontre de Ralf Heydecker.

Durant ces 45 minutes initiales, le club de LNB s'est voulu sans complexe poussant son aîné

dans ses derniers retranchements, cherchant à donner du corps à cette 63e finale. L'équipe de Roland Frei a finalement perdu en raison de la perméabilité de sa défense. Stefan Lehmann, le gardien, s'est retrouvé bien seul pour

BERNE  
Laurent GUYOT

s'opposer à Christian Matthey et Paolo Cesar.

DU PAIN SUR LA PLANCHE

Kurt Jara et ses joueurs ont jubilé. Leur saison est sauvée. Sans véritablement se défoncer, les «Sauterelles» sont parvenues à décrocher un billet pour une Coupe d'Europe. Le dernier match contre Aarau en championnat se jouera sous le signe de la liquidation. Les spectateurs du Hardturm pourront peut-être, enfin, assister à une partie de football.

Au Wankdorf, «Goliath» a connu toutes les peines du monde à prendre les affaires en mains. L'esprit minimaliste déjà entrevu lors de précédentes rencontres s'est retrouvé sous le chaud soleil de ce lundi de Pentecôte. L'absence d'un véritable stratège a pesé lourd dans la balance des «Sauterelles». Mats Gren s'est bien essayé, avec l'aide parcimonieuse de Raimondo Ponte handicapé, de montrer l'exemple. Leurs coéquipiers, à l'image d'Andy Egli, Charly In-Albon ou Martin



Paolo Cesar (à gauche) et Rainer Stutz: un petit tour d'honneur.

Andermatt très nerveux, ont connu toutes les peines du monde à les imiter.

Heureusement pour les Zurichois, leur «hurraffussball» s'est trouvé récompensé grâce à l'opportunisme de Christian Matthey et Paolo Cesar. Les deux atta-

quants de pointe ont transformé en points gagnants leurs seules occasions. C'est dire si Grasshopper ne s'est pas retrouvé à la noce au Wankdorf. Othmar Hitzfeld aura beaucoup de pain sur la planche pour changer la mentalité des Zurichois la saison prochaine.

## Maudit début de match... Les Schaffhousois regrettent leur première demi-heure

Joies et amertumes... Les contrastes, au sortir d'une finale de Coupe suisse, sont frappants dans les vestiaires. GC qui rit, Schaffhouse qui pleure!

Christian Matthey, lui, exultait. Un pansement sur l'arcade droite (conséquence d'un choc avec Bianchi à l'entraînement), l'ancien Chaux-de-Fonnier était content, mais «crevé». Presque comme dans la chanson, en fait.

BERNE

Renaud TSCHOUMY

La chaleur était étouffante, mais j'ai l'impression que nos mérites notre victoire. L'ouverture du score? J'ai senti le centre de Gren et je l'ai anticipé. Assurément le plus beau souvenir de ma carrière... Et d'ajouter dans un sourire: Pour l'instant en tout cas!

ESSAYÉ, PAS PU...

La joie de Christian Matthey était aussi grande que l'était la déception des Schaffhousois. Eux qui n'ont rien à se reprocher avaient quand même le sentiment d'avoir floué l'Exploit.

Venez faire un essai routier!

NISSAN SILVIA 1.8 Turbo.  
Garage-Carosserie de l'Est  
La Chaux-de-Fonds - Est 29-31  
☎ 039/28 51 88 - Ouvert le samedi  
EXPOSITION PERMANENTE

Question au libero Rolf Fringer: qu'a-t-il manqué à Schaffhouse? Réponse: Trois buts, c'est tout! Une boutade beaucoup plus significative qu'il n'y paraît. Et révélatrice de la déception des Schaffhousois.

Plus sérieux: J'ai d'énormes regrets, je ne le cache pas. Nous avions les moyens de créer la surprise, notre première demi-heure l'a confirmé. La différence, c'est que GC a su marquer le but que nous aurions pu mettre.

Le gardien Christoph Lehmann abondait dans le sens de Fringer: Il nous a manqué un peu de réussite en début de rencontre. Dommage, vraiment dommage... Que de regrets dans son visage. Qui parvient pourtant à s'illuminer: Nos supporters ont été fabuleux. J'aurais souhaité remporter la Coupe rien que pour eux!

ENFIN!

Silvano Bianchi, au même titre que Matthey, rayonnait. Pensez: pour sa quatrième participation consécutive à une finale, il a enfin eu le privilège de tenir la Coupe entre ses mains. Le premier but nous a libérés, reconnaissait-il. Car nous avons éprouvé passablement de problèmes en début de rencontre. Vraiment, Schaffhouse a crânement tenté sa chance, et a réussi à faire douter notre défense.

La saison serait-elle terminée pour GC? Non, absolument pas. Nous allons jouer le jeu jusqu'au bout. Pour notre dernier match de la saison au Hardturm, nous nous devons de récompenser notre public.

Quel pronostic l'ancien Xamax formule-t-il? Xamax sera champion, et ce n'est que justice, en regard de sa saison.

R.T.

De zéro (nombre de finales gagnées par des clubs n'appartenant pas à la LNA) à soixante-trois, nombre total de finales disputées jusqu'ici, il y a place pour bien des relevés chiffrés.

Un ou une. Participation pour Schaffhouse. Lucerne s'y est essayé victorieusement une fois aussi. Sont venus une fois pour beurre: Berne, Bienne, Cantonal NE, Fribourg, Locarno et Thoune.

Une victoire enfin pour Silvano Bianchi pour quatre rendez-vous consécutifs avec Xamax, Servette (2) et GC.

Une grande première pour Christian Matthey, ex-joueur du FCC.

Deux. Rang de Servette au classement général de la spécialité (17 participations - 6 victoires), derrière GC l'habitué (23-

15). NE Xamax a échoué deux fois (contre Aarau en 1985 - 1-0 et contre Sion en 1974, 3-2).

Chacun des adversaires d'hier a gagné deux matchs de qualification après prolongation.

Trois. St-Gall est la seule équipe à s'être présentée trois fois en finale (1 victoire).

Le FC La Chaux-de-Fonds a dû s'y reprendre à trois reprises en 1948 pour s'octroyer la Coupe au détriment du FC Granges.

Trois, c'est le rang occupé présentement par le FC Schaffhouse dans le groupe de promotion-relégation LA/LB.

Quatre. Schaffhouse a disputé quatre saisons en LNA jusqu'ici. Il est aussi descendu jusqu'en 2e ligue.

Servette a été présent à quatre reprises à Berne lors des cinq finales précédentes.

Cinq. C'est le plein de victoires du spécialiste séduisant. Le FC Sion est détenteur d'un 5 sur 5 inégalé.

BERNE

Georges KURTH



Ce coup de tête d'Alex Imhof (2e depuis la gauche) n'inquiétera pas Stefan Lehmann. Grasshopper parviendra, malgré tout, à s'imposer face à Schaffhouse. (Photo: Gerber)

## Au bout du compte La Coupe est pleine

Six. Le FC La Chaux-de-Fonds figure en 6e place du classement général de la Coupe. Il a vaincu à six reprises en sept participations (défaite contre Lausanne 2-0 en 1964).

Sept. Nombre de succès pour le L. Sports en 13 finales. Avec un match perdu par forfait contre Bâle en 1967.

Huit. Le chiffre a fait problème. Dans l'équipe de Schaffhouse, Piero Mercanti le portait. Pas sur la liste officielle où on lui avait attribué le no 3.

Dans les rangs de GC, le 8 sur la liste précitée revenait à un certain Monsieur Camasutti. Sur le terrain, Paolo Cesar remit très tôt les choses en place. Et le 2 à 0 lui fut attribué en bonne et due forme.

Neuf. Il était porté par Joachim Engesser, le buteur patenté du FC Schaffhouse (29 buts en championnat cette saison), très quant, mais annihilé au Wank-

dorf par la charnière Egli - In-Albon. Il a néanmoins convaincu l'entraîneur du FCC Toni Chian-dussi qui a dit: on l'annonçait comme un redoutable chasseur de but avant tout. Or il sait faire bien plus. C'est un joueur complet qui sent et crée l'action.

Côté schaffhousois Toni Chian-dussi relevait aussi les mérites du meneur Uwe Dreher. Mais avant tout, l'entraîneur des jaune et bleu de La Charrière se plaisait à souligner l'ambiance de fête apportée par l'entourage du FC Schaffhouse, surtout.

Individuellement, le jeune attaquant du GC, Ciriaco Sforza s'attirait les éloges les plus soutenus. D'apparence frêle, il abat un volume de jeu énorme. Ils ont aussi eu droit à la citation: Matthey a créé de bonnes brèches. Andermatt est prompt dans l'intervention, Gren joue très proprement. Paolo Cesar, c'est la classe, la grande. Mais encore: Schaffhouse s'est hissé au niveau de son prestigieux adversaire sur le plan des intentions. Mais CG avait un niveau d'expérience et de technique supérieur qui a fait la différence.

Dix. Le Ponte des soupirs pour celui de GC, auteur d'une sinistre agression à la 22e minute. Dix c'est aussi le nombre de fois qu'une finale a dû être rejouée.

Dix à zéro, ce fut le score qui sanctionna un certain Lausanne-Northern en 1935, suivi deux ans plus tard par un fameux 10 à 0 au fument de vengeance imminente infligée par GC au LS.

Onze. C'est ce qu'il faut comme joueurs par équipe pour débiter une finale de Coupe. C'est aussi, curieux paradoxe, le nombre de lettres composant le nom des deux protagonistes d'hier, Schaffhouse et Grasshopper.



# L'Impartial

LA VOIX D'UNE RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS	Le royaume du cheval	19
LE LOCLE	Pléthore de perruquiers	20
NEUCHÂTEL	Le combat des chefs	22
JURA BERNOIS	Centre pour artisans	25
JURA	Swissaid en tournée	27

## Indice chauffage

(en degrés-heures hebdomadaires DH)

Du 2 au 9 mai 1988

Littoral	+14,3° (620 DH)
Val-de-Ruz	+13,8° (695 DH)
Val-de-Trav.	+12,4° (934 DH)
La Chx-Fds	+10,9° (1.208 DH)
Le Locle	+12,0° (1.006 DH)

## Miraculé du ciel

### Un planeur s'écrase près de Tête-de-Ran, le pilote raconte

Il avait un lit de jonquilles en point de mire. Aux commandes de son planeur, Pierre Girardin, 27 ans, de La Chaux-de-Fonds, avait perdu de l'altitude. Il cherchait à poser son appareil en douceur lorsqu'un violent vent rabattant le planca au sol. L'avion s'est écrasé samedi vers 14 h 50 entre Tête-de-Ran et Les Neigeux. Le pilote s'en sort, miraculeusement, avec quelques fractures.

Tombé sur le dos, l'appareil, immatriculé HB 755, est complètement détruit. De type Schleicher Ka-6, c'est un planeur standard d'entraînement dont la construction, bois et toile, remonte au début des années 50. Acquis d'occasion, il faisait partie de la flotte de l'Aéroclub des Montagnes neuchâteloises depuis une quinzaine d'années.

#### HUIT HEURES SUR LE BILLARD

Par rapport à l'état de sa machine, le pilote est quasi indemne. Deux jambes fracturées, un annulaire cassé, l'arcade sourcilière ouverte, des contusions et de petites coupures. Au lendemain de son accident, alors qu'il venait de passer 8 heures sur le billard du bloc opératoire, nous avons pu rejoindre Pierre Girardin par téléphone à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds. Avec un grand calme, lucide, il raconte son vol.

«J'avais décollé vers 14 h 30 des Eplatures. Je volais sur la chaîne de Pouillerel à une altitude de

1900 m sur mer, soit environ 900 m au-dessus du sol. Puis j'ai traversé la vallée pour partir du côté de Mont-Racine, Tête-de-Ran.»

#### EN PERTE D'ALTITUDE

Les planeurs étaient nombreux dans le ciel. Ils seront plusieurs à tourner à la verticale de l'épave, les ailes sifflant dans le vent. Cependant, explique P. Girardin, les conditions de vol n'étaient pas les meilleures: «Ça ne montait pas des chars de foin», selon l'expression consacrée.

#### ATTERRISSAGE DE FORTUNE

Le Ka-6 perd de l'altitude. Son pilote poursuit le récit: «J'étais au-dessus de Tête-de-Ran, avec une élévation ne me permettant plus d'aller ni aux Eplatures, ni à Colombier. Il fallait tenter un atterrissage de fortune. J'avais repéré un superbe terrain - il ressemblait à une piste d'atterrissage - entre Tête-de-Ran et Les Neigeux.»

Le planeur survole la crête, dominée par un rideau d'arbres, qu'il longe avec l'intention de «faire un 180 degrés» pour prendre son axe d'atterrissage, face à la bise, direction Tête-de-Ran.

#### IL HEURTE UN SAPIN

«J'étais sûr de passer la crête. J'avais toutes mes marges de sécurité.» Dans le virage, un brusque vent rabattant lui fait perdre 30 à 50 m d'altitude. L'avion percute un sapin, laisse la moitié de l'aile gauche dans la cime. Pivoté. Se retourne. S'écrase sur le dos une dizaine de mètres en contre-bas, appuyé contre un buisson.

#### «JE NE PENSAIS PAS TOMBER»

Le pilote n'a pas le temps de se faire un frayer: «C'est allé très vite. Je ne pensais pas tomber.» Blessé, P. Girardin est conscient. Il se rassure de ne ressentir aucune douleur au dos. Les jambes brisées, le visage ensanglanté, il décroche les sangles et s'extrait du cockpit déchiqueté. Il essaie de lancer un S.O.S. par radio. Hors d'usage! Il appelle alentour. Les promeneurs qui ont observé le planeur en difficulté sont immédiatement auprès de lui.

Ils courent donner l'alarme. Les secours arriveront une demi-heure après le crash, le blessé est conduit



Ecrasé sur le dos après avoir heurté un sapin, le planeur est complètement détruit.

(Photo Impar-Fischer)

à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds par ambulance.

#### REPRENDRE LE MANCHE

Police et gendarmerie étaient sur place. L'enquête est confiée à l'Office fédéral de l'aviation civile. En fin d'après-midi, trois pilotes

de l'Aéroclub pouvaient retirer l'épave.

Pierre Girardin n'est pas novice, titulaire d'une licence de vol depuis 7 ans. Miraculé? «Non, dit-il! Je suis fataliste. Mais je reconnais avoir eu de la chance. La construction en bois, par rapport

aux nouveaux appareils, en fibre, m'aura peut-être aidé.» Il n'attend que d'être à nouveau debout, sur ses deux jambes, pour reprendre le manche. «C'est une passion. Je reste convaincu que le vol à voile est un sport des plus sûrs.»

P. F.

## Réentendre le paradis... A Neuchâtel, le degré zéro de l'écoute

A cinq mois, le fœtus, dans son paradis utérin, entend la voix de sa mère. Vous pouvez réentendre le paradis au Centre de l'écoute de Neuchâtel qui applique la théorie du Dr Tomatis. Ses applications nombreuses, passent par la dyslexie, le chant, la musique...

Gargouillis intestinal. Comme le bruit de la mer le va-et-vient de la respiration, et la valse du cœur, en grosse caisse... Les bruits sont multiples dans le ventre maternel, ce paradis. Le fœtus, à 4 ou 5 mois, les perçoit. Avec le seul bruit vraiment important, qui lui donnera

envie de s'ouvrir sur le monde: la voix de sa mère.

#### LA MÉTHODE TOMATIS

Après de nombreuses années de recherche et de rééducation auditive, le Dr Tomatis, oto-rhino-laryngologiste français - pendant la guerre il a soigné des soldats victimes de lésions dues aux tirs, puis des chanteurs qui connaissaient des problèmes de voix - a décidé de remonter aux débuts de l'écoute. Pour lui on ne peut émettre que ce que l'on perçoit. Des problèmes d'élocution, de chant, proviennent de déficiences auditives physiologiques ou psychologiques...

Au moyen d'un appareil qu'il a mis au point, «l'oreille électronique», le Dr Tomatis propose de reprendre à zéro l'apprentissage de

l'écoute. Avec la voix de la mère ou du Mozart, puis des chants grégoriens, filtrés, on va amener l'oreille à travailler, les muscles à «jouer», et «recharger» le cerveau.

#### L'OREILLE «CHARGE» LE CERVEAU

L'oreille a trois fonctions. L'écoute, l'équilibre (qui met en jeu tous les muscles du corps pour garder la verticalité) et l'énergisation du cerveau. L'oreille assure au cortex l'énergie dont il a besoin pour activer l'organisme tout entier. Energie nécessaire pour alimenter la pensée, la réflexion, la créativité... Cette charge passe par l'oreille interne, dans la zone où les relais ciliés sont les plus nombreux, soit où se projettent les sons aigus...

Et l'expérience le démontre: au Centre de l'écoute branché (par

casque) sur «l'oreille électronique», on dessine, peint, tisse...

#### CHANTEURS, MUSICIENS, ENFANTS

Des chanteurs, des musiciens, font appel au Centre de l'écoute. Des parents dont les enfants souffrent de dyslexie... Une «cure» complète comprenant notamment environ 160 séances de «training» d'une demi-heure. Le Centre de l'écoute s'est ouvert il y a 8 ans. Il est subventionné par un industriel qui, après avoir envoyé ses enfants suivre une «cure Tomatis» dans un autre canton, a estimé important que Neuchâtel dispose aussi d'un tel centre. Le Centre de l'écoute occupe trois personnes. Après une école de jardinière d'enfant, la responsable, Marie-Elise Schwaab, a suivi une formation en pédagogie curative à Fribourg puis, à Paris, les cours du Dr Tomatis. A. O.



Nathalie dessine, branchée sur l'oreille électronique. (Photo Impar-AO)

### Tout par l'oreille

«Tout faire passer par le trou de l'oreille» serait l'expression favorite du Dr Tomatis, affirme son épouse, qui traite de l'«audio-psycho-phonologie»...

Une science d'où se dégagent une méthodologie et une philosophie. Elle va permettre une approche des mécanismes profonds relevant de la communication de l'être avec son environnement.

Concrètement, cette science va s'appliquer aussi bien à l'école, que dans le bureau du psychologue, le cabinet du psychiatre ou du psychanalyste, au Conservatoire de musique et de chant, sur les bancs du laboratoire de langue, auprès de

l'orthophoniste. Avec l'«oreille électronique», on va traiter la dyslexie aussi bien que la dépression nerveuse, les retards psychomoteurs, les déficiences vocales, le bégaiement, l'autisme, les difficultés d'intégration des langues étrangères...

Le français, par exemple, ne se parle que sur une très petite gamme de fréquences. Alors que le russe, lui, emploie de très nombreuses fréquences.

L'oreille (française) ne va travailler que sur une échelle réduite. Petit à petit elle va perdre son acuité à percevoir d'autres fréquences... Ce qui explique les problèmes pour acquérir une langue étrangère. Et l'âge (qui entraîne aussi une faiblesse auditive) n'aide pas. La méthode Tomatis peut influencer l'apprentissage...

Puisque l'oreille a un rôle de

charge du cerveau par les aigus, la faire travailler dans cette zone de sons amène une amélioration des potentialités. De là à affirmer que certaines personnes dépressives peuvent être «rechargées» par l'écoute, il n'y a qu'une onde... sur laquelle Tomatis se promène.

Au début, Tomatis a été rayé de l'Ordre des médecins quand il a osé affirmer que le fœtus entendait... Depuis, il a repris sa place: ses propos ont été vérifiés. Le Canada enseigne sa méthode, de nombreux centres de par le monde l'appliquent... Mais de Tomatis a aussi de nombreux détracteurs. Personne ne sera surpris que, dans notre canton officiellement tellement peu à l'écoute des «médecines douces», on n'entende pas encore très bien ses théories.

Anouk ORTLIEB

## Choc fatal

### Conducteur tué près de Soyhières

Un automobiliste de 41 ans, André Marchand, de Soule, a été victime d'un accident mortel dans la nuit de vendredi à samedi près de Soyhières. Selon la police jurassienne, il roulait en direction de Delémont lorsqu'il a perdu la maîtrise de sa voiture, vraisemblablement à la suite d'un excès de vitesse. Le véhicule est sorti de la route et s'est jeté contre un arbre, avant de finir sa course dans la Birse, où il a été découvert samedi matin par un pêcheur. Il a fallu avoir recours au groupe de désincarcération de Delémont pour sortir la victime du véhicule. M. André Marchand, père de famille, était ferblantier.

### COUAC ON EN DISE

## Salutations sportives

Fête cantonale fribourgeoise des garçons-lutteurs à Grange-Paccot voilà dix jours. Le Neuchâtelois Edouard Staehli s'est retrouvé en tête de la catégorie 1971, «l'anti-chambre de l'élite», explique la «Liberté de Fribourg».

Sous le titre «Une belle relève mais un vide», elle ajoute, parlant des résultats: «Une seule ombre au tableau, le titre échappe aux Fribourgeois».

Regrets éternels. Mais en toute sportivité, bien sûr... (jic)



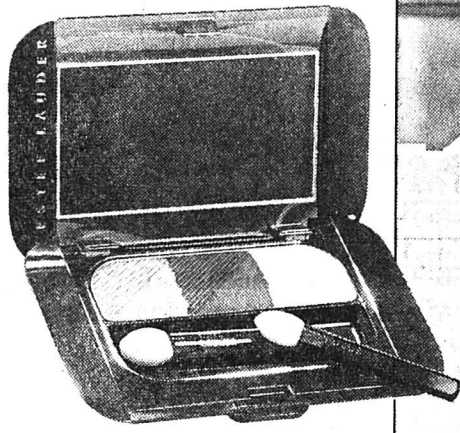
# ESTÉE LAUDER

NEW YORK • LONDON • PARIS

## NOUVEAUTE D'ESTÉE LAUDER BLUEPRINTS

Un maquillage au design élégant  
Collection de Printemps '88

Fraîches, claires et élégantes –  
trois nouvelles collections de  
couleurs d'Estée Lauder.  
Des tons bleus brillants  
entourent l'œil, doucement  
dégradés avec un rose teindre  
et un vert frais.  
Notre spécialiste d'Estée Lauder  
vous montrera volontiers  
comme il est facile de se faire  
un maquillage de printemps  
avec les «BLUEPRINTS».



## VOTRE CADEAU – GRATUIT:

### ESTÉE LAUDER FRESH FOCUS

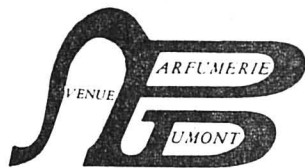
- SKIN PERFECTING CREME  
Firming Nourisher
- Polished Performance  
Liquid Makeup
- Polished Performance  
Lipstick
- White Linen  
Eau de Parfum Spray

Vous recevrez ce précieux set  
de beauté de 4 pièces à titre  
gracieux maintenant à l'achat  
de produits Estée Lauder à  
partir de quarante francs  
pendant les semaines de  
conseil Estée Lauder dans  
notre parfumerie.

**jusqu'au 4. Juin 1988**



Un cadeau par client, jusqu'à épuisement du stock.



INSTITUT DE BEAUTÉ  
BOUTIQUE  
avenue Léopold-Robert 53  
La Chaux-de-Fonds

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE  
Dominique GEISER - ☎ 039/237 337

chèques fidélité



## offres d'emploi

Des emplois variés  
où votre motivation  
sera appréciée!

Pour satisfaire les nombreuses demandes  
de nos clients, nous recherchons:

### Une personne

est recherchée pour l'entretien  
de locaux administratifs,  
environ 3-4 heures par jour  
(dès 16 h 30).

Renseignements: ☎ 038/22 36 02.

## secrétaires bilingues et trilingues

Tous ces postes exigent de l'autonomie et  
le goût des responsabilités.

Les salaires proposés sont très attractifs.  
Mme Huguette Gosteli attend vos offres.

Elles seront traitées avec soin et  
discrétion.

**ADIA**  
Postes fixes

Adia Interim SA  
Léopold-Robert 84  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 53 58



### Centrale Laitière Neuchâtel

cherche pour son secteur de con-  
ditionnement des crèmes à café:

## un conducteur de machines

### Nous offrons:

- une formation complète par nos soins;
- un travail intéressant dans une petite équipe de produc-  
tion;
- un horaire concentré sur le matin;
- des prestations sociales modernes;
- 13e salaire.

### Nous demandons:

- une personne consciencieuse et ponctuelle;
- une bonne faculté d'adaptation;
- de l'intérêt pour les productions alimentaires.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.  
Faire offre accompagnée des documents usuels à  
M. D. Gasser, Centrale Laitière Neuchâtel, Mille-Boilles 2,  
2006 Neuchâtel.

**emploi libre**  
Libre Emploi S.A.  
Jardinière 71  
2300 La Chaux-de-Fonds

Cherchons au plus vite  
**menuisier charpentier  
maçon  
électricien  
peintre**

**Tél. 039 / 232260**

**Diplôme Fust**  
-Garantie de prix bas!  
-Qualité!  
-Immense choix!  
-Service!

Electroménager  
Cuisines  
Luminaires

-Livraison, installation et service par les spécialistes  
Fust  
-Rabais à l'emporter, garantie jusqu'à 10 ans  
-Toutes les marques de lave-vaisselle en stock  
-Choix permanent de 1000 appareils d'occasion  
-Paiement contre facture

**Schulthess Super 45**  
Lave-linge automati-  
que à cartes perforées  
pour 4,5 kg de linge.  
Nombreux program-  
mes à disposition,  
vitesse d'essorage de  
1000 tours/minute. Un  
modèle de pointe  
dans la vaste choix  
de lave-linge Fust.

**3235.-**  
Location, droit d'achat  
Fr. 135.-/mois  
Net à 10 jours

Location: durée  
minimale 4 mois

Garantie de prix: argent remboursé, si vous  
trouvez le même appareil meilleure marché  
ailleurs

**Fust**

ELECTROMENAGER  
CUISINES LUMINAIRES

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, Rue Centrale 36	032 22 85 25
Brugg, Carrefour Hypermarkt	032 53 54 74
Martin-centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15
Réparation rapide toutes marques	021 20 10 10

**tout pour la vue...**  
**novoptic**

J. Held  
La Chaux-de-Fonds  
Av. L.-Robert 51  
(sous les arcades)  
☎ 039/23 39 55

**Peintre**  
entreprind  
travaux  
de peinture,  
façades, tapisserie,  
etc.  
☎ 039/28 32 00.  
Heures des repas.

Attention  
**Poupées, poupons**  
achetés dès Fr. 200.-  
Aussi pousettes,  
potagers, jouets et  
objets même miniatu-  
res. Achète également  
bibelots et objets de  
tout genre.  
Avant 1930.  
S. Forney,  
☎ 038/31 75 19  
ou 31 43 60  
Déplacements

**A vendre  
chiots  
bobtails**  
tatoués, vaccinés,  
pédigree.  
Tél.  
0033/84 92 52 72  
0033/84 75 18 15

**Listes de mariage**  
Pour faire connaître  
à ses parents et amis  
les cadeaux que l'on  
aimerait recevoir.  
**Nous vous  
renseignons et  
vous conseillons  
volontiers.**

**roger blaser**  
35, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds

**le cours  
à la carte**  
(vous pouvez planifier vos  
cours au jour le jour et à  
l'heure de votre choix)  
COURS EN PETITS GROUPES  
COURS INTENSIFS

**INTERLANGUES**  
L'INSTINCT DE LA LANGUE  
Rue de la Paix 33  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 231 132



## L'avenir du passé

### 50e anniversaire de la section neuchâteloise de la Société suisse d'études généalogiques

La section neuchâteloise de la Société suisse d'études généalogiques va fêter le 50e anniversaire de sa fondation. En 1938, après que se fut tenue à Neuchâtel l'assemblée générale de la SSEG fondée cinq ans auparavant à Berne, quelques Neuchâtelois décidèrent de constituer un groupement de généalogistes amateurs. Une quinzaine s'annoncèrent dès la première année, aujourd'hui, la section neuchâteloise présidée par Pierre de Rougemont, vice-président Pierre-Arnold Borel de La Chaux-de-Fonds, compte une septantaine de membres.

L'anniversaire sera marqué les 11 et 12 juin prochains à Neuchâtel, au Landeron et au château de Vaumarcus.

La généalogie a le vent en poupe. De plus en plus de familles sont curieuses de savoir qui étaient, qui faisaient leurs ancêtres. L'impulsion a été donnée par la Suisse alémanique, suivie de Neuchâtel-Ville tout d'abord. La section neuchâteloise est devenue cantonale en 1986, à la suite d'une émission radiophonique.

La Radio romande avait organisé un « jeu des familles ». Un représentant généalogiste de chaque canton romand y prenait part, parlait d'une ancienne famille, sans la nommer, en décrivant la commune d'origine. Les auditeurs répondaient par téléphone. Les prix étaient décernés par les PTT. Dans la foulée de cette émission, suivie par quelque 60.000 auditeurs, d'autres groupements furent créés dans de Vaud, Fribourg.

#### LA PYRAMIDE RENVERSÉE.

Chaque individu a un nombre impressionnant d'ancêtres. « A la sixième génération, vous avez 64 ancêtres, à la dixième, 1024, à la vingtième, plus d'un million, à la trente-et-unième, on dépasse le milliard... » dit Denis de Rougemont. « Quatre-vingts couples devant vous, vous êtes à l'époque de Jésus-Christ... la population de l'Europe, est une pyramide renversée, tous les Européens ont une goutte de sang de Charlemagne... » Les chiffres cités sont, de toute

évidence, impossibles, bien que calculés exactement. La terre entière ne devait compter qu'une ou deux centaines de millions d'habitants et l'Europe moins de 15 millions. Or il est sûr que nos ancêtres furent tous européens, l'Amérique n'avait pas été découverte. Comment 15 millions d'Européens eussent-ils pu nous fournir plus d'un million d'ancêtres? La seule explication de cette impossibilité arithmétique est donnée par les intermariages, fréquents dans le pays.

#### TOUJOURS PLUS JEUNES

M. Pierre-Arnold Borel, enseigne la généalogie à La Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel. « Ces cours sont suivis par des gens de plus en plus jeunes », commente-t-il. Sensibles à l'histoire, ces personnes seront à même de rechercher leur propre généalogie.

La société exécute également des travaux privés, telles les recherches demandées par M. Meillier, vigneron en Australie, dont l'ancêtre quitta Bevaix, au début du XIXe siècle, pour planter la vigne (plans neuchâtelois est-il précisé) sur le lointain continent.

Celle encore de M. Leschot, établi en France, dont l'arrière-grand-père quitta le pays neuchâtelois. Devant le portrait du frère de son ancêtre, accroché à la Bibliothèque de la ville M. Leschot, venu sur les lieux pour visiter les fermes du Valanvron où vivait sa famille, eut un choc, tant sa ressemblance physique avec cet aïeul était frappante.

« En remontant les générations, poursuit M. Borel, si l'on découvre des notables, gens qui ont fait partie des gouvernements exercés de hautes fonctions, on y rencontre aussi des mauvais garçons... »

« Dire que les Neuchâtelois descendent des huguenots, est faux. Il n'y a que sept familles huguenotes dans le pays de Neuchâtel et c'est tout. Ils ne furent que de passage, dirigés vers la Prusse pour affranchir les terres... »

M. Pierre-Arnold Borel a publié à ce jour treize ouvrages sur les familles neuchâteloises. D. de C.



La famille Borel-Gersch, à Couvet, posant en 1898. (Photo tirée d'un ouvrage de Pierre-A. Borel)

#### NAISSANCES

Emilia et Viorel STANCAN ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur petite fille

**BRIGITTE MARIE CRISTELLE**

le 20 mai 1988

LANIXA S.A. Nouvelle Clinique Montbrillant

Blaise-Cendrars 7

Gabriela et Laurent GAILLOT ont la grande joie d'annoncer la naissance de

**VINCENT**

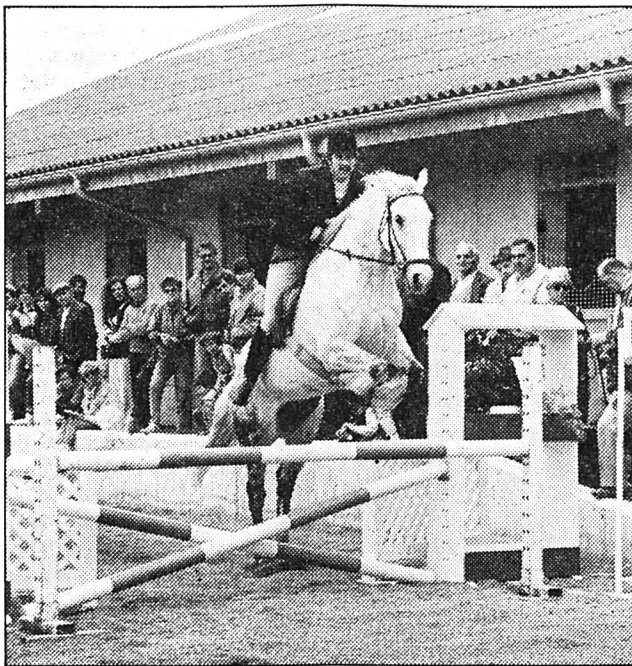
le 22 mai 1988

LANIXA S.A. Nouvelle Clinique Montbrillant

Roches-de-Moron 2325 Les Planchettes

## Le royaume du cheval

### Concours national et inauguration au Centre équestre de La Charrière



Un concours en guise d'inauguration: le Centre équestre a franchi tous les obstacles.



(Photos Impar-Gerber)

Paddock extérieur terminé et places de parcs et d'accès goudronnés, le Centre équestre de La Chaux-de-Fonds, rue de La Charrière 125, et propriété de la famille Finger, marquait ce week-end l'étape finale de sa construction.

Comme on préfère là les hennissements de chevaux aux pompes officielles, la fête se fit sous la forme d'un premier concours hippique officiel; une verrée et deux ou trois mots bien sentis ont suffi. Sinon, place aux cavaliers et cavalières et à leurs chevaux pour un week-end de grand succès.

Dès samedi, Raymond Finger était heureux; le déplacement de cavaliers réputés et, venus de fort loin, confirmait à la fois l'intérêt de la compétition et la curiosité éveillée par son nouveau manège.

Opérationnel depuis septembre dernier, ce centre équestre se double d'une école d'équitation tenue par Raymond Finger, instructeur professionnel, alors que Stéphane, son fils fait partie de l'équipe suisse junior.

Le bâtiment du plus grand manège du canton comporte une piste intérieure de 23 x 56 m et des écuries pour 40 chevaux; implanté dans un site de 50.000 mètres carrés, le centre se complète actuellement d'un paddock extérieur de 80 m x 23 m dont plus grand que les normes habituelles dans la longueur; le sol plastique sur béton mou permet une utilisation par tous les temps et assure un certain confort. « C'est ce qu'il y a de mieux en ce moment » commente

le propriétaire des lieux qui songe encore à poser un éclairage et à réaliser un terrain en herbe aux alentours.

Ce concours hippique officiel était en quelque sorte l'inauguration du complexe et au nom des « Amis du Centre équestre », Me Maurice Favre, cheville ouvrière, de la première heure, a exprimé sa reconnaissance aux donateurs et sponsors de la manifestation. Il a relevé la collaboration avec les autorités communales, qui ont accordé certaines facilités à cette initiative qui demeure toutefois totalement privée. Et en doux illusionniste l'orateur s'est déjà vu galopant du bas du Reymond jusqu'au-dessus de la mer de brouillard, proposant de demander à

l'Etat qu'une des pistes de la route de La Vue-des-Alpes, allégée par le tunnel, soit laissée à l'équitation.

Quant à Alain Bringolf, conseiller communal, chef des Travaux publics, il a également apporté les félicitations communales, disant aussi son admiration pour cette réalisation privée et relevant les risques pris et assumés par la famille Finger. « Il y a toujours quelque chose de positif dans la relation entre l'homme et l'animal » conclut le conseiller communal.

Le public s'est aussi déplacé pour admirer à la fois le site idyllique et les cavaliers, dont certains, d'élite, ont réalisé de belles performances. (ib)

## Pièces détachées

### Le sculpteur et son moule

Que faisait le sculpteur jeudi dernier devant ces sortes de cuves, en atelier de plein air? Charles-Martin Hirschy a-t-il trouvé la recette d'une nouvelle potion et s'est-il mis à la fabrication de chaudrons de pierre? Erreur, ce sont simplement là, en pièces détachées, les fragments d'une œuvre en devenir.

En fait, une pièce gigantesque sur laquelle il travaille, avec son épouse, depuis trois mois. A ce jour, le plus gros morceau de sa vie de sculpteur et qui, terminé pèsera environ trois tonnes et, s'élancera vers le ciel sur une hauteur de 3, 80m.

Prenons les actes de cette création: réalisation d'une maquette au 1/25e, confection d'une armature précise en bois, grandeur définitive; puis modelage en terre sur cette base, plaisir divin de l'artiste;

ensuite ce fut le moulage en plâtre, soit 19 pièces qui, détachées, ont été ensuite réassemblées, consolidées pour obtenir le moule de dernière opération avant le coulage.

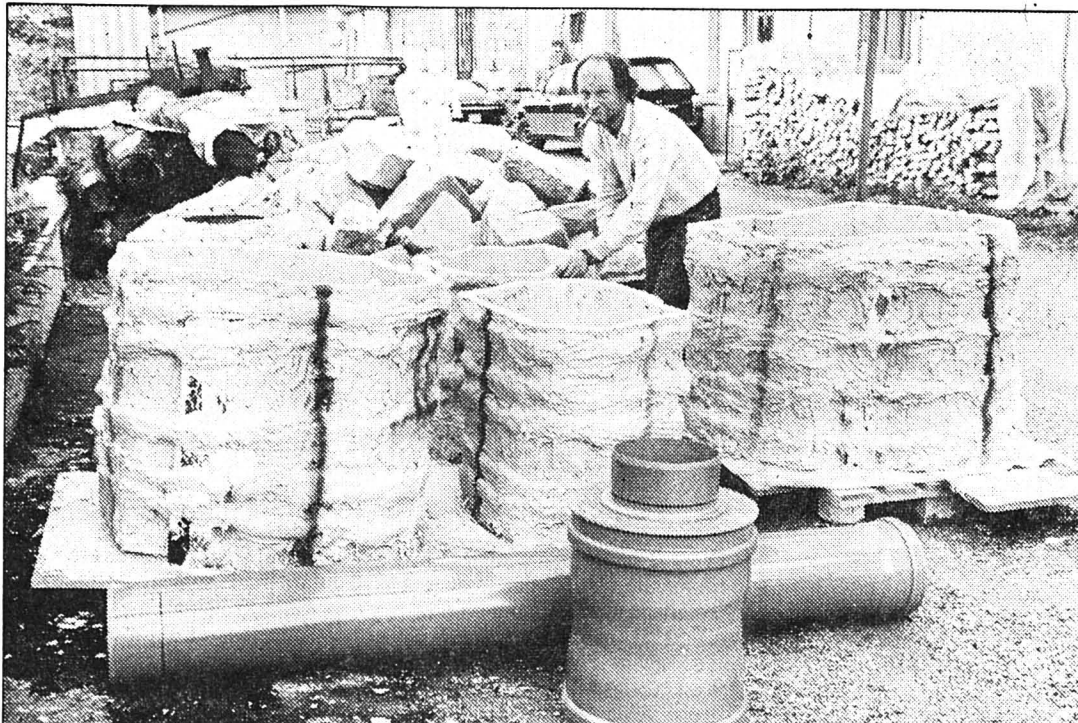
Il reste ainsi cinq gros morceaux épars qui jeudi partaient à destination de Piersa, Marin, entreprise d'éléments préfabriqués en pierre naturelle ou la pièce définitive verra le jour.

Le suspense, c'est pour mercredi: dans ce grand vide du moule, riche de promesses esthétiques et d'émotion artistique, se glissera le ciment blanc et la pierre concassée, caillou d'Italie choisi pour prévenir le dégâts du gel. La maison de Marin est spécialiste de ces travaux de pierre artificielle et, vouée plutôt aux réalisations industrielles, se met de temps à autre au service de l'art et des

artistes. Une application rare dans le canton, et voilà pourquoi cette sculpture monumentale a fait un crochet par le Bas.

« Tout est calculé, il a fallu « armer » juste, précise Charles-Martin Hirschy surpris dans la phase ultime; dernier risque, le moule pourrait craquer, mais c'est impensable ». Le sculpteur chasse les derniers soucis, se réjouit par contre de fracasser le moule devenu gangue et s'appête à poncer et peaufiner l'œuvre sur le lieu du coulage.

Qu'en sortira-t-il? La surprise monumentale sera installée à la piscine des Mélézes et offerte aux regards et à l'admiration, début juin, lors de l'inauguration du nouveau complexe sportif, avec buvette transformée. L'effet sera de taille, visible de partout et incitatif aux histoires d'eau, ou autres... (ib)



Charles-Martin Hirschy et les pièces éparses de son moule dans la phase pré-natale d'une œuvre monumentale. (photo Impar-Gerber)

#### LA CHAUX-DE-FONDS 29

#### avis urgent

club 44

Ce soir à 20 h 30

#### Bulletin de santé de l'économie neuchâteloise: situation et perspectives

Conférence donnée par M. Pierre Dubois, conseiller d'Etat, chef du Département de l'économie publique. Entrée libre

#### PUBLICITÉ

## MÉCANICIENS et AIDES MÉCANICIENS

Etes-vous disponibles pour l'exécution d'un mandat spécial de travaux d'entretien du 18.7 au 5.8.88

Engageons de suite

## FRAISEUR CNC

## Aide-monteur en chauffage

OK PERSONNEL SERVICE ☎ 039/23.04.04

Feu: 118



# Dépaysement musical

## Cors et voix de connivence au Cerneux-Péquignot

Le touriste qui traversait la vallée de la Brévine, à la recherche de dépaysement, n'en croyait pas ses oreilles lorsqu'il découvrait, par la porte entrouverte de l'église du Cerneux-Péquignot, les grands airs qui s'en échappaient samedi soir et dimanche après-midi.

Il suffit d'un mot, d'une amitié pour que se concrétisent les idées les plus généreuses et, dans ce village, on n'a pas froid à l'âme. Depuis trois ans, le groupe d'animation musicale, Claude Gauthier, Catherine Cuenot, Josiane Fabrizio et Pierre Gogniat, structurent, autour de deux prestigieux chanteurs de l'Opéra de Bâle, Henryk Polus, ténor et Raymond Ander-

huber, basse, des concerts de classe internationale, vécus dans la plus chaleureuse ambiance.

La formule a séduit bon nombre d'amis de la musique et la silhouette du clocher franc-comtois, qui se détachait dans le ciel crevé d'étoiles de la nuit jurassienne, fut samedi soir, le lieu de ralliement de nombreux auditeurs, venus de

tous horizons, et du Cerneux bien sûr.

Les deux chanteurs de l'Opéra de Bâle avaient emmené avec eux les «Cors de chasse de la ville de Bâle», ensemble de huit cornistes fondé en 1972, dirigé actuellement par J. Brejza, soliste à l'orchestre symphonique de la ville des bords du Rhin, l'un des meilleurs instrumentistes de l'heure assurément. Les cornistes jouent sur des instruments, copies du XVIIIe siècle. Ils n'interprètent que des œuvres originales rendues conformément à la mentalité du XVIIIe. M. Brejza inculque à ses musiciens, une précision de jeu, une justesse incroya-

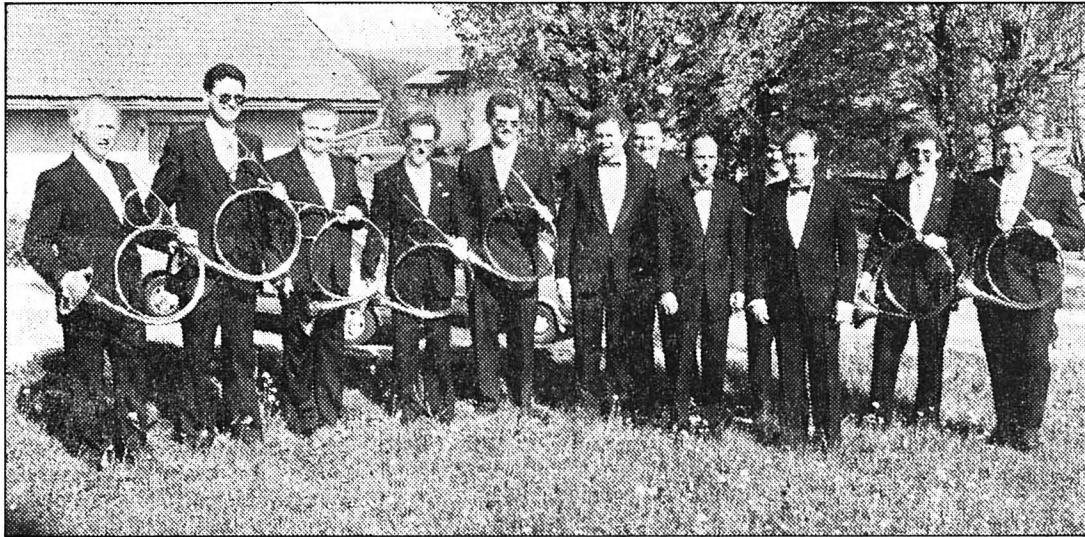
bles sur des instruments de ce type, et la sonorité d'ensemble est envoûtante.

Cette formation permettait de proposer un programme hors des sentiers battus, composé notamment d'œuvres pour cors et ténor, telles l'Angelus de Hamel, ou «Le jeune pâtre», de Berlioz. Henryk Polus en fut l'interprète inspiré. Rappelons qu'il fit ses études à l'Académie de musique de Katowice puis à Weimar.

Là où nous attendions Raymond Anderhuber, basse, premier prix du Conservatoire de Paris, accompagné au piano par Heinz Boerlin professeur à la Musik-Akademie de Bâle, c'est dans les extraits des «Vêpres siciliennes» de Verdi, le «La Juive» de Halévy, de la «Messa di Gloria» de Puccini, de «Don Carlos» de Verdi, pages qu'il interpréta avec une superbe maîtrise. Ténor et basse s'associèrent dans l'exécution de la «Fiancée vendue» de Smetana, pour le plus vif plaisir du public.

Deux jours de musique à ras bord, dimanche matin les cors de chasse prirent part à la messe dominicale par l'exécution de la «messe de Saint-Hubert».

Au Cerneux, on travaille main dans la main. Claudévard a créé une litho pour la circonstance, le concert a été enregistré. On peut commander la cassette aux organisateurs qui d'ores et déjà donnent rendez-vous les 13 et 14 mai 1989. D.de.C.



Deux heures de rêverie musicale vécues intensément au Cerneux-Péquignot grâce à des interprètes prestigieux. (Photo Impar-Favre)

# Pléthore de perruquiers

## La querelle du théâtre en ville du Locle

Pléthore de perruquiers au Locle? C'est en tout cas ce qu'a affirmé dans son temps William Coxe dans ses Lettres sur l'état politique, civil et naturel de la Suisse, publiées avec approbation et privilège du roi en 1782. William Coxe, membre de la Société impériale et économique de Pétersbourg et de l'Académie royale des Sciences de Pétersbourg, a laissé dans ces Lettres quelques considérations sur la région et ses habitants, relevant leur ouverture d'esprit, leurs connaissances et leur mode de vivre. En voici un extrait:

«Les habitants de ces différentes vallées sont très prévenants et disposés à donner aux étrangers qui visitent leur pays toutes les facilités qui dépendent d'eux.

Les maisons sont ordinairement petites, mais agréables et bien bâties. Nous fûmes frappés de la propreté et même de l'élégance qui régnait dans la meilleure partie de celles où nous entrâmes, et, en effet, le luxe, ou ce que dans la simplicité de leurs mœurs ces bons gens appellent de ce nom, n'a pas fait ici de médiocres progrès. C'est l'inséparable compagnon de l'industrie heureuse, il ne sauroit

être long-tems étranger dans les lieux où le commerce fleurit. Un habitant de Locle me fournissait aujourd'hui une preuve assez plaisante de la vérité de ce que j'avance, en se plaignant très-sérieusement à moi, de ce qu'il n'étoit plus rare de voir un père de famille mener sa femme à la comédie de Besançon. Il ajoutoit que depuis quelque tems le nombre des perruquiers s'étoit accru au point qu'on en comptoit au moins dix à Locle, tandis que ci-devant on n'en trouvoit qu'un dans tout le canton».

Ce personnage qui se plaint auprès de William Coxe fut-il parmi ceux qui, quatre ans auparavant, adressèrent une requête au Conseil d'Etat pour interdire à une troupe de comédiens d'élever un théâtre au Locle? Le 13 août 1778, plus de 120 Loclois - qui portent des noms bien connus dans notre région comme les Huguenin, Sandoz, Courvoisier, Robert, Calame, Dubois par exemple - apposent leurs signatures au bas de la pétition. La voici:

«Les soussignés réunis au plus grand nombre des habitants de ce lieu prennent la respectueuse liberté d'exposer humblement à Vos Seigneuries, qu'une troupe de comédiens, qui se dit autorisée à élever un théâtre au Locle aux fins d'y donner la comédie quatre jours dans la semaine: ne peuvent point voir sans inquiétude, même sans de vives alarmes une pareille entreprise totalement inconnue dans nos Montagnes; qui ne convient pas à notre local et qui entraîne à sa suite une multitude d'inconvénients, qui n'échapperont point à la sagacité de Messieurs du Gouvernement; ils recourent à Vos Seigneuries avec d'autant plus de confiance qu'ils n'ont point

oubliés avec quelle bonté toute paternelle, elles reçurent il y a trois ans, l'humble requête des particuliers qui les supplièrent d'arrêter l'Etablissement de la troupe que l'on se proposoit à l'ors d'attirer et de fixer au Locle; cette heureuse expérience des dispositions du Conseil d'Etat pour le maintien de l'ordre, de la tranquillité publique, la conservation des mœurs, les biens des familles et l'harmonie si essentielle à conserver. Leur est une certitude qu'il d'aigraera annuler la permission accordée aux susdits comédiens; ils ne cesseront pas de se répandre en vœux pour la précieuse conservation de Messieurs du Gouvernement».

Quelques années auparavant, la ville de Genève avait vécu à l'heure de la querelle du théâtre.

Au Locle, a-t-on affaire à un même débat d'idées? D'un côté les amateurs de théâtre qui l'apprécient et se rendent à Besançon pour y assister et de l'autre les réfractaires, ceux qui notamment ont signé la pétition à l'attention du Conseil d'Etat? Peut-être Rousseau aurait-il joué un rôle, non pas directement bien sûr, mais dans l'éventail des idées avancées dans la pétition.

Mais si cela devait être le cas, cette affaire n'a certainement pas pris des dimensions comparables à celle de Genève.

Quoiqu'il en soit, le Conseil d'Etat répond positivement à la pétition des Loclois en leur disant ceci («...») le Conseil ayant égard aux représentations des suppliants leur accorde les fins de leur demande; et qu'en conséquence il révoque la permission qui a été donnée» à la troupe de comédiens d'établir leur théâtre en ville. C.C.

### Endormi au volant

Vers 2 heures, samedi, M. F. F., domicilié au Col-des-Roches, circulait au volant d'une voiture rue Girardet, direction centre ville. Peu avant l'immeuble No 55, il s'est endormi. Il emboutit ainsi trois véhicules en stationnement sur le bord nord de la chaussée. Dégâts.

### Appel à un conducteur

Le conducteur de la voiture rouge, qui a circulé samedi à 15 h 15 sur la route principale Le Locle - La Grande-Joux et qui a endommagé une clôture après avoir quitté la route, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la gendarmerie de La Brévine, tél. (039) 35.11.44.

# Pointe de diamant

## Le gros-œuvre du nouveau dancing est terminé



Les invités de la levure sous les formes de la grotte en construction. (Photo Henry)

A l'entrée du Locle, le nouveau dancing-«pyramide» ouvrira ses portes le 1er septembre. Pour marquer la fin du gros-œuvre, la levure du bâtiment a eu lieu vendredi soir.

A l'extérieur, ce sera une pointe de diamant (plutôt que véritablement une pyramide), élément donnant une certaine légèreté au bâtiment. L'intérieur aura l'aspect d'une grotte, avec une partie bar de 30 places et une partie dancing de 220 places.

Un spectacle est prévu chaque soir. Aucun prix d'entrée n'est envisagé, sauf peut-être le vendredi et le samedi soir.

Sur les différentes petites cavernes formées par une structure en treillis seront projetées 70 tonnes de plâtre, matériel résistant au feu. «Un exploit technique de la part de l'ingénieur», estime l'architecte Paul-André Nicolet. Les effets intérieurs seront donnés par un éclairage ascensionnel. Un jeu d'ombres et de lumières sera ainsi créé entre les différentes voûtes.

Pour l'extérieur, l'idée de la pyramide s'est imposée à l'architecte petit à petit. Le sommet du

bâtiment sera une serre et permettra ainsi de récupérer une partie de l'énergie par une pompe à chaleur. La charpente sera habillée de 1500 m<sup>2</sup> de verre réfléchissant et transparent. «Quelques projecteurs, explique l'architecte, permettront de donner un éclat à la pointe et à la charpente travaillée».

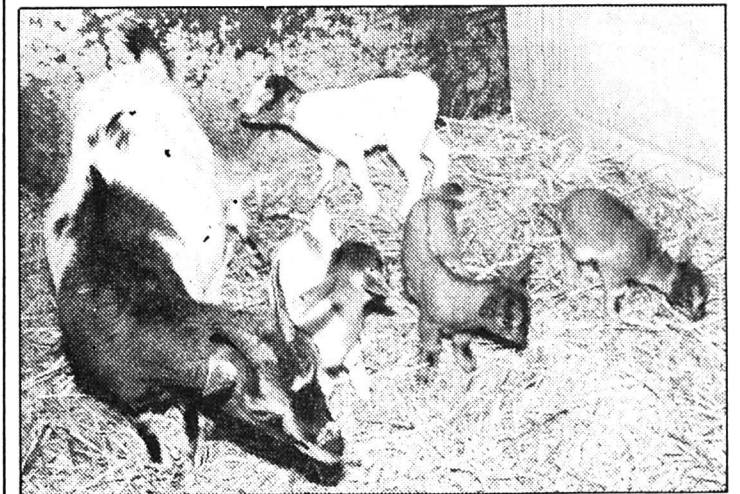
Les problèmes hivernaux de dilatation ont été résolus par des joints de collage. Et l'ingénieur Pierre Marié d'ajouter: «La charpente métallique de la pyramide est complètement indépendante de la charpente intérieure de soutien.» Un bassin périphérique récupère également l'eau de pluie.

En ce qui concerne les possibilités de parquer, 25 places sont prévues à l'extérieur. Et Rolf Reviloud, propriétaire des lieux, compte sur la collaboration des industriels avoisinants pour mettre à disposition des places de parc supplémentaires. Sous le bâtiment, il y aura bien 22 places, mais elles seront à louer. Question de sécurité oblige.

Rappelons que la construction du bâtiment avait débuté l'année dernière au mois d'octobre. (cc)

# Cabris en gros

## Quadruple naissance à La Brévine



Quatre petits d'un coup pour cette chèvre naine: un phénomène assez exceptionnel. (Photo Impar-Favre)

Il y a quelques semaines déjà qu'une chèvre naine a donné naissance à... quatre cabris. L'heureux propriétaire, Roger Kipfer de La Brévine, n'en a pas cru ses yeux lorsqu'un beau matin, il a découvert les petits au fond de son étable.

Cette chèvre a été acquise au mois de décembre 1987 et elle était alors déjà portante. Il est extrêmement rare que pareil phénomène se produise, généralement pour ce genre d'animal, le nombre de petits varie de un à trois (dans les meilleurs cas), mais quatre c'est du presque jamais vu.

Même le vétérinaire qui est venu le vacciner a souligné cet événement exceptionnel. Les cabris sont en pleine forme, deux ont le pelage blanc et les deux autres sont bruns. L'un d'entre eux pourtant semble être rejeté par la mère, certainement parce qu'elle n'a pas suffisamment de lait pour nourrir sa grande famille. C'est alors le propriétaire qui lui donne à manger au biberon. Travail un peu... laborieux.

A relever que normalement la chèvre porte 160 jours. Il est difficile d'affirmer pour M. Kipfer si les petits sont nés prématurément ou non; toujours est-il que lorsqu'ils sont sortis du ventre de leur mère, leur poids était à peine d'un kilo. (paf)

### NAISSANCE

J'ai passé 9 mois à me faire belle. Le 21 mai je suis sortie pour la première fois. Je m'appelle

### LAETITIA

LANIXA S.A. Nouvelle Clinique Montbrillant

et fait le bonheur de mes parents Nicole et José GARCIA Sur les Bieds No 1 Les Ponts-de-Martel Chambre 201

## ALFA 33 INJECTION



PRENEZ LE VOLANT DES NOUVELLES ALFA 33 1.7 I.E. OU QV I.E. À INJECTION ÉLECTRONIQUE ET CATALYSEUR À 3 VOIES... PUISSANCE RACÉE, ÉLASTICITÉ, ACCÉLÉRATIONS IMPRESSIONNANTES ET UNE VITESSE DE POINTE DE 185 KM/H. VENEZ LA VIVRE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE ALFA LE PLUS PROCHE. POUR FR. 17 700.- ET 19 500.-.

Alfa passionne la route



La Chaux-de-Fonds: Garage Auto-Centre, Emil Frey SA, Av. F. Courvoisier 66, 039/28 66 77

Le Locle: Garage & Carrosserie G. Rustico, 039/31 10 90, St-Brais: Garage Joseph Froidevaux, 066/58 46 76.





Ville  
du Locle

## Ouverture piscine du Communal Samedi 28 mai 1988

Entrée:	adultes	Fr. 3.-
	enfants	Fr. 1.-
	cabines	Fr. 5.-
	abonnements adultes	Fr. 30.-
	abonnements enfants	Fr. 15.-
	10 entrées adultes	Fr. 27.-
	10 entrées enfants	Fr. 8.-

Attention! Les abonnements de famille seront à retirer à la Gérance des bâtiments, guichet No 25, Hôtel de Ville, sur présentation du livret de famille (père, mère et un enfant Fr. 50.- + Fr. 2.- par enfant en plus).  
L'abonnement de saison individuel et de famille nécessite une photographie du titulaire.

Le public est prié de se conformer aux ordres des gardiens qui assurent la surveillance des bassins.

Conseil communal

Plâtrerie-Peinture

## Eric Fragnière

RÉFECTION DE FAÇADES

Montage et location

d'échafaudage

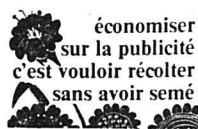
Crépissage

Peinture - Enduits synthétiques

Sablage - nettoyage de pierres

naturelles

Devis sans engagement  
Midi 33, Le Locle, ☎ 039/31 89 71



économiser  
sur la publicité  
c'est vouloir récolter  
sans avoir semé

### RESTAURANT DU DOUBS

Les Brenets

Deux truites maison pour 14.-. Cuis-  
ses de grenouilles 7.- la douzaine.  
Feuilleté aux morilles 10.-. Tous les  
soirs, fondue chinoise à gogo 18.-.

Veillez réserver s.v.p.

☎ 039/32 10 91

Fermé dimanche soir et lundi.

### A louer aux Brenets spacieux 4 pièces

rénové, semi-agencé.

Libre tout de suite.

☎ 039/32 10 84

Monlogis SA

A louer, A.-Lambelet 1, Le Locle

appartement  
de 2 1/2 pièces

cuisine agencée. Dès le 1er juin.

GÉRANCE ET TRANSACTIONS  
IMMOBILIÈRES

Girardet 57 - Le Locle

☎ 039/31 62 40

A vendre  
Renault 14 TL

expertisée, 1978

Fr. 3000.-

☎ 039/32 12 85

dès 19 heures

A vendre  
Renault 5  
bon marché,  
non expertisée

vélo Allegro

file

☎ 039/31 39 89

### offres d'emploi

Engageons

### électriciens

Nous offrons un travail très  
varié au sein d'une équipe  
jeune et dynamique.

Faire offre avec prétentions de salaire à

SPONTA SA

Manutention - Boudry

☎ 038/42 14 41

Sans permis s'abstenir.

Homme, 40 ans, ayant une forma-  
tion et plusieurs années d'expé-  
rience dans le

secteur alimentaire et vins  
cherche un

poste à responsabilités

dans ce domaine. Toutes les propo-  
sitions seront étudiées.

Faire offre sous chiffres 87-928 à  
ASSA Annonces Suisses SA,  
faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel

### amitié/mariage

### Amitiés - Rencontres

Rompez immédiatement avec  
votre solitude!

Inscription gratuite.

☎ 021/21 34 22

### Amitiés - mariages ou vacances à deux

(Inscription gratuite) ☎ 039/51 24 26  
entre 12 et 20 heures

### Emprunt en francs suisses

## BFCE Banque Française du Commerce Extérieur Paris

avec la garantie de l'Etat français

### Emprunt 4 1/2% 1988-1998 de fr.s. 200 000 000

- L'objet principal de la BFCE est de faciliter le financement du Commerce exté-  
rieur.
- Elle exerce un rôle pivot dans le système français des crédits à l'exportation à  
court, moyen et long terme.
- Seule banque française à consacrer l'essentiel de ses activités au développement  
international des entreprises.
- Le capital social est réservé à certains grands établissements financiers français,  
dont la Banque de France.

Garant: Rating «AAA» de Standard & Poor's

### Modalités essentielles de l'emprunt:

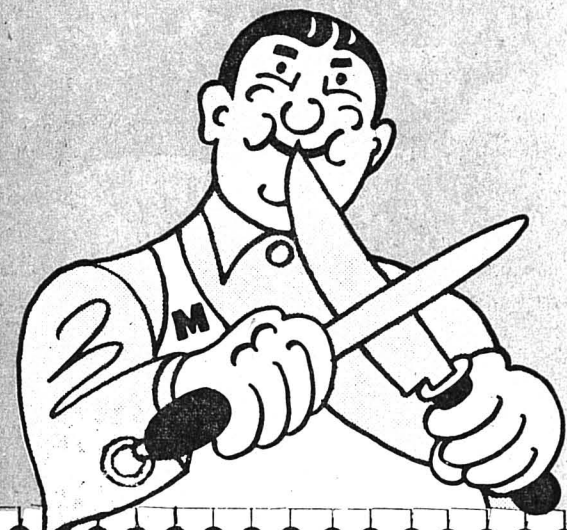
Taux d'intérêt:	4 1/2% p. a.; coupons annuels au 11 juillet
Prix d'émission:	101 1/4% + 0,3% timbre fédéral de négociation
Fin de souscription:	31 mai 1988, à midi
Libération:	11 juillet 1988
Durée:	10 ans au maximum
Remboursement:	11 juillet 1998
Remboursement anticipé possible:	sans indication de raison la première fois en 1993 à 101 1/2%, primes dégressives de 1/2% par an; pour des raisons fiscales la première fois en 1989 à 102%; pri- mes dégressives de 1/2% par an.
Cotation:	La cotation sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.
Numéro de valeur:	476.319
Impôts:	Intérêts, capital et prime éventuelle sont payables sans déduction d'impôts ou de taxes français présents ou futurs.

Valables sont les modalités détaillées dans le prospectus d'émission.

Une annonce de cotation paraîtra le 27 mai 1988 en français dans le «Journal de  
Genève» et en allemand dans les «Neue Zürcher Zeitung» et «Basler Zeitung». En  
outre, à partir du 27 mai 1988, un prospectus détaillé sera à disposition auprès des  
instituts soussignés.

Crédit Suisse	Société de Banque Suisse	Union de Banques Suisse
Banque Populaire Suisse	Banque Leu SA	Banques Cantonales Suisse
Banque Julius Baer & Cie SA	Rahn & Bodmer	Wegelin & Co.
Banque Sarasin & Cie		PBZ Banque Privée Zurich
Banque Hofmann SA	Banque Suisse de Crédit et de Dépôts	Banque Cantrade SA
BSI-Banque de la Suisse Italienne		Banque Romande
Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse- HYPOSWISS	La Roche & Co.	Banque Privée Edmond de Rothschild S. A.
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI		Banque Union de Crédit
Banca del Gottardo	Bankers Trust AG	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S. A.
Banque Clariden	Banque Paribas (Suisse) S. A.	Crédit Commercial de France (Suisse) S. A.
Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich	Deutsche Bank (Suisse) S. A.	Dresdner Bank (Schweiz) AG
Banque Centrale Coopérative SA	HandelsBank NatWest	Morgan Stanley S. A.
Nordfinanz Bank Zürich		SOGENAL, Société Générale Alsacienne de Banque Banque Nationale de Paris (Suisse) S. A.
Sumitomo Trust Finance (Switzerland) Ltd.		

# Prix «Super» pour la viande !



Dans nos boucheries,  
jusqu'au samedi 28 mai



Bœuf:

Entrecôte  
kg  
43.- 38.-

Volaille:

Dans tous nos magasins  
Poulet «Loué»  
Frais de France  
pièces  
de 1,5  
- 1,7 kg  
10<sup>40</sup>

kg  
Mortadelle  
«Oro»  
en tranches, du Tessin

kg  
14.- 12.-

# MIGROS

Société coopérative MIGROS  
Neuchâtel-Fribourg



# Le combat des chefs

## Belle finale à la Fête de lutte suisse de Buttes

Jean-Louis Chopard (JB) contre Henri Evard (NE): la fête alpestre de lutte suisse organisée dimanche à la Plata/Buttes s'est terminée par le combat des chefs. En chemise de berger, Chopard l'a emporté en plaquant son adversaire dans la sciure.

Du soleil, du public, de la soupe aux pois, de beaux combats et le jet de la traditionnelle pierre: le Club des lutteurs du Val-de-Travers, président-entraîneur, Christian Mathys, aura pu effacer le souvenir de la fête de 1987, noyée dans la boue et l'indifférence. Une cinquantaine de lutteurs

pour deux ronds de sciure. Le jeune sociétaire du Vignoble, Edouard Staehli, vainqueur de la Fête cantonale fribourgeoise en catégorie 1971, a confirmé sa bonne forme. Il se classe juste derrière le roi de la fête, le solide Jean-Louis Chopard, porté en triomphe par ses supporters. Voici

Seniors: Jean-Louis Chopard, Jura bernois, 59,25; 2. Edouard Staehli, Vignoble, 57,50; 3. Jean-Marc Thiébaud, Val-de-Travers, 57,25; 4. Henri Evard, Vignoble, 56,75; 4 a. Erwin Gruter, Jura bernois, 56,75; 5. Bernhard Burger, Jura bernois, 56,50; 6. Walter Erb, Val-de-Travers, 56,25; 7 a. Francis Beer, Jura bernois, 56; 7 b. Pascal Thiébaud, Val-de-Travers, 56; 8. Vital Carnal, Jura bernois, 55,75; 8 b. Jean-Laurent Pfund, Vignoble, 55,75; 8 c. Sébastien Sprunger, Jura bernois, 55,75; 8 d. Pius Brugger, Val-de-Travers, 55,75; 8 e.

Jean-Pierre Grutter, Jura bernois, 55,75; 9 a. José Jequier, Val-de-Travers, 55,50; 9 b. Michel Schaer, Jura bernois, 55,50; 9 c. Rudolf Brucher, Jura bernois, 55; 10. Daniel Kocher, Jura bernois, 54,50.

Garçons lutteurs V (dès 79): 1. Sébastien Duc, Savièse-Edelweiss, 40; 2. Jean-Marie Stampfli, Val-de-Travers, 38,25; 3. Frank Jollien, Savièse, 35,25; 4. Michael Mathys, Val-de-Travers, 35,25; 5. Stéphane Racine, Val-de-Travers, 35,25.

Garçons lutteurs IV (77-78): 1. Steve Guillaume, Val-de-Travers, 39,25; 2. Tell Guillaume, Val-de-Travers, 38; 3. Thierry Courtine, Savièse-Edelweiss, 37,25; 4. Philippe Matthey, Val-de-Travers, 35,75; 5. Christophe Racine, Val-de-Travers, 34,50.

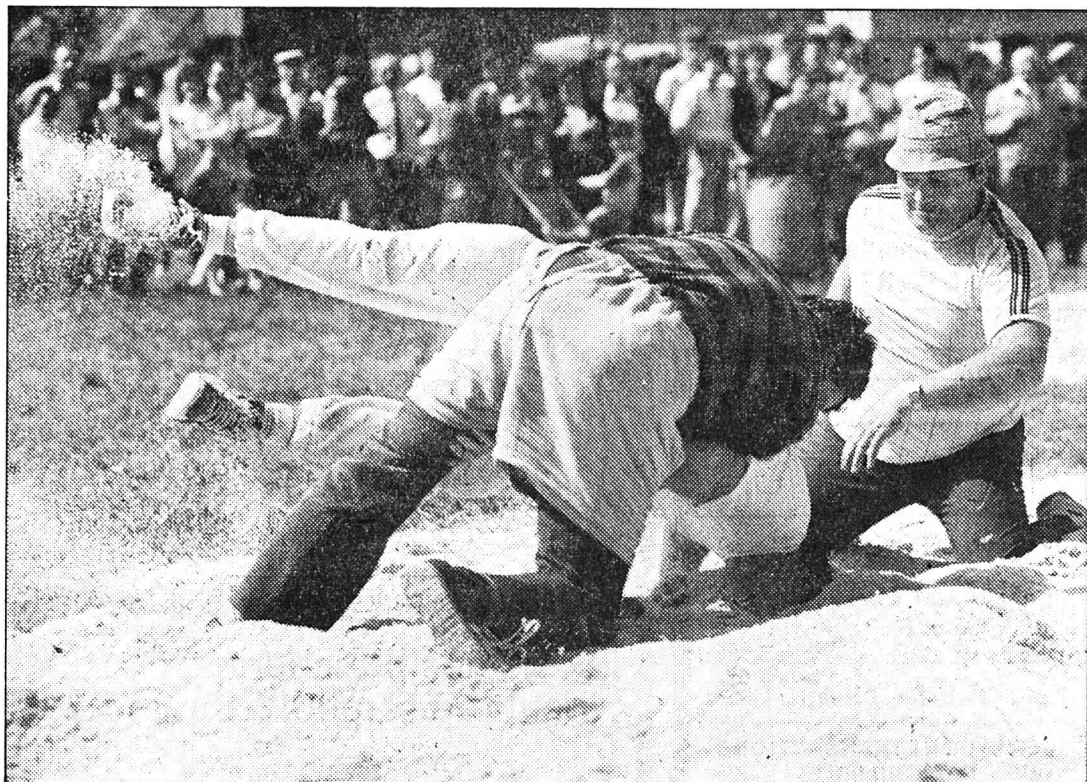
Garçons lutteurs III (75-76): 1. Félix Jollien, Savièse-Edelweiss, 59,75; 2. Sébastien Menoud, Val-de-Travers, 56; 3. Enrico Poloni, Savièse-Edelweiss, 55,25; 4. Marc Bachmann, Savièse-Edelweiss, 54,75; 5. Raphael Gross, Vignoble, 54,50.

Garçons lutteurs II (73-74): 1. Yann Courtine, Savièse-Etoile, 59,50; 2. Jean-François Emery, Val-de-Travers, 57; 3. Frédéric Chédel, Val-de-Travers, 55,50; 4. Frédéric Jeanneret, Val-de-Travers, 55,50; 5. Olivier Favre, Val-de-Travers, 55.

Challenge individuel: Jean-Marc Thiébaud.

Challenge par club: 1. Jura bernois, 172,50; 2. Vignoble, 170; 3. Val-de-Travers, 169,50.

Jet de pierre: 1. Robert Brusa, 4,25; 2. Patrick Girard, 4,16; 3. Marcel Dubois, 4,07. (jic)



Chopard terrassant Evard.

(Photo Impar-Charrère)

# Voyage vers la samba

## «Le pays de Neuchâtel» invité en juillet au Brésil



Prête au départ «La Chanson du Pays de Neuchâtel»!

(Photo privée)

Les 40 choristes du «Pays de Neuchâtel» fabriquent depuis plus de quinze ans des chansons dans l'ent. Bien connus depuis «Noël, c'est un enfant», tube de l'Etoile d'or de la TV romande, ils renouvellent le répertoire choral. Ils ont conquis l'Amérique latine, de la Colombie où ils firent, en 1986, une tournée haute en souvenirs, au Brésil où ils sont invités du 16 juillet au 1er août prochain.

Avec eux, de Belem au sud du pays, des chutes d'Iguaçu aux théâtres des grandes villes, ils emmèneront les amateurs de voyages inédits. Il suffira de se décider jusqu'à fin mai. Mais qu'y a-t-il au juste de l'autre côté de la ligne de départ?

Lors de sa tournée brésilienne, la Chanson du Pays de Neuchâtel présentera, en collaboration avec deux orchestres symphoniques et quatre chœurs brésiliens, «E=mc²», musique de Pierre Huwiler, sur un poème de Bernard Ducarroz, créé en octobre 1987 à Neuchâtel. Sur la célèbre formule d'Albert Einstein, l'œuvre est divisée en trois mouvements, Supernova, Eurêka ou la ballade des électrons et Energiea ou l'équation de la force. La conclusion est un hymne d'espérance et de foi.

«La Chanson du Pays de Neuchâtel» a été invitée par les universités de Belo Horizonte et de Belem (à l'embouchure de l'Amazone), à l'instigation de la chorale

Ars Nova, lauréate du Festival choral international de Neuchâtel en 1985. Les choristes, sous la direction de Pierre Huwiler, chanteront «E=mc²» le 19 juillet à Curitiba, au Teatro Guaira, le 27 juillet à Belo Horizonte, au Conservatoire de la ville. Les chanteurs neuchâtelois se produiront encore le 21 juillet au Teatro Da paz de Belem, le 26 en l'église d'Ouro Preto, ville historique, ancienne capitale du Brésil. Le 29 juillet ils chanteront à Nova Friburgo, ville fondée par des immigrants suisses en 1817. Le 30 juillet, ils prendront part, au Pain de Sucre à Rio, à la fête nationale de la colonie suisse.

Le voyage est organisé en deux groupes. Pendant que les choristes vocaliseront, prépareront les concerts avec les musiciens brésiliens, les accompagnants auront loisir de visiter d'autres lieux. Tous se retrouveront, s'ils le souhaitent, lors des concerts. Les accompagnants auront l'occasion de rencontrer, hors des sentiers touristiques, les Brésiliens, leurs rythmes et leur joie de vivre, de prolonger le séjour aux îles, à Salvador de Bahia.

Si l'on ajoute à «E=mc²», une cinquantaine de chants, de toutes provenances européennes, on comprend que la Chanson du Pays de Neuchâtel, sera digne ambassadrice, non seulement du pays mais de la culture européenne au Brésil. D. de C.

### VAL-DE-RUZ

## Histoire et défi à Valangin

### Tout sur la dentelle au Pays de Neuchâtel

Le Musée du château de Valangin a fait de la dentelle sa spécialité et va le démontrer une fois de plus en mettant sur pied une exposition consacrée à la dentelle aux fuseaux au pays de Neuchâtel, abordant ainsi les aspects techniques, historiques et économiques de cet art qui prend aujourd'hui une nouvelle vigueur dans les loisirs.

Année dentelle donc au château de Valangin qui accueillera, samedi 28 mai, des dentellières venues de toute la Suisse, manifestation inau-

gurant la nouvelle exposition thématique du musée.

La dentelle est connue au pays de Neuchâtel depuis le 15<sup>e</sup> siècle, proposée par des colporteurs du Nord de l'Italie se rendant en France en traversant le Val-de-Travers; cette première initiation débouchant plus tard, au 17<sup>e</sup> siècle, sur la création de marchés.

#### INDUSTRIE

Mais l'industrie dentellière qui fit le renom du canton a été stimulée

par l'arrivée, nombreuse, de Huguenots français fuyant leur pays à la suite de la révocation de l'Edit de Nantes. Une industrie qui s'est développée régulièrement au point de compter 6600 dentellières, en 1817, pour une population totale de 51.600 âmes!

Cette industrie lucrative, détrônée un peu plus tard par d'autres pôles d'intérêts comme l'horlogerie, connaît aujourd'hui une nouvelle jeunesse et un attrait certain, devenue hobby et passion confirmés encore par le succès des cours de dentelles organisés par le groupement neuchâtelois et le château. Un cours pour débutantes se déroulera justement en juillet aux Hauts-Geneveys.

#### RECORD

A l'occasion de cette exposition, il sera possible d'assister à de nombreuses démonstrations, tous les jeudis et dimanches après-midi, ainsi qu'à la réalisation de la plus longue dentelle du monde, un défi qui se vivra en direct ces mêmes jours entre 14 et 17 heures.

M. S.

● L'exposition sera visible du 28 mai au 4 décembre au cellier du Château.

#### NAISSANCE

Zoé  
Anne et Daniel  
SCHULTHESS-TISSOT  
se réjouissent de la naissance de

### SARA

le 21 mai 1988

LANIXA S.A.  
Nouvelle Clinique  
Montbrillant

4, rue des Parcs  
Neuchâtel

## Le Seyon sous la loupe

### Camp jeunesse du WWF à Vilars

Organisation jeunesse du WWF neuchâtelois, le Panda-Club a organisé un mini-camp réunissant une vingtaine de jeunes âgés de 10 à 15 ans, venant de tout le canton, sur le thème du Seyon.

Durant les trois jours du congé de Pentecôte, ces jeunes - encadrés par six moniteurs dont le président cantonal du WWF, François Turrian - ont suivi le cours du Seyon, de sa source à l'entrée des gorges en passant par la STEP du Haut-Val-de-Ruz, effectuant des analyses d'eau, des observations de la faune et de la flore ainsi que des relevés hydrologiques élémentaires: une initiation au cours d'eau et à son univers caché.

Première observation: il y a huit fois plus de concentration de nitrate dans l'eau dans la région de Bayerel qu'à la source en amont, les records de pollution se situant à la hauteur de la STEP de La Rincieure.

Ces observations et analyses seront notées dans le journal du camp, une synthèse illustrée et explicative des travaux entrepris, journal qui fera partie du dossier général que prépare la nouvelle Association pour la protection du Seyon.

Cette initiation vivante à la nature a encore été complétée par du baguage d'oiseaux, six espèces ont été recensées du côté de Bayerel, et un volet historique sur les ruines de Bonneville, près d'Engollon. Un camp positif sur toute la ligne.

M. S.

Rédaction  
Val-de-Ruz:  
Mario Sessa  
038/53.22.72

NEUCHÂTEL 29

### LITTORAL

#### CRESSIER

#### Trois blessés

Deux accidents au cours desquels des personnes ont été blessées sont survenus dimanche dans la région de Lignièrès et de Cressier. Il s'agit tout d'abord d'un motard et de sa passagère, soit M. Werner Freudiger, de Reconvilier et de Mlle Catherine Gyger, de Tavannes. Dans l'autre cas, il s'agit d'un cyclomotoriste, M. Jean-Luc Michel, 18 ans, de La Neuveville.

#### COLOMBIER

#### Cyclomotoriste et passagère blessés

Deux jeunes gens ont été blessés dans un accident de circulation survenu samedi à 2 h 30. M. Wilhelm Melchior, 18 ans, de Colombier, circulait à cyclomotoriste rue des Vernes, à Colombier, direction sud, transportant sur le porte-bagages de son véhicule une passagère. A l'intersection rue du Sentier, une collision se produisit avec la voiture pilotée par M. F. P. de Bôle. Sous l'effet du choc, M. Melchior ainsi que Mlle Régine Bruhweiler, 16 ans, de Colombier, ont fait une chute sur la chaussée. Blessés, tous deux ont été transportés à l'hôpital.

#### DÉCÈS

COUVET  
Mme Jeanne Weinmann, 90 ans.  
Mme Colette Québatte, 58 ans.  
NEUCHÂTEL  
M. Emile Cornu, 1906.

#### LE LANDERON

#### Cyclomotoriste renversée

Un accident de circulation survenu sur la route Gals-Erlach à hauteur de l'intersection menant au Landeron a fait une blessée. En effet, une jeune cyclomotoriste a été renversée par une voiture dans des circonstances non encore établies. La jeune Sylvie Mathez, 15 ans, domiciliée à Bienne, a été transportée par ambulance à l'hôpital de cette dernière ville.

#### HAUTERIVE

#### Contre un mur

Une automobiliste domiciliée à La Chau-de-Fonds, Mlle Dominique Grobéty, circulait samedi à 7 h 30 des Longs-Champs en direction de Saint-Blaise lorsque, peu avant l'intersection chemin des Vignes, son véhicule se jeta contre l'angle de la propriété No 57. Blessée, la jeune conductrice a été transportée par ambulance à l'hôpital.

#### CORMONDRÈCHE

#### Voiture en feu

Une voiture en stationnement dans un garage à Cormondrèche, alors que son propriétaire tentait de faire démarrer le moteur après avoir changé la partie électrique, a pris feu. Les premiers secours de Neuchâtel et les pompiers de Corcelles-Cormondrèche sont intervenus pour maîtriser le sinistre.



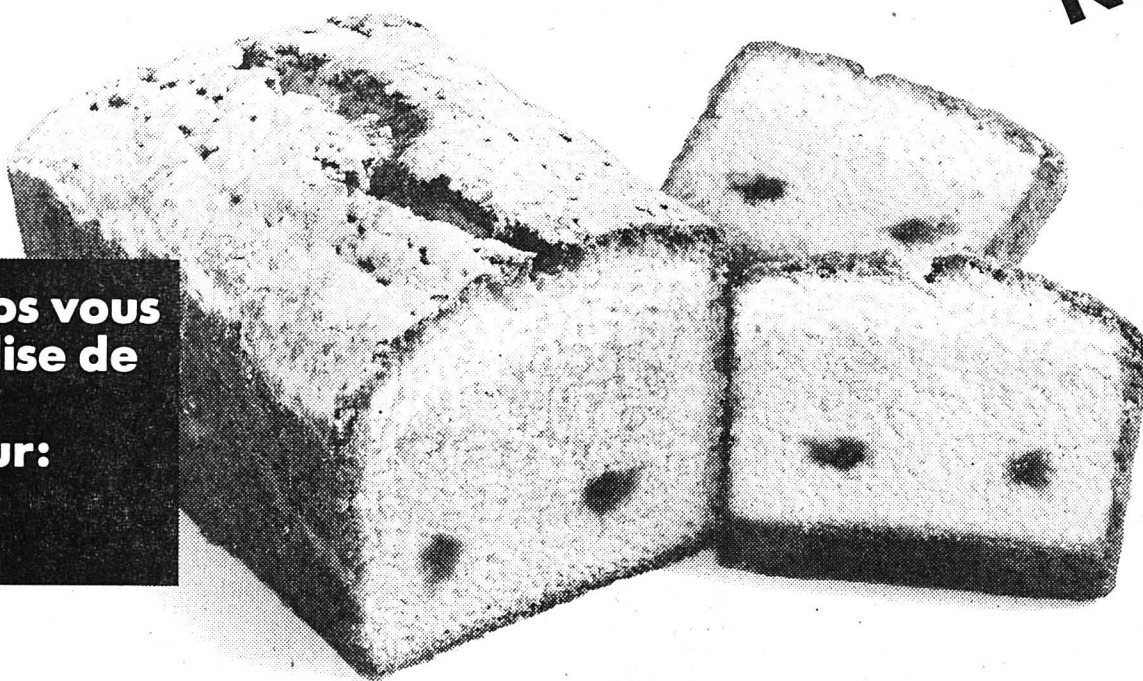
De l'industrie aux loisirs; la dentelle connaît un renouveau certain. (Photo Schneider-a)



# Le saviez vous?

En ce moment, Migros vous offre une gourmandise de cake qui cache trois surprises du confiseur:

le Cake Sicilia.



## Nouveau Cake Sicilia

Quand un cake est rempli de tant de choses gourmandes, c'est qu'un maître-confiseur est passé par là: délicat biscuit à l'orange traversé d'une légère pâte de noix de coco et fourré de confiture d'orange fraîche et fruitée! N'est-ce pas la plus savoureuse façon de déguster une bonne tasse de café?

Exquis et unique - chez Migros

460 g

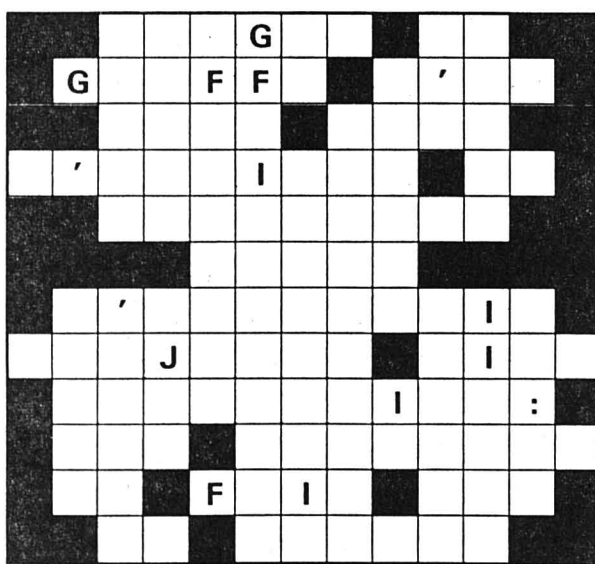
**370** (100 g - 80)

## Oui, à MIGROS

### divers

L'Impartial bouge...


### L'IMPARAPHRASE



4e jour

Reconstituez la phrase fantaisiste qui figure dans cette grille, en utilisant les lettres déjà placées.

#### Comment jouer?

Dès que vous entendez l'indicatif de L'Impartial sur  (entre 11 h 30 et 12 h 30, du lundi au vendredi), appelez le (038) 244 800.

Vous proposez alors une consonne qui selon vous figure dans la phrase mystère. Si votre proposition est bonne, vous gagnez un petit cadeau pour avoir fait avancer le jeu et vous pouvez donner la phrase que vous avez imaginée. Si la phrase est la bonne, vous remportez le prix du jour en bon de voyage.

Chaque jour une lettre nouvelle est placée dans la grille et le montant du grand prix diminue! (1er jour, 5000 fr., ensuite, successivement 4000 fr., 3000 fr., 2000 fr., 1000 fr., 500 fr., 400 fr., 300 fr. et 200 fr.)

#### Si vous ne captez pas RTN-2001

Envoyez votre proposition de phrase sur une carte postale à: L'Impartial, L'Imparaphrase, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Si vous découvrez la phrase mystère avant les auditeurs (le cachet postal faisant foi), vous pouvez gagner 200 fr. en bon de voyage, par tirage au sort éventuel.

...bougez avec

L'Impartial

### offres d'emploi

#### AU TESSIN

Fabrique de boîtes et bracelets or  
cherche:

## mécaniciens boîtiers tourneurs polisseurs

qualifiés.

Faire offre écrite  
ou téléphoner à:

*A. Dariotti S.A.*

CH-6877 Coldrerio  
Tél.: 091/46 74 41/2  
Fax: 091/46 36 09

Fabrique de mécanique  
cherche pour date à convenir

## employé(e) de commerce

bilingue français-allemand parlés et écrits avec connaissances des achats, correspondance et papiers douaniers.

Ecrire sous chiffres XS 58715 au bureau de L'Impartial du Locle

Fabrique de mécanique cherche pour entrée immédiate un

## mécanicien électronicien

avec connaissances des automates programmables pour travaux sur prototype, test et mise au point, expérience industrielle demandée.

Ecrire sous chiffres BH 58717 au bureau de L'Impartial du Locle.

# X Procrédit- le prêt personnel rapide et discret

Veillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois Fr. ....

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... No. ....

NP/Domicile .....

Signature .....

à adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit  
Av. L.-Robert 23  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 16 12

Heures  
d'ouverture  
de 08.00 à 12.15  
de 13.45 à 18.00

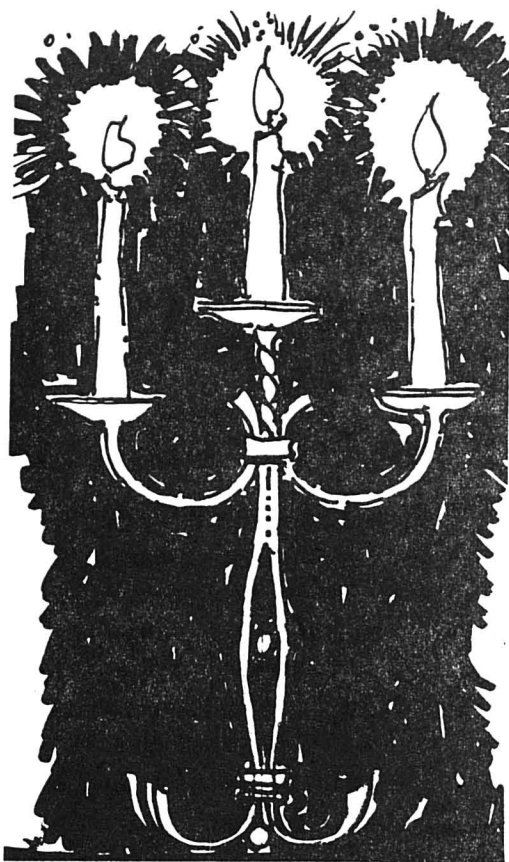


# X procrédit

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

2/1m/21/Ma





## Vente de meubles d'exposition **75%**

Meubles de style  
Tapis  
Fers forgés  
Vaisselle  
Rustique

### Meubles

Salons  
Armoires  
Chaises  
Bureaux  
Miroirs  
Parois  
Bahuts  
Buffets  
Coffres  
Meubles d'angles  
Tableaux  
Lustres  
etc.

### Tapis

De toutes les grandeurs et de tous les styles

### Fers forgés

Lampes  
Bougeoirs  
Grilles de cheminées  
Chevets  
Porte-habits  
Lampadaires  
Lampes de chevet  
Paravents  
etc.

### Vaisselle

Dîners  
Plats en terre cuite  
Pots  
Éléments décoratifs  
Eviers  
etc.

### Attention !

Ouvert 2 jours: Vendredi 27 mai 9 h - 12 h / 14 h - 18 h 30  
Samedi 28 mai 9 h - 12 h / 13 h 30 - 18 h

TENNIS BEVAIX (à côté du Restaurant de l'Hippocampe)  
☎ 038/46 25 34 ou 038/46 13 36



## Ville de La Chaux-de-Fonds

Le vin de la Ville de La Chaux-de-Fonds, provenant des vignes de la donation Alfred Olympi, sera mis en vente le samedi 28 mai 1988, de 8 à 10 heures, aux emplacements suivants:

Halle aux enchères  
Patinoire  
Collège de la Charrière

Parking du Centre des Arêtes  
Collège des Forges  
Ancien Stand

Les prix pratiqués seront les suivants:

	Blanc	Rouge
par carton de 6 bouteilles	50.—	75.—

Le nombre de bouteilles maximum par acheteur a été fixé à 24 pour le vin blanc et 6 pour le vin rouge.

Nous rappelons que le bénéfice de la vente du vin est destiné à financer les frais d'organisation de la Fête de mai.

Au surplus, nous informons la population que la distribution des vins pour la fête peut se faire grâce à la mise à disposition gracieuse du personnel et des véhicules des maisons suivantes: Droz & Cie, La Comète et Hertig Vins, P.-A. Nicolet, Rudolf & Kaiser.

Conseil communal

### Vacances - voyages

Auto-Transports Erguel SA



CH-2610 Saint-Imier  
Rue de la Gare 24  
☎ 039/41 22 44

Samedi 28 mai - 1 jour

### Narcisses à Blonay

avec le train des Pléiades  
Fr. 44.—, carte Visa Fr. 36.—

Dimanche 29 mai - 1 jour

### Bagne - Barrage Mauvoisin

avec repas raclette  
Fr. 61.—, carte Visa 48.—

Inscriptions et renseignements  
☎ 039/41 22 44 - Saint-Imier



### Prêts

Rapides et discrets  
pour salariés  
uniquement  
☎ 039/23 55 48

### Vente Minitel

dès Fr. 29.— par mois ou au comptant Fr. 850.—  
Masterphone SA  
☎ 038/24 50 60

### Miele Mieux cuire avec Miele.



Roland Fahrni  
2316  
Les Ponts-de-Martel  
☎ 039/37 18 37

### offres d'emploi

### G + F CHATELAIN SA

Fabricant de bracelets haut de gamme

désire engager tout de suite ou pour date à convenir:

## un aviveur ou une aviveuse

si possible avec expérience de l'avivage sur plaqué or.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact par téléphone avec notre chef du personnel au ☎ 039/23 59 34, ou d'envoyer leur offre de service à l'adresse suivante:

Département du personnel  
G + F CHATELAIN SA  
Recrètes 1  
2300 La Chaux-de-Fonds

### offres d'emploi

### Cornu et Cie SA

cherche

## ouvriers

pour travaux de fraisage et de perçage.

Entrée immédiate ou à convenir.

Se présenter sur rendez-vous,  
rue Stavay-Mollondin 17,  
La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/28 62 66

L'annonce, reflet vivant du marché

Entreprise de La Chaux-de-Fonds désire engager rapidement

## une dame

pour le nettoyage de ses bureaux, à raison de deux heures par jour (si possible de 17 h 30 à 19 h 30).

Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au ☎ 039/23 59 34.

### finance

## prêt comptant

Discret. Simple. Rapide.  
Dans toutes les BPS.

### Pas de coupon à nous envoyer.

Dépenses imprévues? Appelez-nous simplement ou passez nous voir, pour que nous puissions faire immédiatement le nécessaire. Nous sommes à votre disposition.

► Pour plus de sécurité: une assurance solde de dette est comprise.



La banque proche de chez vous.

### BANQUE POPULAIRE SUISSE

Localité	Téléphone	Interne
St-Imier	039 41 44 44	17
La Chaux-de-Fonds	039 23 15 44	20
Saignelégier	039 51 18 32	4
Tavannes	032 91 33 41	15
Tramelan	032 97 54 33	16
Moutier	032 93 35 51	17
Bévilard	032 92 25 21	6
Neuchâtel	038 24 77 66	78
Bienna	032 22 56 11	303

et auprès de toutes les autres BPS

### divers



Dick Optique

Av. Léopold-Robert 64  
☎ 039/23 68 33

Urgent. A vendre cause départ

## Peugeot 205 GTI

4 pneus neufs, expertisée.  
Fr. 10 000.—  
☎ 038/63 18 75

A louer dès le 15 juin ou date à convenir

## très beau studio

meublé.  
Fr. 450.—, charges comprises.

☎ 039/28 40 71, heures de bureau.



## Bulletin de souscription

Je désire m'abonner pour

- 3 mois à Fr. 47.—  
 6 mois à Fr. 89.50  
 12 mois à Fr. 172.—

Cocher ce qui convient

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Domicile: \_\_\_\_\_  
NP/Localité: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

A retourner à «L'Impartial», rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

### Formation professionnelle

A La Chaux-de-Fonds en soirée, dès 19 heures

## Cours d'informatique

Basic, dos, wordperfect, lotus 1-2-3 et Dbase III  
+ un ordinateur Toshiba T 1000 portable,  
offert à chaque participant(e)

### Programme Byva 1988

- Cours d'informatique  
 Cours de vente  
 Cours d'assistant(e) de direction  
 Cours de secrétariat  
 Cours de comptabilité  
 Cours de langues groupe ou privé  
 Marketing

Pour de plus amples renseignements, retournez le coupon-réponse à: INSTITUT BYVA, avenue de la Gare 39, 2000 Neuchâtel.

Nom: \_\_\_\_\_ Rue: \_\_\_\_\_ ☎ privé: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_ ☎ prof.: \_\_\_\_\_  
Imp. \_\_\_\_\_

BYVA, DES COURS EN SOIRÉE DANS TOUTE LA SUISSE



## Tennis pour tous

### Naissance d'un club à Cortébert

Avant l'assemblée constitutive prévue à la mi-juin, les citoyens intéressés de Cortébert et des villages voisins sont invités, ce jeudi 26 mai, à une séance d'information organisée par le comité provisoire du CTC - Club de tennis de Cortébert. Au programme: deux cours dans un premier temps - qui seront probablement utilisables dès cet automne - peut-être bien quatre par la suite. Avec l'objectif déclaré de favoriser la famille.

Un comité provisoire s'est effectivement formé avec le but de créer un club de tennis et donc de construire les places nécessaires à la pratique de ce sport dans le village. Présidée par le conseiller municipal Alain Mercier, cette équipe de départ a d'ores et déjà élaboré des statuts, après avoir pris contact et conseils auprès de clubs voisins.

#### AU ROSET

Nécessité première du comité, évidemment, la recherche d'un terrain où créer les courts. Recherche qui a abouti sur celui du Roset, en espérant que l'assemblée municipale du 6 juin accorde au nouveau club un droit de superficie qui lui permette d'y construire deux courts. Pour les deux premières places, il est d'ailleurs prévu que les travaux débutent immédiatement après l'assemblée constitutive. Plus tard, mais ce n'est là encore que de la musique d'avenir, on prévoit de construire encore une paire de courts et un club-house. Et bien évidemment, la couverture de deux places de jeu entre elles aussi en ligne de compte pour le futur.

#### JEUNES ET FAMILLES

Parmi les préoccupations du comité provisoire, celle qui consiste à privilégier tant que se peut la famille. Dans ce sens, il a opté pour une cotisation annuelle, fixée à 300 francs, qui permettra à une famille de posséder une clef utilisable par chacun de ses membres, sans paiement supplémentaire. Ladite somme annuelle permettra à un membre ou à une famille de réserver une heure par semaine. De surcroît, il va de soi que les heures demeurées libres, à l'issue des réservations, seront tenues à la disposition de tous les membres.

Pour les membres individuels âgés de moins de 18 ans, la cotisation annuelle sera réduite de moitié - soit 150 francs donc. Leur 18e anniversaire fêté, les jeunes membres utilisant jusqu'à la clef familiale devront bien entendu s'inscrire comme membre adulte et s'acquitter du montant ad hoc. Quant aux possibilités de collaboration et de facilités accordées aux écoles, les

arrangements exacts seront définis par la suite.

#### LIQUIDITÉS ET COMPÉTITION

Comme cela se fait partout ailleurs, une finance d'entrée unique sera logiquement perçue auprès des membres, afin d'assurer au club une alimentation minimale de la caisse. Celle-ci se montera à 300 fr pour une famille, à 100 francs pour un membre en âge junior.

Ce depuis l'année prochaine, le comité ayant décidé la gratuité des mois ou semaines d'utilisation espérés en 1988.

En ce qui concerne la compétition, la plus grande souplesse est de mise au sein du futur CTC. Les places de jeu seront aménagées de telle manière que l'organisation de tournois divers y soit tout à fait possible, aucun membre n'étant cependant contraint d'y prendre part. Tout dépendra en fait, dans ce domaine, de la demande.

#### DES DÉTAILS JEUDI

Ainsi que nous l'avons déjà signalé, une assemblée d'information, à l'intention de la population, a été fixée à ce jeudi 26 mai, dès 20 h, dans la salle de gymnastique de Cortébert. Sachant que les clubs de tennis voisins dressent malgré eux des listes d'attente pour futurs membres, le comité local ouvre bien sûr ses portes à tous les intéressés de la région.

A l'occasion de cette réunion publique, on procédera à la lecture des statuts, à la présentation des plans et de la maquette propres au nouveau centre de tennis, ainsi bien sûr qu'à toutes les explications nécessaires et souhaitées.

#### CONSTITUTION LE 6 JUIN

Les personnes indisponibles ce jeudi soir et désireuses pourtant d'adhérer au nouveau club, voire simplement d'être informées sur ses projets, s'adresseront au CTC, case postale 14, 2607 Cortébert. A cette adresse, les intéressés obtiendront les formules d'inscription, ainsi qu'une convocation à l'assemblée constitutive qui se déroulera à la mi-juin. (de)

#### CANTON DE BERNE

## Epilogue judiciaire

### Dons clandestins aux partis bernois

L'affaire des versements clandestins aux partis gouvernementaux bernois va trouver son épilogue pénal. Dès lundi prochain, l'ancien conseiller d'Etat Werner Martignoni (udc) et deux anciens responsables de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, Walter Schiffmann et Hans Bartlome, seront sur le banc des accusés. Le procès devrait durer une semaine.

L'ancien directeur cantonal des finances Werner Martignoni est considéré, avec son prédécesseur Fritz Moser (udc également), aujourd'hui décédé, comme l'instigateur des «dons» faits par des entreprises semi-publiques aux trois partis qui formaient le gouvernement cantonal, à l'occasion des élections fédérales de 1975, 1979 et 1983.

Ces en décembre 1986 que l'affaire a été révélée par l'hebdomadaire zurichois de gauche «Wochezeitung». Les versements, d'un montant total de 530.000 francs environ, avaient été faits par les Forces motrices bernoises (FMB), la Caisse hypothé-

caire et la Banque Cantonale. Par tranches et sous de faux noms, l'argent avait été réparti entre les trois partis selon une clé correspondant à leur force électorale: 2/3 à l'udc, 1/3 au ps et 1/3 au prd.

Le procès qui s'ouvrira lundi prochain ne porte que sur les 160.000 francs versés par la Caisse Hypothécaire, car les compétences internes de l'institut n'ont pas été respectées. Dans les cas de la Banque Cantonale et des FMB, les dons avaient au contraire été approuvés par les organes compétents. Martignoni doit répondre d'abus de confiance qualifié, d'abus d'autorité, d'incitation à ces délits et de complicité.

A l'époque des faits, Walter Schiffmann était directeur à la Caisse Hypothécaire. Il est accusé de faux dans les titres, délit puni de la réclusion jusqu'à cinq ans, ou de l'amende s'il a été commis par négligence. Pour sa part, Hans Bartlome, ancien inspecteur du même établissement, répondra d'abus de confiance, de faux dans les titres et d'abus d'autorité. (ats)

# Artisans en cellules

## Grand intérêt pour le Centre artisanal de Cortébert

Cortébert bouge. Nouvelle preuve: le Centre artisanal pour lequel un promoteur curgismondain a fait établir plans et études ad hoc, et conçu en 10 cellules d'un étage, sur la zone industrielle sise à l'ouest de la localité. Dix cellules et déjà huit intéressés sérieux, pour ces futurs locaux destinés donc à l'artisanat, à l'industrie légère et aux divers services.

Agencements de cuisine, vente de meubles, ferblanterie, etc.: les intéressés ne manquent pas, en effet, pour le complexe dont Heinz Schweizer, un ressortissant de la localité voisine de Corgémont, est promoteur. A l'heure actuelle, huit des cellules sont plus ou moins réservées. Avis aux amateurs...

#### UNE USINE-RELAIS AU NIVEAU DE L'ARTISANAT

Ce complexe constitue en fait une sorte d'usine-relais, conçue pour l'artisanat, à mettre donc en parallèle à celle prévue à Courtelary par l'Etat.

Pratiquement et sur la demande de Heinz Schweizer, l'architecte Jean-Pierre Gerber, de Sonceboz, a dessiné les plans d'un centre comprenant 10 cellules distinctes, pour une surface totale de quelque 100 m<sup>2</sup>. Chacune des «portions» s'étend donc sur 100 m<sup>2</sup> en moyenne, avec cependant des variations permettant de jouer au mieux avec la demande.

#### SITUATION IDEALE, INTERESSÉS REGIONAUX

Le projet est donc entièrement privé, le promoteur achetant le terrain à la commune de Cortébert,

qui l'avait classé en zone industrielle.

A l'ouest du village, au sud en bordure immédiate de la route, le complexe en question bénéficie d'une situation idéale, dont les travaux de construction débiteront cet automne déjà, pour peu que les autorisations et autres permis soient accordés en temps espérés.

Répondant parfaitement à la ligne dynamique instaurée en loi majeure par le maire Jean-Pierre Eichenberger, ce centre artisanal a d'ores et déjà suscité un intérêt important. Et chose positive s'il en est, les entreprises ou autres artisans intéressés proviennent tous de la région. Une preuve s'il en fallait, que la demande de locaux fonctionnels existe bel et bien dans le Vallon et dans le Jura bernois en général.

De surcroît, la conception même d'un tel complexe permet d'offrir lesdits locaux, cellule par cellule, à un prix nettement plus abordable que si chaque artisan devait les concevoir séparément. Un groupe de ce genre aboutit, au niveau prix final, à une réduction de la moitié au moins.

#### BLEU SUR BLEU...

Quant à l'esthétique du complexe, signalons qu'il sera conçu à partir d'une charpente métallique, sur un seul étage, un dégradé de bleus étant prévu pour les façades. Les alentours seront arborisés au maximum, une immense «verru» de tôle n'étant donc pas à craindre.

Quant à l'agencement, on signalera encore et enfin qu'une vitrine sera installée sur le devant, l'arrière étant consacré aux dépôts, avec passage prévu pour de gros véhicules. D. E.



Le complexe artisanal prévu sur la zone industrielle de Cortébert.

#### SAINT-IMIER

## Dans le bleu...

### Les derniers échos du Conseil municipal

L'entrée en vigueur de la nouvelle délimitation de la zone bleue à Saint-Imier est prévue pour le 1er juin prochain. La Commission de police et de circulation routière, ainsi que le Conseil municipal prient les automobilistes et la population de se conformer strictement aux nouvelles restrictions. La police municipale usera de son pouvoir répressif à l'égard des contrevenants.

**Démission.** - Le Conseil municipal a pris acte de la démission de Gérard Robert en qualité de membre de la Commission des classes auxiliaires et de la Commission des eaux usées du Haut-Vallon de Saint-Imier. Des remerciements lui ont été adressés pour le travail effectué au service de la communauté. Son remplacement interviendra lors de la prochaine séance du Conseil général.

**Commission d'étude pour la révision du règlement d'administration.** - Cette commission a siégé pour la première fois. La présidence sera assurée par John Buchs, tandis que André Luginbühl assumera la vice-présidence. Le secrétariat sera tenu par Nathalie Fiechter.

**Sonvilier-Les Pontins: un rallye.** Le rallye international de Court, organisé par le Racing Club de Court, se déroulera les 7, 8 et 9 octobre. Le Conseil a été sollicité pour l'utilisation du tronçon de route Sonvilier - Les Pontins, le samedi 8 octobre. Sur préavis de la Commission de police et de circulation routière, les autorisations nécessaires ont été accordées. Les organisateurs ont été rendus attentifs au problème des reconnaissances, à cause de la proximité de l'Ecole de l'Envers de Sonvilier.

**Dons sportifs.** - Le Conseil municipal a décidé d'allouer un don au comité d'organisation de la 50e fête de gymnastique du Jura

bernois, qui aura lieu les 18 et 19 juin 1988. La fondation Aide sportive suisse, durant la période intermédiaire, entre les Jeux olympiques de Calgary et ceux de Séoul, a souhaité mettre sur pied une campagne «Coup de pouce», au niveau des communes de Suisse. Le principe est que chaque commune octroie une aide au sport helvétique, sous la forme d'un versement unique de 200 fr. Le Conseil municipal a décidé d'octroyer une somme de 200 fr à cette fondation.

**Collecte.** - Le Conseil municipal a accordé l'autorisation à l'œuvre locale des colonies de vacances, de procéder à sa collecte annuelle (cartes à percer) en faveur de l'Association des colonies de vacances du district de Courtelary. A l'instar des années précédentes, les autorités municipales recommandent chaleureusement cette collecte, qui se déroulera le mardi 7 juin 1988, à la bienveillante attention de la population.

Elles prient cette dernière de réserver bon accueil aux écoliers chargés de ce délicat travail.

**Affichage culturel.** - Espace Noir a réalisé un prototype de colonne Morris, de forme triangulaire, qui permet d'obtenir trois surfaces d'affichage qui pourraient être partagées entre sport, spectacles et associations locales.

Le Conseil municipal s'est déclaré d'accord avec la mise en place des maquettes pour deux mois, sur la place du 16-Mars et sur la place du Marché, à titre d'essai.

**Avis aux propriétaires de chiens.** - La police municipale rappelle que la taxe 1988 sera perçue le jeudi 26 mai de 13 h 30 à 17 h, au bureau municipal, salle No 9. Les propriétaires de chiens sont priés de présenter le carnet de vaccination. Le montant de la taxe reste inchangé, soit 50 francs. (cp)

## Des écoliers exposent

Sur l'initiative de leur professeur de dessin, les élèves de la 5e année primaire de Saint-Imier exposent leurs œuvres, du 25 mai au 8 juin 1988 au CCL, Centre de culture et de loisirs, 4, rue du Dr-Schwab.

Ces dessins touchent à trois genres différents: encre de Chine, craie et peinture.

Le vernissage aura lieu demain mercredi 25 mai, dès 17 h, en compagnie du professeur et des artistes en herbe. Ils vous invitent à venir

nombreux à boire un verre ensemble.

Les heures d'ouverture sont les lundis, mercredis et vendredis, de 14 à 18 h, les dimanches de 15 à 18 h. (comm)

#### JURA BERNOIS 29

### Vous le savez?

dites-le nous...

039/211 135

#### TRAMELAN

## Festival équestre aux Reussilles

Depuis de nombreux mois, les organisateurs du 26e Festival équestre sont sur la brèche. Un comité d'organisation bien rodé ayant à sa tête M. René Kohli a déjà programmé plusieurs attractions de cette importante manifestation. Ce grand rendez-vous rappelez-le aura lieu sur le Plateau des Reussilles les 4, 5, 6 et 7 août prochains.

Cette 26e édition réserve de belles surprises aux amateurs de sensations. Si l'élite des cavaliers suisses sera fidèle au rendez-vous, les éleveurs de la région seront à nouveau mis à l'honneur avec les présentations des chevaux demi-sang.

L'on fait toujours beaucoup pour améliorer la race chevaline dans le milieu équestre tramelot et ce prochain Festival équestre national promet encore de belles surprises.

Du côté des attractions, les parachutistes du Swissboogie feront de magnifiques démonstrations et tiendront en haleine les

spectateurs avec leurs sauts audacieux. Les enfants pourront participer au traditionnel concours de dessin, ainsi qu'au spectaculaire lâcher de ballons.

#### COMME AU TEMPS DES BARBARES

En grande attraction, les organisateurs ont eu la grande chance de pouvoir engager un groupe de cascadeurs venant de Cologne. Ce groupe s'inspire du temps des Barbares sous Attila et jouit d'une belle renommée.

Pour corser le tout, l'équipe Wadim Accro Flyers de Wädenswil apportera sa participation. Ces gymnastes à l'artistique ont un côté comique qu'il faut absolument voir. Une véritable aubaine que de pouvoir applaudir ces artistes pour la première fois aux Reussilles.

Nul doute qu'un tel programme ainsi que la qualité des épreuves attireront la foule des grands jours sur le Plateau des Reussilles en début d'août. (comm - vu)

#### MOUTIER

## Le Bélier manifeste

### Libération d'un «saboteur» demandée

Au cours d'une manifestation organisée hier devant les prisons de Moutier, le groupe Bélier a exigé la libération immédiate d'un jeune autonomiste incarcéré et tenu au secret depuis plus d'une semaine. Il avait été arrêté à la suite du sabotage du train spécial qui, le 10 mai dernier, conduisait le nouveau président du Grand Conseil bernois Rudolf Schmidlin et ses invités à Laufen.

Au nombre d'une centaine, les manifestants portaient de nombreux drapeaux jurassiens, ainsi que des calicots sur lesquels on pouvait lire «Les coupables sont à

Berne» ou «Les saboteurs sont parmi nous». Enchaînés et portant des cagoules, plusieurs membres du groupe Bélier se sont assis devant le bâtiment, qui était protégé par les forces de l'ordre. Au cours de la manifestation, qui n'a donné lieu à aucun incident, on a appris que le jeune autonomiste arrêté avait été transféré dans les prisons de Courtelary.

Le 10 mai dernier, le train spécial de Laufen avait été stoppé à la sortie du tunnel Granges - Moutier, à la suite d'un court-circuit. Le groupe Bélier avait revendiqué ce sabotage. (ats)

#### DISTRICT DE COURTELARY

## Trio de flûtes à Renan

Les concerts sont divers et nombreux à l'église de Renan.

Mercredi 25 mai à 20 h 15, on entendra un concert par un trio de flûtistes, tous diplômés du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds. Il s'agit de Helga Loosli, Mathieu Schneider et Dimitri Vecchi, à qui a été décerné le prix «Mieville-Hory» dernièrement, à La Chaux-de-Fonds.

En 1983, Dimitri Vecchi obtenait le diplôme de capacité professionnelle et en 86, un prix de virtuosité, à Genève. Mathieu Schneider fait partie de l'ensemble «Les

gais lutrins». Ces trois jeunes musiciens enseignent tous et poursuivent parallèlement leurs études musicales.

Au programme de ce concert, plusieurs noms de compositeurs assez peu connus du grand public: J. B. de Boismortier, A. Jolivet, K. Huber et C. P. E. Bach. En seconde partie: Fr. Kuhlau, L. Berio et A. Tcherepnine.

Le concert est organisé par la paroisse qui offre des heures musicales de choix aux amis de la musique de la région. L'entrée en sera libre. (hh)







# En marche vers plus de justice

## Swissaid et «Magasins du monde» : tournée à travers le Jura

Pour les 40 ans de Swissaid, «Magasins du Monde» (MDM) organise une tournée d'information dans le pays qui les conduira dans le Jura méridional, le canton du Jura et Neuchâtel dès aujourd'hui et jusqu'au 4 juin prochain.



Les femmes sont les partenaires privilégiées de Swissaid. En Inde, elles participent aussi aux travaux les plus pénibles. (Photo sp)

Il y a avait eu la caravane de la solidarité en 1985, aujourd'hui Swissaid et MDM repartent en tournée. Pour Swissaid, dans le cadre des activités de son 40e anniversaire et pour MDM, il s'agit d'une nouvelle campagne permettant de faire connaître les relations économiques Nord-Sud par la vente de produits du tiers monde en pratiquant un commerce plus juste. Un artisan philippin accompagnera la tournée.

### LE TRAVAIL DU ROTIN

«Apprendre le tiers monde», voilà un objectif bien audacieux que nous proposons les deux organisations tiers mondistes. Pour ce faire, elles ont invité un artisan philippin venu tout exprès d'une coopérative de réhabilitation pour drogués située à Olongapo aux Philippines.

Outre ce pays, les deux organisations présenteront au public, des produits cultivés en Bolivie, en Inde, au Cap-Vert, au Niger et en Colombie. Les produits seront offerts au public bien sûr, mais à côté, un dialogue sera entamé et des panneaux illustreront les buts poursuivis par Swissaid et MDM.

L'animation tiers monde se déroulera sur les places de marché, devant les centres commerciaux et dans les écoles. L'artisan philippin travaillera le rotin durant deux heures dans les halls d'écoles, et les enseignants et les animateurs présenteront l'action aux élèves au

moyen de montages audio-visuels et de dossiers.

D'autres activités seront également mises sur pied telles que l'organisation du jeu «Tiersmondopoly», la participation à des assemblées d'associations diverses et l'organisation de soirées sur les politiques d'achat des produits du tiers monde par les grandes surfaces. GyBi

### Où pourra-t-on les voir?

#### CANTON DU JURA

Le 24 mai aux Bois à l'Ecole primaire entre 10 h et 11 h 30; le 24 mai aux Breuleux à l'Ecole primaire entre 16 h et 18 h; le 28 mai à Delémont lors de la danse sur la Doux dès 9 h; le 31 mai à Develier au dépôt Rais entre 14 h et 17 h; le 1er juin à Alle à la Maison des œuvres; le 3 juin à Vicques chez Charmi-Légumes entre 9 h et 12 h et le 4 juin au marché de Porrentruy entre 9 h et 12 h.

#### DANS LE JURA-SUD

Le 27 mai à Saint-Imier au marché entre 9 h et 12 h; du 24 mai au 4 juin à Moutier à la Bonn'occ: expo-vente permanente.

#### À NEUCHÂTEL

Le 30 mai à Cernier au «Magasin du monde» entre 14 h et 18 heures. (gybi)

# Delémont, capitale du rock pour un soir

Le caveau du château fête son 4e anniversaire



Los Mescaleros, un groupe français. (Photo L. Mars)

Le samedi 11 juin prochain, les jardins du château de Delémont accueilleront un festival de rock international et gratuit organisé en l'honneur du caveau du château. Trois groupes de renommée internationale y tiendront le haut du pavé.

A l'affiche: Los Mescaleros (France), Old Tennis Shoes (Angleterre) et Pink Turns Blues (Allemagne). Le festival débutera samedi vers 17 heures pour se terminer vers 22 h 30, heure de police. En tête d'affiche Pink Turns Blue, le groupe qui monte et qui fait la une de Couleur 3; vainqueur de nombreux concours en Allemagne, ce trio de Cologne sortira son nouveau disque le 1er juin prochain. Le groupe se produira en exclusivité romande à Delémont.

#### QUATRE ANS D'ANIMATION

Le caveau du château créé il y a tout juste quatre ans est devenu le temple du rock et c'est pour fêter

dignement cet anniversaire cette grande messe du rock a été organisée. Les organisateurs estimaient regrettable de faire jouer un groupe de la qualité de Pink Turns Blue dans un lieu aussi exigu que le caveau.

Dès lors le «groupement pour un centre de la jeunesse et de la culture (GCJC) fit appel à «spectacles-art-promotion» pour lui trouver deux autres formations de portée internationale et dès lors pouvoir investir les jardins du château. Le premier était tout trouvé, Old Tennis Shoes avait déjà contacté l'association delémontaise. Quant à Los Mescaleros, il fut repéré lors du dernier festival de Bourges.

Ce groupe franco-espagnol de Lyon aura la lourde tâche d'ouvrir le feu du festival à 17 heures avec un rock «psychobilly» des années 50, légèrement pimenté à la sauce contemporaine.

A Delémont samedi 11 juin, l'on attend un public nombreux et enthousiaste pour un festival de toute bonne cuvée. GyBi

### GOVERNEMENT

## Débouchés pour les jeunes

### Métiers de la construction

Les autorités fédérales mettront à disposition du Jura un contingent supplémentaire de permis saisonniers pour l'exécution de tâches d'intérêt national, dont la Transjurane.

C'est la réponse rassurante que le Gouvernement fait au député plr Jean-François Kohler, qui s'inquiète de voir éventuellement les entreprises jurassiennes dépassées par les travaux à accomplir dans les prochaines années dans le cadre de la Transjurane, faute de main-d'œuvre qualifiée.

#### LES CHÔMEURS D'ABORD

Par circulaire du 10 décembre 1987, le Service des arts et métiers et du travail a averti toutes les entreprises jurassiennes de construction et de génie civil qu'il suit attentivement les problèmes de personnel que ne manquera pas de soulever la construction de la Transjurane. Depuis plusieurs années, les autorités fédérales du

marché du travail sont averties du fait que le Jura manquera de main-d'œuvre qualifiée lors de la réalisation de la route nationale.

Elles ont donc prévu, conformément à l'article 19, alinéa 2, lettre c de l'ordonnance limitant la main-d'œuvre étrangère, de mettre à disposition du Jura un contingent supplémentaire de permis saisonniers. S'agissant des permis frontaliers, non-contingentés, le Jura sera en mesure de traiter lui-même les éventuelles demandes d'autorisations. Les autorités cantonales seront bien sûr attentives, avant tout octroi de permis, à proposer d'abord les services de travailleurs au chômage. Enfin, pour le Gouvernement, il serait souhaitable que davantage de jeunes Jurassiens choisissent une formation dans l'industrie du bâtiment et du génie civil pour répondre à la formidable demande des vingt prochaines années. GyBi

## Des économies tous azimuts

### Pas de pommes subventionnées

En réponse à la question écrite du député pdc Hubert Ackermann, relative à la subvention cantonale supprimée pour la campagne «pommes à la récréation», le Gouvernement répond qu'il n'envisage pas de réintroduire, sous quelque forme que ce soit, cette subvention.

Pour donner de l'impulsion à la campagne «pommes à la récréation», le canton du Jura a octroyé entre 1980 et 1986, une subvention qui s'élevait à moins de deux francs par élève participant à la campagne. Dès lors que ces opérations avaient pris un certain rythme, le Gouvernement a estimé qu'il n'était plus nécessaire ni utile de maintenir la subvention. En 1986, quelque 2600 élèves ont participé à la campagne pour 2200 en 1987.

#### 2167 CAS DE PRESTATIONS COMPLÉMENTAIRES

Le député cs+s Max Goetschmann s'inquiète des conséquences

de la 2e révision des prestations complémentaires (lpc) entrée en vigueur au 1er janvier 1987. Aux allégations du député, le Gouvernement répond que la 2e révision des pc n'a apporté aucune prestation plus élevée à de nombreux bénéficiaires de pc, qui ne doivent ni supporter un loyer élevé, ni des frais de home ou de soins. Le législateur a simultanément rendu plus stricte la prise en compte du revenu déterminant et de la fortune, et a relevé au 1er janvier 1988 les limites de revenu d'une manière un peu plus sensible que les rentes.

Selon les statistiques cantonales, le nombre de bénéficiaires de pc s'élevait au 31 décembre 1987 à 2167 cas. En outre, on dénombre 442 cas de bénéficiaires qui ont vu leurs prestations complémentaires diminuées au 1er janvier 1988 et 65 cas de bénéficiaires qui ont vu la suppression de leur droit aux pc. GyBi

## Première communion aux Bois



Les premiers communiantes entourés de leurs monitrices et du P. Beuret. (Photo bt)

Aubes blanches sous un soleil radieux, huit enfants de 9 ans ont reçu dimanche leur première communion. Une foule de parents et amis les ont entourés pour cette belle journée, et particulièrement à l'office du matin que présidait le P. René Beuret, curé.

Les sociétés de fanfare et de chant ont, comme à l'accoutumée, rehaussé la cérémonie et contribué à l'ambiance de fête.

Pour la première fois aux Bois, ce sont des laïcs qui ont préparé les nouveaux communiantes. Dans l'impossibilité de trouver un prêtre pour l'occasion, Mmes Lilianes Cattin, Anita Humair et Janine

Simon ont effectué cette tâche avec beaucoup de compétence. Ces trois personnes œuvrent par ailleurs au sein du groupe des dames cathéchistes. (bt)

#### Enfant blessé

Samedi vers 18 h 10, un automobiliste qui sortait des Bois en direction du Noirmont est entré en collision avec un jeune cycliste qu'il dépassait, alors que l'enfant obliquait à gauche. Blessé à la tête et à une jambe, Christophe Rast, 1979, fils de François, a pu regagner son domicile après avoir reçu des soins médicaux. Ses blessures sont sans gravité. (bt)

## Biathlon de tous les âges

### Centenaire de la SFG aux Breuleux

Dans le cadre des fêtes organisées à l'occasion du centenaire de la SFG, les sportifs, de même que le public, pourront participer, ou assister, au «Biathlon du 100e».

Cette compétition se déroulera samedi 25 juin 1988. Départ devant la cantine de fête, elle est ouverte à tous les sportifs et sportives à partir de 16 ans, qui seront regroupés par classe d'âge. La course, par équipe de deux concurrents consiste à parcourir, deux fois, une boucle de 10 km à vélo de montagne, puis de passer le relais à son équipier qui fera une fois le même parcours à pied.

Ce parcours, qui peut également être fait individuellement, conduira les participants sur des routes goudronnées, des chemins forestiers et à travers les pâturages. Le départ promet d'être spectaculaire, il aura lieu en ligne et sera donné à 13 h 30. L'arrivée sera

jugée à proximité du terrain de football.

Samedi matin, dès 10 heures, se déroulera un cross pour enfants, regroupés par classe d'âge, départ toutes les 10 minutes. Si les plus petits se mesureront sur une distance de 1000 m, les plus grands s'engageront pour un trajet de 2000 et 3000 m.

Le pavillon des prix, richement garni, devrait encourager les sportifs à s'inscrire nombreux auprès de M. Jean Willemin, rue du Midi 10, 2724 Les Breuleux (tél. 039/54.13.90) jusqu'au 15 juin 1988.

Les retardataires pourront encore s'inscrire sur place le jour même.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Léon Willemin (tél. 039/54.11.90) ou au numéro de téléphone cité plus haut. (ac)

## Nomination d'une maîtresse enfantine à Saignelégier

Les titulaires des deux classes enfantines du chef-lieu, Mmes Sylvie Froidevaux-Rais et Françoise Gogniat-Rais, ayant émis le désir d'enseigner à mi-temps en duo, un poste a été mis au concours.

Dans sa dernière séance, la com-

mission de l'école primaire siègeant sous la présidence de M. François Froidevaux a élu Mlle Stéphanie Prongué, de Saignelégier, enseignant actuellement à Lugnez. Deux candidates étaient sur les rangs. (y)

### ÉTAT CIVIL

#### SAIGNELÉGIER (avril 1988)

##### Naissances

Ackermann Léandre Estelle, fille de Joseph et de Marthe, née Maillard, de Lajoux. - Beuchat Manila Marie, fille de Rémi et de Patricia, née Grouselle, de Muriaux. - Riat Clélie, fille de Philippe et de Odile, née Jekex, de Les Bois. - Christen Samuel, fils de Eric et de Nicole, née Taillard, de Les Pommerats.

##### Mariage

Girard Claude et Jocelyne, née Prêtre, Saignelégier et Bassecourt.

##### Décès

Fleury Alfred, 1893, Saignelégier. - Gouvernon Joseph, 1901, Les Bois. - Froidevaux, née Beuret Juliette, 1902, Saignelégier. - Hammel Karl, 1889, Saignelégier. - Monnat, née Boillat Marie-Louise, 1899, Saignelégier. - Joray René, 1914, Gännsbrunnen. - Prétot Robert, 1907, Le Noirmont.

### VIE POLITIQUE

## PSJ: 2 x oui

### Votations du 12 juin

Réuni récemment à Glovelier, le comité central du Parti socialiste jurassien s'est prononcé notamment sur les deux objets soumis en votation populaire le 12 juin prochain. Le comité central du psj a pris

position en faveur de la politique coordonnée des transports et de l'abaissement de l'âge donnant droit à l'AVS et invite d'ores et déjà les citoyennes et les citoyens à voter 2 fois OUI le 12 juin. (comm)



# A la chasse aux Palmes

## Un 41e festival sans passion

Aucune grande révélation ne restera gravée dans l'histoire du cinéma! Cette édition 88 qui s'est voulue ouverte met en valeur de petites cinématographies (Danemark, Pologne) et privilégie les thèmes brûlants du moment (Afrique du Sud, Argentine). La mobilisation d'un public de moins en moins nombreux dans les salles sera encore plus difficile, même si de nombreuses opérations sont prévues cette année dans le cadre de l'Année européenne du cinéma.

On attendait Michael Jackson qui proposait un clip de trois minutes d'un film à terminer, il n'est finalement pas venu. Par contre, Robert Redford qui défendait le film le plus «grand public» du festival «Milagro» avait fait le déplacement, de même que l'acteur Clint Eastwood, réalisateur du film «Bird» retraçant la vie du musicien de jazz Ch. Parker. Il a eu bien raison de venir puisque son film a reçu deux distinctions, celle du meilleur acteur pour Forest Whitaker et le prix technique.

Pour Eastwood «les Américains n'ont engendré que deux formes d'expression authentiquement ori-

ginales: le western et le jazz. Il ont d'ailleurs tendance à les mépriser un peu, car elles leur sont trop familières...» déclarait-il à sa conférence de presse.

De Cannes:  
Jean-Pierre Brossard

Elégance dans la sobriété de sa mise en scène, dans la générosité qu'il manifeste à ses collaborateurs et dont témoignent aujourd'hui encore ses acteurs Diane Venora et F. Whitaker, un Noir est donc la vedette du film américain primé et le problème de l'Afrique du Sud se retrouvait dans trois films du festi-

val dont «Un monde à part» de Chris Menges, l'opérateur de «La déchirure». Après «Cry Freedom» de R. Attenborough, il était difficile de s'égarer à nouveau sur un sujet voisin dans les méandres de la poursuite romanesque. Menges traite avec beaucoup de pudeur un sujet fortement émotionnel, inséré dans un conflit politique majeur. C'est ici, la lutte contre l'apartheid d'un couple de journalistes sud-africains blancs. Après la fuite du père dans la clandestinité, le conflit se resserre entre la mère et la fille. Celle-ci se voit rejeter par la communauté blanche, prend conscience du problème noir, tandis que sa mère est emprisonnée et questionnée pendant des mois.

Pas étonnant donc qu'avec toutes ces qualités le film remporte à la fois le grand prix spécial du jury de même qu'un prix d'interprétation féminine aux trois actrices principales, ce qui est tout à fait inhabituel dans un festival. Ce film traite bien de l'Afrique mais également du monde de l'enfance, un

thème que l'on retrouvait dans une bonne dizaine de films de ce festival. C'est d'ailleurs une œuvre mettant en scène un adolescent qui obtient la distinction suprême, la Palme d'Or.

«Pelle le conquérant» provient d'un pays à la cinématographie non tellement différente de celle de la Suisse; ce pays produit également bon an mal an quinze à vingt films par an. La particularité est que l'État aide la production jusqu'à concurrence de 80% pour le premier film. Le Danemark est donc le pays au monde qui compte le plus de réalisateurs n'ayant tourné qu'un seul film. Bille August, l'auteur primé, s'intéresse beaucoup aux problèmes de la jeunesse et son dernier film nous fait découvrir l'aventure d'un gamin venu chercher, au siècle dernier, du travail au Danemark et rêver d'un monde meilleur.

C'est une belle distinction en cette année du cinéma européen, même si la cuvée cannoise 88 n'était pas exceptionnelle.



Johdi May, meilleure actrice, en compagnie de Forest Whitaker. (Bélino AP)

## Ambiance feutrée

Applaudissements polis pour «Pelle»  
Ovations pour Johdi May et Forest Whitaker

La soirée de clôture du 41e Festival International du Film de Cannes, retransmise en mondovision dans 50 pays, de l'Argentine à la Roumanie, s'est déroulée dans une ambiance feutrée où le monde du cinéma a dignement rendu hommage aux siens.

Ettore Scola, le président du jury, redoutait des manifestations bruyantes comme celles ayant accueilli l'an dernier l'octroi de la Palme d'Or au Français Maurice Pialat pour son film «Sous le soleil de Satan». Ces craintes n'étaient pas fondées, la salle a applaudi sans passion, presque dans l'indifférence, «Pelle le conquérant» du Danois Bille August. En annonçant la Palme d'Or, Ettore Scola a rendu un hommage particulier à l'interprétation de l'acteur suédois Max Von Sydow.

Par contre, la salle a épuisé ses ovations avec Johdi May l'une des trois lauréates du prix d'interprétation féminine - Barbara Hershey et Linda Mvusi étaient absentes - dans «A world apart» et Forest

Whitaker, prix d'interprétation masculine dans «Bird» de Clint Eastwood, qui a également reçu le Grand Prix de la commission supérieure technique.

La cérémonie était orchestrée par l'animateur de télévision française Michel Drucker avec à ses côtés Claudia Cardinale, en robe de taffetas mordoré.

Quelque 10.000 personnes, de retour de la plage, ont regardé les vedettes gravir les escaliers du palais en grandes tenues de soirée. Clint Eastwood a été le plus applaudi devant Gérard Depardieu pour les hommes. Claudia Cardinale a remporté un grand succès. La brune Française Béatrice Dalle, en guêpière noire et jambières, a provoqué des réactions d'admiration et Nastassia Kinski, la plus jeune participante au jury de l'histoire du festival, a reçu un accueil délirant.

A l'issue de la proclamation du palmarès, le film américain «Willow» de Ron Howard a été projeté aux festivaliers, clôturant ce 41e Festival. (ats, afp)



Pelle Hvenegaard et Max von Sydow.

«Pelle le conquérant» du Danois Bille August, qui a obtenu hier la Palme d'Or, récompense suprême du Festival de Cannes, est un film émouvant, qui raconte sur des images très esthétiques la vie d'émigrants suédois au Danemark au siècle dernier.

Pelle est un jeune garçon sans rancune qui subit sans broncher le monde brutal et sans espoir d'ouvriers agricoles au Danemark. L'histoire est tirée du roman de Martin A. Nexos.

Un Suédois déshérité (Max von Sydow, l'acteur fétiche de Bergman, auquel Ettore Scola, président du jury, a rendu un vibrant hommage), fuit la misère régnant alors dans son pays pour venir s'installer avec son fils Pelle au Danemark, considéré comme un pays de cocagne.

Il trouve un emploi de vacher, très mal payé, et commence alors pour l'enfant une lente découverte de la misère humaine, mais aussi de la beauté de la nature. La ferme est dirigée par un régisseur sadique, la pauvreté y côtoie la richesse de propriétaires décadents et le père de Pelle aimerait trouver une compagne pour lui et son fils.

Pelle, 9 ans, trouve son salut dans le rêve et sait qu'un jour il quittera cette pauvre ferme pour partir à la conquête du monde. L'enfant regarde sans jamais juger les actes cruels ou absurdes des adultes qu'il a du mal à comprendre. Performance exceptionnelle du Suédois Max von Sydow, qui n'aura pas le courage de quitter sa misérable vie, et aussi du jeune Pelle Hvenegaard, au regard inoubliable. A la fin, il s'en ira seul dans la neige à la conquête de ce monde nouveau qui constitue son seul espoir.

La préparation de ce film qui évolue lentement, pendant 2 h 30, au milieu de beaux paysages souvent figés par la neige, a duré trois ans et mobilisé plus de mille personnes. Bille August a su trouver le ton adéquat pour parler simplement du difficile apprentissage de la vie par cet enfant malheureux au regard confiant. (ats, afp)

## Le palmarès

La Palme d'Or du 41e Festival de Cannes a été décernée hier à «Pelle le conquérant», du metteur en scène danois Bille August.

Le Grand Prix spécial du Jury a été attribué à «A world apart», du Britannique Chris Menges.

Les trois actrices de «A world apart», l'Américaine Barbara Hershey, la Britannique Johdi May et la Sud-Africaine Linda Mvusi, ont reçu conjointement le Prix de la meilleure interprétation féminine.

L'acteur américain Forest Whitaker a reçu le Prix de la meilleure interprétation masculine pour son rôle dans «Bird», de l'Américain Clint Eastwood.

Le Prix du Jury a été attribué au Polonais Krzysztof Kieslowski pour «Tu ne tueras point» («Thou shalt not kill»).

Le Prix de la meilleure mise en scène est revenu à l'Argentin Fernando Solanas pour «El Sur».

Le Prix de la meilleure contribution artistique a été attribué à «Drowning by numbers», du Britannique Peter Greenaway.

La «Caméra d'or», qui récompense un jeune réalisateur, a été attribuée à «Salaam Bombay», de l'Indienne Mira Nair.

Le Prix de la commission supérieure technique a enfin été remis à «Bird», pour sa bande sonore.

(ats, afp)



Forest Whitaker (à droite) et Michael Zelniker dans «Bird».



«Tu ne tueras point», de K. Kieslowski.



## CANTON DE NEUCHÂTEL

## Fuite colmatée

A Boveresse, la piscine va pouvoir ouvrir ses portes

A Boveresse, la piscine du Val-de-Travers ouvrira ses portes demain mercredi. Après quatre jours de retard à cause d'une fuite que les responsables ont fini par découvrir.

Cet hiver, il avait fallu remplir trois fois le bassin. L'eau s'écoulait mystérieusement. C'est près de la vanne de vidange que se trouvait la panne. Maintenant, tout est en ordre. Il ne manque plus que le soleil.

Avec un déficit de 62.300 fr, la dernière saison fut désastreuse: 368 abonnements vendus contre 507 en 1986, 10.300 billets contre 14.500. La charge des communes s'est élevée à 5,37 par habitant alors qu'elle n'atteignait que 2,63 à la fin de 1986.

Cette saison avait battu des records d'affluence; elle se termina pourtant avec un déficit de 30.277 fr. Preuve que le bassin des Combes, soleil ou pas, aurait fermé ses portes depuis longtemps sans l'aide des communes. Une piscine fait partie de l'équipement sportif

minimum d'une région; elle répond aux besoins de la population. Tout le monde devrait l'avoir compris aujourd'hui.

## ENTRÉE GRATUITE

Si les communes passent à la caisse, les habitants, et les écoliers en particulier, en profitent doublement, la pérennité du bassin est assurée et les élèves sous la conduite d'un maître peuvent y accéder gratuitement. Ils auraient tort de s'en priver.

Le prix des abonnements de saison est léger: 50 fr pour un adulte, 30 fr pour le conjoint. Le premier enfant paye 35 fr, le second 30, le troisième 20 et le quatrième 15. Dès 16 h 30, le prix du billet d'entrée (3 fr pour les adultes, 2 fr pour les écoliers) diminue de 50 centimes.

Sans prise en charge des déficits, il faudrait au moins tripler le prix des billets d'entrée. Cela nous porterait à la baignade à, respectivement 6 et 9 francs... (jje)

## Conducteur blessé au Bas-des-Loges

Dimanche vers 20 h 20, M. José Palmeiro, 28 ans, de La Chaux-de-Fonds circulait à vive allure sur le tronçon de route La Vue-des-Alpes - Les Hauts-Geneveys lor-

que le véhicule dérappa sur la gauche, traversa la chaussée et sortit de la route. Il percuta un arbre et s'immobilisa en contrebas du talus. Le conducteur a été blessé.

## VIE POLITIQUE

## Prétentions socialistes à Cernier

C'est dans une excellente ambiance que l'assemblée générale du Parti socialiste de Cernier s'est réunie le mercredi 18 mai. Elle a tout d'abord manifesté sa satisfaction pour le résultat des élections communales des 7 et 8 mai et a décidé d'exprimer ses remerciements à ses électrices et électeurs. Le nouveau groupe socialiste du Conseil général a également montré sa volonté de défendre les propositions présentées lors de la campagne électorale avec dynamisme et détermination.

Un nouveau comité de section a été élu et est composé des personnes suivantes: président: Bernard Soguel; vice-président: André Cléménçon; secrétaire: Monique Aquillon; caissier: Eric Soltermann; responsables des pages bleues: Marianne Glardon et Michel Bertarionne.

L'assemblée générale a ensuite décidé de proposer au parti radical et libéral une répartition des mandats attribués par le Conseil général en fonction des suffrages obtenus par chaque parti les 7 et 8 mai dernier.

Elle a ensuite désigné les représentants socialistes dans les différents organismes des autorités communales, qui seront présentés lors de la première séance du Conseil général. Les principaux sont les suivants:

Présidence du Conseil général pour 1988-1989: Marie-Lise Dapples; Conseil communal: Jean-Philippe Schenk et Pierre-Alain Berlaini.

D'autre part, le parti socialiste revendiquera la présidence du Conseil communal et celle d'au moins deux des six commissions du Conseil général. (comm)

## CANTON DU JURA

## ALLE

## Cyclomotoriste renversé

Un accident est survenu sur la route Alle-Miécourt, dimanche vers 2 h. Il s'agit d'un automobiliste qui s'est déporté sur la partie gauche de la chaussée où il est entré en collision frontale avec un cyclomotoriste. Ce dernier, blessé, a été transporté à l'Hôpital de Porrentruy.

## SOYHIÈRES

## Moto contre voiture

Vers 17 h 30, samedi, un accident de circulation s'est produit à Soyhières. Suite à un dépassement téméraire, un motard a percuté une voiture. Deux blessés ont été retirés de la collision.

## COURROUX

## Des tonneaux

Une voiture a fait plusieurs tonneaux dimanche sur le tronçon de route Courroux-Courrendlin, fauchant au passage une installation d'antenne collective. Les dégâts sont importants.

## JURA BERNOIS

## Un pas vers Rail 2000

Nouveaux aménagements à la gare de Corgémont

A la gare de Corgémont, les CFF procèdent à l'aménagement des quais; par leur nouvelle hauteur, ils faciliteront l'accès aux marchepieds des wagons. Un pas de plus vers Rail 2000!

Les véhicules automobiles ne sont pas oubliés. Sur la partie communale de la place de la Gare, 14 places marquées permettent main-

tenant aux usagers de parquer à quelques dizaines de mètres du centre commercial du village. Commerçants et clients s'en réjouiront certainement.

Profitant d'un marquage définitif de la zone bleue située près de la fontaine de l'ancien collège, une place complémentaire a pu être ajoutée à cet endroit. (gl)

## Protection de l'environnement: un dossier fort utile

A l'intention de tous les exécutifs et des intéressés

Il est de plus en plus difficile de garder une vue d'ensemble des nombreuses dispositions édictées par la Confédération et par le canton pour la protection de l'environnement. C'est pourquoi le Service de coordination pour la protection de l'environnement du canton de Berne met à la disposition des autorités exécutives, à tous les niveaux, un dossier sur la protection de l'environnement, qui leur facilitera le travail. Les informations que contient ce dossier ont été réunies en étroite collaboration avec les services cantonaux dont relèvent les différents aspects de la protection de l'environnement.

Depuis le début de l'année 1985, la loi fédérale sur la protection de l'environnement est en vigueur, et cette loi délègue aux cantons un grand nombre de tâches d'application. Entre-temps, la plupart des ordonnances d'exécution ont été prises par le Conseil fédéral. Les textes cantonaux sont venus compléter la législation fédérale.

## MISE À JOUR FACILITÉE

Le classeur est organisé de telle façon que les informations provisoires et encore partielles pourront

être mises à jour et complétées au fur et à mesure. Dans la première partie, systématique, certaines lois et ordonnances sont traitées de manière fondamentale, et on y trouve une récapitulation des services compétents en matière de protection de l'environnement dans le canton de Berne.

Dans la deuxième partie, thématique, on peut lire différentes contributions concernant des problèmes partiels, tels que l'utilisation des produits pour le traitement des plantes. Ce classeur d'informations devrait aussi rencontrer un certain intérêt hors de l'administration, par exemple dans les bureaux d'aménagement ou de protection de l'environnement.

Le dossier est actuellement en préparation dans le foyer du Rossfeld à Berne, et il sera envoyé aux destinataires au cours des prochaines semaines. Les personnes intéressées peuvent commander le classeur d'information, en langue allemande ou française, pour le prix de 30 francs, jusqu'à épuisement des stocks, à l'adresse suivante: Service de coordination pour la protection de la nature, Reiterstrasse 11, 3011 Berne (tél. (031) 69.36.51). (oid)

## Envers et contre Eole...

Tir de qualification dans le district de Courtelary

Pas la grande forme, pas de bonnes conditions de tir non plus, à l'occasion de la deuxième rencontre de qualification des tireurs du district de Courtelary, à Tramelan.

Seulement cinq mousquetons contre douze fusils d'assaut, la différence y était. Si la victoire au mousqueton est revenue à Kurt Habegger, de La Heutte, avec de modestes 518 points, Rodolphe Scherz, des Convers et Robert Cudré-Mauroux, de Courtelary, se sont partagé l'enjeu au fusil d'assaut avec 268 points chacun.

Le tir a été rendu difficile par le temps changeant, assorti encore de poussées de vent.

## LES RÉSULTATS

Mousqueton: 1. Kurt Habegger, La Heutte, 518; 2. Henri Laager, Péry, 509; 3. Jean Boegli, Tramelan, 504; 4. Patrice Sauter, Tra-

melan, 492; 5. Claude-Alain Rossel, Tavannes, 491. Meilleur résultat couché: Henri Laager, 272 points; 1 genou: Kurt Habegger, 250 points.

Fusil d'assaut: 1. Rodolphe Scherz, Les Convers, 268/84; 2. Robert Cudré-Mauroux, Courtelary, 268/83; 3. Robert Aellen, Saint-Imier, 262; 4. Franco Viloz, Plagne, 262; 5. Pierre Tanner, Sonvilier, 259; 6. Marcel Reber, Reconvilier, 257. Tous avec le résultat de maîtrise.

## MEILLEURS TOTAUX

Couché: Rodolphe Scherz, 97; Marcel Reber 93; Eric Rossier, 92. Séries: Robert Cudré-Mauroux, 95; Roger Châtelain, 93; Robert Aellen, 89.

A genou: Robert Aellen, 89; Rodolphe Scherz, Franco Viloz et Pierre Tanner, tous 84. (pst)

## LOVERESSE

## Motard contre voiture

Un accident de circulation est survenu samedi à 16 heures, sur le territoire de la commune de Loveresse, à hauteur de la boucherie Haldemann. Une colonne de véhicules montait de Malleray en direction de Reconvilier lorsqu'un motard arrivant en dernière position percuta l'arrière du dernier véhicule. Le conducteur du deux-roues et le passager firent une chute sur la chaussée et furent transportés à l'Hôpital de Moutier par ambulance.

## VILLERET

## Collision frontale

Une collision frontale entre deux voitures est survenue, hier vers 13 h 35, lors d'un croisement malaisé sur l'étroite route de Chasseral, au virage de L'Egasse. Deux personnes ont été blessées et les dégâts sont importants.

En cas de décès

RENÉ + J.-FRANÇOIS GUNTERT

Chasseral 79

Téléphone jour et nuit 039/28 38 33

## LA CHAUX-DE-FONDS

## Chute à moto

M. Joseph Felder, né en 1954, demeurant à Entlebuch (LU), circulait à moto rue Numa-Droz, hier vers 12 h 10 quand, à l'intersection rue Dr-Coullery, il est entré en collision avec la voiture pilotée par Mlle C. M., domiciliée en ville. Lors du choc, le motard fit une lourde chute sur la chaussée; blessé, il a été transporté par ambulance à l'hôpital.

## Trois accidents

Dimanche, entre 5 h 50 et 16 h 40, trois accidents se soldant par des dégâts ont occupé les gendarmes de La Chaux-de-Fonds et du Locle. Une passagère a été transportée à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, établissement qu'elle a pu quitter après y avoir reçu des soins.

## CELA VA SE PASSER

## Ramassage de papier

Demain mercredi 25 mai aura lieu la seconde étape du ramassage de papier organisé par la voirie; les quartiers sud seront desservis, soit Léopold-Robert, artère sud (numéros impairs), Morgarten, Abraham-Robert, chemin des Mélézes, boulevard de la Liberté, Grenier, Bannet, Promenade, Gibraltar, Général-Dufour, Prairie, Croix-Fédérale, Etoile, Fritz-Courvoisier, Marais, Capitaine, Bel-Air, Versoix, Balance, Neuve, Léopold-Robert.

Les paquets doivent être ficelés et mis à l'abri en cas de pluie.

Pour les quartiers non visités, les habitants peuvent amener leur papier récupéré directement à la gare aux marchandises. (ib)

## ÉTAT CIVIL

## LA CHAUX-DE-FONDS

## Décès

Lévy, née Chautems Madeleine Cécile, épouse de Lévy Léon. - Brand Charles Maurice, veuf de Brand, née Dalcher Georgette Irène. - Loosli, née Calame Marthe Cécile, veuve de Loosli Charles Ernest. - Beretta Pietro, époux de Beretta, née Polidorini Rita Silvia Michelina. - Rosselet-Petitjaquet, née Aubry Annette Adèle, épouse de Rosselet-Petitjaquet Willy Ferdinand. - Dubois-dit-Nonclaude

Alexandre Georges, époux de Dubois-dit-Nonclaude née Burri, Germaine. - Guinand, née Hutter Elise, épouse de Guinand, Jean Louis. - Yerly-Paul Honoré, époux de Yerly née Allenbach, Alice Suzanne. - Laederer Marthe Edmée. - Regazzoni Arnold Léon, veuf de Regazzoni, née Monaldeschi, Yolande Edema. - Reuge, née Froidevaux, Marie Lina Elisabeth, veuve de Reuge Léon Nil. - Delachaux-dit-Gay Nelly Marie. - Dubach René Maurice.

## AVIS MORTUAIRE

## AUVERNIER

Lumière de l'Art: rencontre de l'homme avec son âme, dans sa découverte, sa permanence, son devenir.

## Madame Denyse Meyrat-Virchaux:

Pierre et Claire Meyrat-Gysin et Cédric, Thierry Meyrat, Michael et Paul-Emmanuel Meyrat;

## Monsieur et Madame Jean-Pierre Meyrat-Pochon;

Madame et Monsieur Eduard von Orelli-Meyrat;

Monsieur Charles Virchaux, ses enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes, font part avec tristesse du décès de

## Monsieur

## Michel MEYRAT

survenu dans sa 73e année.

2036 CORMONDRÈCHE, le 23 mai 1988. (Av. Beauregard 45).

L'incinération aura lieu, à Neuchâtel, jeudi 26 mai.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

A la mémoire du défunt, un don peut être adressé au Centre artistique de la Fondation «Reine-Berthe», à Saint-Imier, ccp BPS 23-28-8 (Fonds M. Meyrat).

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

## REMERCIEMENT

La famille de

## MADAME LINA STERCHI-BURI

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil.

Les présences, les messages, les envois de fleurs ou les dons ont été pour elle un précieux réconfort.

Elle en gardera un souvenir ému et reconnaissant.

## L'Impartial

Société éditrice et imprimeur: L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 211 135 - Télex 952 114. Fax: Rédaction 039 - 285 852. Administration 039 - 281 419. Tirage contrôlé (REMP) 31.516.

Rédaction: Rédacteur en chef: Gil Baillod. Secrétaire général: Roland Graf.

Rédacteurs RP: Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Monde. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Dérens, Sports. - Raymond Dérens, Agriculture, Magazine et TV. - Dominique Egger, Jura bernois. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Laurent Guyot, Sports. - Jacques Houriet, Économie. - Georges Kurth, Sports. - Robert Nussbaum, La Chaux-de-Fonds. - Anouk Ortlieb, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Pettignat, Suisse. - Catherine Roussy, Littoral. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton de Neuchâtel.

Collaborations: Irène Brossard, Denise de Ceuninck.

Stagiaires: Corinne Chuard, Pierre-Alain Favre, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz.

Publicité locale: Bureau de L'Impartial: La Chaux-de-Fonds 039/211 135 Le Locle 039/311 444

Suisse Publicitas



**VAC**  
RENE JUNOD SA  
2301 LA CHAUX-DE-FONDS

**Exposition**  
du 24 au 29 mai  
Crêtets 130 La Chaux-de-Fonds

LOISIRS DÉTENTE

5 nocturnes jusqu'à 22 heures

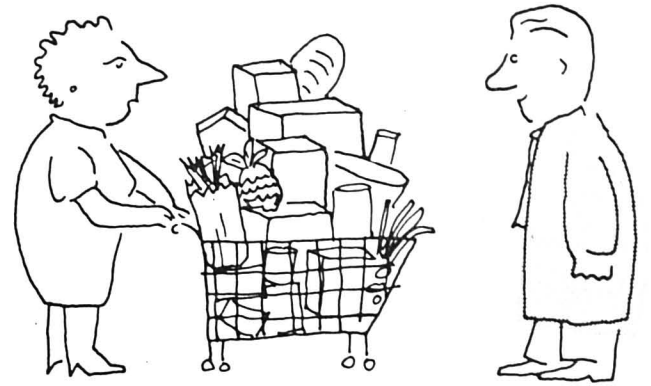
LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS

Coins carrés TV  
ECRAN GEANT 70 cm  
STEREO

CAMERAS VIDEO

JVC VIDEO

Gagnez 1 semaine à Majorque



«Je désire une voiture encore plus nerveuse pour mes courses.»

VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD vous proposera exactement ce que vous cherchez – et, de plus, il vous fera une offre des plus intéressantes. Ainsi, il vous présentera une Fiesta Fashion toute de nerfs, revêtue d'une peinture métallique de grand chic pour moins de 13 990 fr. Allez donc lui rendre visite! Vous ferez le bon choix.



Ogilvy & Mather

### IMPAR SERVICE

Service du feu ☎ 118

Police secours ☎ 117

#### La Chaux-de-Fonds

Club 44: 20 h 30, conf. de Pierre Dubois, l'économie neuchâteloise.  
Parc des Sports: 20 h, La Chaux-de-Fonds – Coire.  
Pharmacie d'office: Fontaine, L.-Robert 13b, jusqu'à 20 h. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera. Urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. Hôpital: ☎ 21 11 91.

#### Cinémas

Corso: 21 h, Le prince des ténèbres; 19 h, Le cri du hibou.  
Eden: 21 h, Eclair de lune; 18 h 45, Parcours...  
Plaza: 16 h, 18 h 30, 21 h. Le grand bleu.  
Scala: 16 h 30, 18 h 45, 21 h, Cinglée.

#### Le Locle

Cinéma Casino: relâche.  
Pharmacie d'office: Casino, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera. Permanence médicale: ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. Permanence dentaire: ☎ 31 10 17.

#### Neuchâtel

Plateau libre: 22 h, M. Thing.  
Pharmacie d'office: Coop, Grand-Rue, jusqu'à 21 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

#### Cinémas

Apollo 1-2-3: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Retour vers le futur; 15 h, 17 h 45, 20 h 30, La passerelle; 15 h, 17 h 45, 20 h 45, Candy Mountain.  
Arcades: 15 h, 18 h 30, 21 h, Le grand bleu.  
Bio: 15 h, 20 h 30, Au revoir les enfants; 18 h 15, September.  
Palace: 16 h 30, 18 h 45, 20 h 45, Les saisons du plaisir.  
Rex: 15 h, 18 h 30, 21 h, Neige sur Beverly Hills.  
Studio: 15 h, 21 h (fr.), 18 h 30 (vo), Chronique des événements amoureux.

#### Val-de-Ruz

Service de garde pharmacie et médecin, en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

#### Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: 20 h 30, Saïgon, l'enfer pour deux flics.  
Hôpital de Fleurier, ☎ 61 10 81. Hôpital de Couvet, maternité et urgences: ☎ 63 25 25. Ambulance: ☎ 117.

#### Jura bernois

Médecin de service (St-Imier et Haut-Vallon): ☎ 111, jour et nuit. Pharmacie de service: Liechi, ☎ 41 21 94. Ensuite, ☎ 111. Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22.  
Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42 à Courtelary – Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont – Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.

Tramelan, cinéma Cosmos: relâche.

Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.

Bévilard, cinéma Palace: relâche.

#### Canton du Jura

Le Noirmont, cinéma: relâche.  
Les Breuleux, cinéma Lux: relâche.

Saignelégier: Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01. Service ambulance: ☎ 51 22 44. Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, ☎ 53 15 15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes: ☎ 039/51 12 03.

**L'IMPARTIAL** lu par tous... et partout

*Aux Rochettes*  
**Cuisine variée et allégée!**  
Route du Valanvron - ☎ 039/28 33 12

Contrôle de vos lunettes par nos Maîtres opticiens Diplôme fédéral

**von gunten**  
Av. Ld-Robert 23  
039/23 50 44

**Apprenez à conduire**  
avec

- Succès
- Maîtrise
- Sécurité



**Auto-Ecole «Pilote»**  
Téléphone 039/28 29 85

**Qui ou quelle entreprise**  
doit acquérir des étiquettes autocollantes ou des cartes de visite?  
Nous pouvons vous les fournir.  
Fabrique d'étiquettes, J. Curty, rue du Doubs 32, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 11 28

**Fumeurs**  
vous perdez votre santé et votre argent.  
Cessez donc grâce au «Plan de 5 jours» du 30 mai au 3 juin 1988.  
Inscriptions: ☎ 039/28 54 55

**JE RÉPARE**  
consciencieusement, rapidement, pendules, montres et réveils anciens et nouveaux.  
Service à domicile sur demande.  
**Horlogerie ROCHAT**  
Rue Jardinière 41 - ☎ 039/23 75 00

Commandez votre mazout maintenant  
☎ 26 43 45  
**Meyer-Franck**  
Livraison rapide au meilleur prix  
Avenue Léopold-Robert 135 (Grand-Pont)

Menuiserie **POSSA**  
Fabrication de fenêtres et volets en PVC, polyuréthane, bois, bois-métal.  
Menuiserie Possa  
Rue Sylvain-Mairet 7  
2400 Le Locle  
Tél. 039/31 58 18  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/26 85 85

Passer commande de mazout c'est facile!  
Et pourtant, votre préoccupation c'est le prix!  
Nous aussi  
**Ferrier et Cie**  
Vous pouvez compter sur nous!  
☎ 039/23 44 07

**Toutou-Palace**  
Institut canin et félin  
A. Monti, toiletteuse diplômée  
Daniel-Jeanrichard 5  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 08 32

**CUISINE 2001 SA**  
Rue des Tilleuls 1  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane  
Du 13 mai au 3 juin 1988,  
l'horaire d'ouverture de notre exposition sera le suivant:

lundi	fermé
mardi	} de 16 h 30 à 19 heures
mercredi	
jeudi	
vendredi	
samedi	de 10 à 16 heures



**Suisse romande**

- 10.10 Demandez le programme!
- 10.15 Petites annonces
- 10.20 Imédias  
Téléactualité.
- 10.50 Bonsoir  
Avec H. Newton.
- 12.00 Petites annonces
- 12.05 Les jours heureux (série)
- 12.30 1000 fr. par semaine
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Le vent  
des moissons (série)
- 13.40 24 et gagne
- 13.45 Que le spectacle commence  
Film de B. Fosse.
- 15.45 24 et gagne
- 15.50 Quand la montagne bouge  
Documentaire.
- 16.05 La croisière s'amuse (série)  
La voisine.
- 17.00 TJ-flash
- 17.05 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
- 17.20 Denis la Malice
- 17.45 Zap hits
- 18.05 Mademoiselle (série)  
36<sup>e</sup> épisode.
- 18.35 Top models (série)  
101<sup>e</sup> épisode.
- 19.00 Journal romand
- 19.20 24 paquets
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 Bas les masques  
Avec Nicoletta, F. Lallanne, P. Sébastien.
- 21.25 Viva  
Sixties folies (2<sup>e</sup> partie).
- 22.25 Regards  
Jean XXIII: le tournant d'il y a vingt-cinq ans.
- 22.55 TJ-nuit

**France 1**

- 6.27 Une première
- 7.30 Club Dorothée matin
- 8.30 Le magazine de l'objet
- 9.00 Haine et passions (série)
- 9.40 Surtout le matin
- 10.30 C'est déjà demain (série)
- 11.30 Parcours d'enfer
- 11.40 On ne vit  
qu'une fois (feuilleton)
- 12.00 Tournez... manège
- 13.00 Journal  
En direct des Saintes-Maries-de-la-Mer.
- 13.35 La Bourse
- 13.45 Côte ouest (série)  
Drôle de jeu.
- 14.30 La chance aux chansons  
La Fête des mères.
- 15.05 Symphonie (série)  
13<sup>e</sup> épisode.
- 16.00 L'après-midi aussi  
Avec M. Myriam.
- 16.45 Club Dorothée
- 18.00 Agence tous risques (série)  
Extorsion.
- 19.00 Santa Barbara (feuilleton)
- 19.30 La roue de la fortune
- 20.00 Journal - Météo
- 20.35 Tapis vert
- 20.40 Missouri breaks  
Film d'A. Penn (1976),  
avec M. Brando, J. Nicholson,  
R. Quaid, etc.

**a2 France 2**

- 6.45 Télématin
- 8.30 Matin bonheur
- 8.35 Amourusement  
vôtre (feuilleton)  
77<sup>e</sup> épisode.  
Noreen apprend à Rita  
Mae qu'elle désire divorcer  
de Mike.
- 11.15 Danse avec moi (série)  
49<sup>e</sup> épisode.  
Lia explique à sa mère  
qu'elle a le droit de demander  
une pension à Quim.
- 11.55 Flash info - Météo
- 12.05 Kazcado
- 12.30 Flash info
- 12.35 Les mariés de IA2
- 13.00 Journal
- 13.45 Jeunes docteurs (série)  
Ada organise un déjeuner  
d'anniversaire, mais involontairement  
blesse Laura au restaurant.
- 14.35 Tennis  
En direct de Roland-Garros.  
Commentaires de C. Quidet,  
D. Cazal, L. Chamoulaud.
- 19.35 Riez, nous ferons le reste  
Divertissement.
- 20.00 Journal
- 20.30 Météo

**FR3 France 3**

- 9.30 Le chemin des écoliers
- 11.00 Tennis  
Internationaux de France,  
en direct et en Eurovision  
de Roland-Garros.
- 12.30 En direct des régions
- 12.57 Flash 3
- 13.00 Tennis  
Internationaux de France  
1988, en direct et en Eurovision  
de Roland-Garros.
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.20 Actualités régionales
- 19.35 Le 19-20 de l'information  
ou tennis
- 19.53 Diplodo  
L'ère glaciaire.
- 20.02 La classe  
Avec Au Bonheur des Dames.
- 20.25 Spot INC

**Suisse alémanique**

- 14.00 Nachschau am Nachmittag
- 15.55 Pause
- 16.10 Schulfernsehen
- 16.55 Das Spielhaus
- 17.25 Schulfernsehen
- 17.40 Gutenacht-Geschichte
- 17.50 Lassies Abenteurer
- 18.15 Karussell
- 18.55 Tagesschau-Schlagzeilen DRS aktuell
- 19.30 Tagesschau - Sport
- 20.05 Ein Fall für zwei
- 21.10 Rundschau
- 22.10 Tipps
- 22.25 Tagesschau
- 22.45 Zischtings-Club

**ARD Allemagne 1**

- 15.30 Frauengeschichten
- 16.15 Spass am Dienstag
- 17.25 Regionalprogramme
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Was bin ich?
- 21.00 Panorama
- 21.45 Flamingo Road
- 22.30 Tagesthemen
- 23.00 Filmfestspiele Cannes
- 24.00 Tennis

**Allemande 2**

- 11.00 Die zwei Leben  
des Mattia Pascal
- 12.25 Vor dem Gipfel
- 13.00 Tagesschau
- 13.15 Mit Knigge unterwegs  
Der deutsche Michel
- 15.30 Videotext für alle
- 16.00 Roobarb
- 16.05 Als Amerika  
nach Olympia kam
- 17.10 Tele-Illustrierte
- 17.45 Die schnellste Maus  
von Mexiko
- 18.20 Der Bastian
- 19.00 Heute
- 19.30 Reportage
- 20.15 Der Kuss des Fremden  
Film von M. Chapman.
- 21.45 Heute-Journal
- 22.10 Aus unseren Ateliers
- 22.40 The big blue, Fernsehfilm

**Allemande 3**

- 17.30 Telekolleg
- 10.00 Sesamstrasse
- 18.30 D'Artagnan  
und die drei Musketiere
- 18.55 Das Sandmännchen
- 19.00 Abendschau
- 19.30 Der Mensch ist, was er isst
- 20.15 Reiseweg zur Kunst
- 21.00 Südwest aktuell
- 21.15 Die goldene Karosse  
Film von J. Renoir.
- 22.50 Das amerikanische  
Jahrhundert

**Suisse italienne**

- 15.40 Ciclismo
- 16.50 Telegiornale
- 16.55 Rivediamoli insieme  
Nautilus  
Incontro con...
- 18.15 Speciale gioventù
- 18.45 Telegiornale
- 19.00 Il quotidiano
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Passaggio a ovest

**RAI Italie 1**

- 12.05 Pronto... è la RAI?
- 13.30 Telegiornale
- 14.15 Il mondo di Quark
- 15.00 Cronache italiane
- 15.30 TG 1-Cronache
- 16.00 Big!
- 18.05 Parola mia
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Il caso
- 21.50 Mademoiselle Pigalle  
Film di M. Boisrond.
- 22.45 Telegiornale
- 24.00 TG 1-Notte
- 0.15 Un museo per gli oggetti,  
un museo per la gente

**SKY Sky Channel**

- 11.35 UK despatch
- 12.05 Top 40
- 13.05 Another world
- 14.00 City lights
- 15.00 The little
- 16.00 Monsters of rock
- 17.00 The DJ Kat show
- 18.00 Gidget
- 19.00 Three's Company
- 20.30 Breaking away
- 21.30 Italian Open golf
- 22.30 Tennis
- 23.30 Monsters of rock

**RTN-2001**

- Radio neuchâteloise  
Littoral FM 90.4 — Val-de-Ruz FM  
97.6 — Vidéo 2000 103.2 — Basse-Areuse 91.7 — Coditel 100.6 — Montagnes neuchâteloises 97.5.
- 5.55 Café complet
  - 6.00 Flash-Infos neuchâtelois
  - 6.15 Infos neuchâteloises
  - 7.00 Infos SSR
  - 7.15 Météo
  - 7.30 Flash-Infos neuchâtelois
  - 8.00 Flash-Infos SSR
  - 8.15 Revue de presse
  - 8.45 Naissances
  - 9.00 Ouvert le matin
  - 10.00 Claire à tout faire
  - 11.00 Flash-Infos SSR
  - 11.30 Cocktail FM
  - 12.15 Infos neuchâteloises

**Jusqu'à vendredi**

De 6 h à 9 h, jusqu'à vendredi, c'est Eric qui vous sert le «café complet». Info, rubriques, musique.

12.30 Dédicaces  
14.00 Flash-Infos SSR  
14.30 Phase deux  
16.00 Flash-Infos neuchâtelois  
17.00 Flash SSR  
17.05 Memento cinéma  
17.10 Hit parade  
18.05 Météo  
18.20 Régional news and events  
18.30 Journal du soir  
19.15 Magazine informatique  
19.50 Coup d'envoi  
22.30 Infos SSR  
23.00 Musique de nuit

**La Première**

9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5.  
12.30 Midi première. 13.00 Inter-actif; reflète. 14.30 Melody en studio. 15.45 Le guide du feignant. 16.10 Les histoires de l'Histoire. 16.40 Lyrique à la une. 17.05 Première édition avec Amin Maalouf. 17.50 Portrait réflexe. 19.05 L'espadrille vernie. 20.05 Atmosphères. 22.40 Noctuelle.

**Espace 2**

9.05 Quadrillage. 10.00 Les mémoires de la musique. 11.30 Entrée public; le livre de Madeleine. 12.00 La criée des arts et spectacles. 13.00 Musimag. 14.05 Cadenza. 16.05 A suivre. 16.30 Appoggiature. 18.05 Magazine. 19.00 JazzZ. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.05 Musique de chambre. 21.30 Epilogue. 22.00 Les mémoires de la musique.

**Suisse alémanique**

6.00 Bonjour. 7.15 Revue de presse. 9.00 Palette. 12.00 Rendez-vous; magazine. 12.15 Journal régional. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque. 16.30 Le club des enfants. 17.00 Welle eins. 19.15 Sport-télégramme. 20.00 Pays et gens; chante avec moi! 21.15 Résidences populaires. 22.00 Nouveautés et Bands II. 23.00 Tonspur; musique des films

**fjm France musique**

6.30 Prélude. 7.07 Demain la veille. 9.08 Le matin des musiciens. 11.15 Cours d'interprétation. 12.07 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Concert. 13.30 Les musées en dialogue. 14.30 Les enfants d'Orphée. 15.00 Portraits en concert. 17.30 Le temps du jazz. 18.00 Aide-mémoire. 18.50 Le billet de... 19.07 De vous à moi. 20.30 Concert. 22.20 Concert du GRM. 23.07 Club d'archives.

**Fréquence Jura**

6.30 L'info en bref. 7.00 Journal. 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de presse. 8.00 Journal. 8.10 D'une heure à l'autre. 9.00 L'info en bref. 9.10 D'une heure à l'autre. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.05 Carré noir. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Magazine. 19.00 Accordéon. 19.15 Au fil du temps. 20.00 C3 ou reportage sportif.

**gb Radio Jura bernois**

8.00 Musique aux 4 vents. 9.00 Malice et bagatelles. 10.00 Bonjour M. le maire. 10.30 Médecine naturelle, potins de Jean du Bez. 11.00 A la bonne franquette. 12.00 Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 15.05 Musique aux 4 vents. 16.30 Horizon mix. 17.30 et 18.30 Nos vieux tubes. 18.00 Journal RSR 1. 19.00 DJ rendez-vous. 20.15 Heavy metal fusion.



**A 23 h 10**  
**En hommage à Louise Nevelson**  
Ma vie comme un collage. Le sculpteur américain Louis Nevelson vient de mourir à New York. Elle avait nonante ans. En hommage, la Télévision rediffuse le film de Pierre Korallnik réalisé en 1979 à l'occasion d'une rétrospective de son œuvre au Fansworth Museum de Rockland dans le Maine.  
Photo: Louise Nevelson. (tsr)



**A 22 h 45**  
**Ciel, mon mardi!**  
Avec Claude Brasseur et Eric Cantona.  
Massacre de chevaux en Australie - Régimes amaigrissants - Hit-parade des bavures policières.  
Photo: Christophe Dechavanne, présentateur. (a2)

23.55 Journal - La Bourse  
0.10 Livres en tête  
0.20 Minuit sport  
1.20 Histoires naturelles  
Le tour de pêche de deux enfants - Au soleil d'Hemingway.



**A 20 h 35**  
**Le léopard**  
Film de Jean-Claude Sussfeld (1984), avec Claude Brasseur, Dominique Lavanant, Marius Weyers, Pierre Richard, etc.  
De nos jours, en Afrique, les tribulations d'une romancière farfelue et d'un baroudeur, ex-agent des Services spéciaux.  
Durée: 95 minutes  
Photo: Pierre Richard. (a2)

22.10 Tennis  
Résumé de Roland-Garros.  
23.00 Journal  
23.30 Alfred Hitchcock présente  
Evasion, téléfilm de T. Cartier.  
Une jeune femme, issue d'un milieu aisé, est emprisonnée à perpétuité pour un meurtre qu'elle nie avoir commis.



**A 20 h 30**  
**Alerte à la bombe**  
Film de John Guillermin (1972), avec Charlton Heston, James Brolin, Roosevelt Grier, etc.  
Aux Etats-Unis en 1972, le détournement d'un avion de ligne dans le ciel de la Californie. Destination: Anchorage et Moscou.  
Un Boeing 707, piloté par le commandant O'Hara, quitte Los Angeles à destination de Minneapolis...  
Durée: 100 minutes.  
Photo: Charlton Heston. (fr3)

22.20 Soir 3  
Résumé des Internationaux de France 1988 à Roland-Garros.  
22.50 Programme régional à diffusion régionale

**Demain à la TVR**  
10.35 Demandez le programme!  
10.45 Bas les masques  
12.05 Les jours heureux  
12.30 1000 fr. par semaine  
12.45 TJ-midi  
13.10 Le vent des moissons  
13.40 Mystère, aventure et Bouldegom  
16.10 La croisière s'amuse  
1.705 4, 5, 6, 7... Babibouchettes  
17.20 Vert pomme

**À PROPOS**

«Tell quel» (vendredi 20 mai, 20 h 10) sous la signature de Liliane Roskopf et d'Edna Politi a abordé un aspect peu connu du problème des réfugiés, «sortie de secours», à travers le cas d'une famille angolaise regroupée, père, mère avec un enfant.  
Une fois de plus, après plusieurs années de présence en Suisse tombe un verdict négatif: expulsion vers le pays d'origine. Heureusement, des possibilités de recours existent, des délais peuvent être accordés.  
Des groupes d'aide interviennent, frappent à de multiples portes qui toutes se referment, y compris un bureau d'aide de la Croix-

**Sortie de secours**

Rouge dont les responsables refusent ensuite de répondre.  
Puis tombe l'ultime délai, la date définitive pour l'embarquement dans un avion en direction de l'Angola.  
Commence alors une autre phase de l'action d'aide, l'entrée dans l'illégalité, famille cachée, action déclarée légitime par ceux qui la conduisent même en marge de la loi sans pourtant qu'il soit question, du moins pour le moment, de poursuites contre eux.  
Certains de ceux qui entrent ainsi dans l'illégalité témoignent à visage découvert, sûrs de leur «bon droit» donc de la nécessité de leur action.

De tels groupes d'aides entrent dans l'illégalité pour faire quitter la Suisse à des familles, mais vers un autre pays que celui fixé par l'arrêté d'expulsion, là il faudra repartir à zéro, avec quelque espoir d'obtenir un droit de résidence, de recommencer une nouvelle vie.  
Et les «illégaux» d'y aller de leurs propres deniers, du fruit de collectes (ici dans le cadre d'une paroisse de Genève) pour obtenir de faux papiers coûteux pour sortir de Suisse, payer les billets d'avion vers un pays lointain dont le nom est supprimé sur la bande sonore.  
Des «passeurs» filmés près d'un poste de douane évoquent d'autres

épisodes de sorties illégales de Suisse: eux restent dans une ombre discrète.  
Devant un tel document, faisant alterner des témoignages avec de brèves reconstitutions sur des lieux réels, on s'interroge une fois de plus sur la dureté de notre actuelle législation.  
Faut-il vraiment que l'expulsion de Suisse soit assortie d'un pays de destination?  
Une certaine souplesse ne devrait-elle pas rendre légale cette aide au départ, puisqu'il le faut finalement, vers un pays d'accueil de son propre choix?  
Freddy Landry

**À VOIR**

Dernier «Bas les masques» avant la pause d'été: pour marquer l'événement, l'émission change légèrement sa formule. En effet, en lieu et place des trois invités habituels - à savoir, un psychologue, un homme de loi et un astrologue - l'équipe de «Bas les masques» recevra sur son plateau trois vedettes qui, l'espace d'une soirée, interpréteront leurs rôles.  
Nicoletta sera l'astrologue, Patrick Sébastien le représentant de la justice, et Francis Lalanne le psychologue... Ensuite, ces trois

vedettes françaises devront reconstituer trois couples. Le robot ordinaire dressera le code-cœur de Nicoletta et trouvera, parmi les joueurs du lot du cœur, ceux dont le code correspondra le mieux à cette invitée.  
La voix de Nicoletta - véritable boule de vie, originaire de Thonon - est une des plus belles de la chanson française. Tout au long de sa carrière, la chanteuse a prouvé qu'elle était une interprète de variété dans un registre très large qui va du gospel au blues, du rock

au slow. Ray Charles disait qu'elle est la seule Blanche à chanter avec une voix de Noire.  
Découvert au «Printemps de Bourges» en 1982, Francis Lalanne est aujourd'hui l'un des chanteurs les plus «coquelles». Ex-élève du Conservatoire d'art dramatique de Marseille, il s'est frayé un chemin hors des médias, tournant inlassablement dans les régions et en allant à contre-courant de la mode qui habille les concerts en comédie musicale. Il s'insurge contre toutes les formes de préjugés et

d'intolérance. Ce qui lui a permis de devenir le troubadour des lycéens des années 80.  
«Last but not least», le caméléon de la variété française: Patrick Sébastien. De chansons en discours, depuis quatorze ans il truffe ses spectacles de blagues et de contrepétories, singeant telle ou telle personnalité connue. Tendre ou mordant, il se rit des uns et des autres dans des «sketches» hilarants qui ont fait de lui l'imitateur le plus connu de France.  
(TSR, 20 h 05 - sp)



# L'Impartial ouvert sur...

L'ALLEMAGNE

## Une certitude allemande La réunification reste l'objectif suprême

Pour de nombreux Allemands, la venue d'Erich Honecker à Bonn a constitué quelque chose dans le genre d'une confirmation de la division de l'Allemagne. Dans les autres pays occidentaux, on en a tiré des conclusions bien différentes: cette forme de «normalisation» y a été considérée comme un pas décisif vers le rapprochement des deux Etats allemands, comme la base sur laquelle pourrait naître une nouvelle Ostpolitik.

Les voyages que les membres du gouvernement de Bonn effectuent dans des pays communistes s'intègrent dans ce schéma comme autant de preuves confirmant une hypothèse surprenante: tandis que la République fédérale d'Allemagne jette de nouveaux ponts vers l'Est, elle manifeste un engagement moindre quand il est question de solidarité avec ses alliés.

On affirme à Bonn qu'il faudrait «aider Gorbatchev». Par ailleurs, le gouvernement fédéral réclame des mesures de désarmement – surtout pour les armes nucléaires de moindre portée – qui priveraient la stratégie de l'OTAN de sa crédibilité. «La République fédérale dérive vers l'Est» ou «La réunification par le biais de la neutra-

lisation», telles sont les conclusions que certains tirent à Paris, à Londres et dans d'autres capitales.

Toute justification est superflue: il est clair que chaque gouvernement fédéral tente de rendre plus supportables pour les Allemands les souffrances et les inconvénients résultant de la division de la nation; il s'agit des fameux «allègements humanitaires». Des raisons géographiques et historiques veulent que les Allemands entretiennent avec leurs voisins de l'Est des rapports plus étroits, mais aussi plus complexes que d'autres Etats d'Europe occidentale. Il est absurde de réclamer que le gouvernement fédéral légitime ses contacts à l'Est en prêtant chaque fois

de nouveaux serments de fidélité envers l'Ouest. Mais à Bonn, on devrait se rendre compte que ces soupçons révèlent l'existence d'une profonde méfiance quant à la fiabilité de la République fédérale d'Allemagne.

En France, on parle des «incertitudes allemandes». En fin de compte, ces incertitudes se basent sur la conviction que la nation allemande ne se ferait pas une raison de sa division et qu'un Etat possédant le potentiel intellectuel, scientifique, économique et aussi militaire de la République fédérale viserait nécessairement l'amélioration de son statut international. Dans une analyse qui constitue un étrange mélange de considérations historiques et de tradition diplomatique, nos voisins parviennent à la conclusion que la République fédérale n'est pas un Etat comme les autres en Europe occidentale, qu'elle n'est pas «saturée» en ce qui concerne ses ambitions politiques.

Tant que, pour les partis politiques de Bonn, la réunification

n'était qu'une rubrique annexe de la liste des objets de négociation, et que rien n'indiquait que Moscou était disposé à repenser la question allemande, les «incertitudes allemandes» n'ont guère exercé d'influence sur la politique occidentale. Mais à présent, et depuis des mois, on murmure que le Kremlin prépare une initiative de politique intra-allemande; et à Bonn, le député CDU Bernhard Friedmann, par exemple, réclame que la question allemande figure à l'ordre du jour de la politique internationale.

Nos voisins occidentaux considèrent surtout les discours du numéro un soviétique relatifs à la «maison européenne commune» comme le chant d'une sirène, adressé à la République fédérale. Par ailleurs, l'Union soviétique a guidé le processus de désarmement de manière à ce que les Allemands (de l'Est comme de l'Ouest) soient placés dans une situation bien exposée du point de vue psychologique. Moscou vise-t-il à l'aide de nouvelles méthodes un vieil objec-

tif consistant à diviser l'Europe occidentale et l'Amérique, à relâcher l'ancre de la République fédérale dans l'Alliance atlantique? De vieilles craintes se manifestent dans le camp occidental.

Comme l'interprétation des faits est aussi importante que les faits eux-mêmes, Bonn devrait tenir compte de ces inquiétudes. Il existe deux dangers. Le premier est que l'on persiste à se répandre en élocubrations au sujet de l'éventualité d'une réunification prochaine, ce qui n'arrange pas les choses. Cela ne peut avoir qu'une seule conséquence: les Allemands, à l'Est comme à l'Ouest, nourrissent des espoirs injustifiés, et nos voisins, à l'Est comme à l'Ouest, commencent à douter de notre politique étrangère. Quoi qu'il en soit, il n'existe à ce jour aucun concept de politique intra-allemande dépassant le cadre de la quête des «allègements humanitaires».

Le second danger ressort du document relatif à la politique intra-allemande que la CDU a publié ces jours derniers. On y

tente de camoufler l'impératif de réunification que mentionne la Loi fondamentale derrière une paroi de conditions et de restrictions bricolée pour les besoins de la cause. Le général De Gaulle a souligné que la nation française est «une et indivisible», et ses successeurs, qui l'approuvent, ne croient certainement pas que les Allemands sont d'avis différent quant à leur propre nation. C'est pourquoi nous devrions ouvertement déclarer que notre objectif est «l'unité et la liberté de l'Allemagne, dans la libre autodétermination».

Cela fait plus de quarante ans que l'Allemagne a été déchirée. Les récents événements dans la RDA prouvent que les Allemands ne sont pas disposés à s'y faire. Mais il est à craindre que le conflit inhérent entre l'unité et la liberté reste entier pour un certain temps. Avec des «documents-programmes», on ne pourra rien y changer. Ce qu'il faut, c'est une bonne mémoire.

Günther Nonnenmacher  
(Frankfurter Allgemeine Zeitung)

## L'unité a son prix

### Quelle serait la rançon de la réunification de l'Allemagne?



A gauche, Erich Honecker, premier secrétaire du Parti communiste de l'Allemagne de l'Est avec Josef Strauss, ministre-président de la Bavière (photo ap)

L'idée fut lancée par le député Bernhard Friedmann, d'autres ont suivi le mouvement. On a vu reprendre des débats dont le thème majeur est le suivant: en ce qui concerne la réunification, ne faudrait-il pas emprunter des voies nouvelles, prendre de nouvelles initiatives? Quarante ans durant, rien n'a bougé en la matière. L'impaticence est donc compréhensible.

L'immobilisme politique n'est pas la seule raison du regain d'intérêt pour la question nationale. Les cérémonies du 17 juin de l'année dernière au Bundestag, lors desquelles un orateur, le professeur Klaus Stern, a prononcé un véritable plaidoyer contre la réunification, ont tiré les gens de leur assoupissement. Puis l'accueil dont Erich Honecker a bénéficié à Bonn, avec tous les honneurs dus à un chef d'Etat étranger, a fait qu'il s'impose de considérer la division de l'Allemagne sous un jour nouveau et impitoyable. Finalement, avec son document sur la politique intra-allemande dans lequel on présente l'objectif de l'unité comme dépendant de l'approbation «des voisins à l'Est et à l'Ouest», la CDU a relancé les discussions.

En matière de politique intra-allemande, on voit s'affronter deux écoles, dont les contours sont plus précis qu'autrefois. Anisi donc, la

première affirme qu'il s'agit d'effectuer enfin des pas notables en direction de l'unité, d'intéresser les grandes puissances à ce thème et de trouver un cadre juridique international dans lequel les deux systèmes sociaux antipodiques pourraient se rapprocher. D'un côté, on présente la coopération avec la RDA comme un prétexte pour ne rien faire en faveur de l'unité, et de l'autre, on la considère comme une gerbe déposée sur la tombe de l'unité allemande, arguant que plus la coopération se fait intense, et plus l'existence de deux Etats distincts se consolide.

L'autre école affirme que l'unité dans la liberté ne pourra pas être réalisée tant qu'il existera un conflit Est-Ouest. Cette unité ne dépend certes pas de l'assentiment des voisins, mais surtout de celui de l'Union soviétique. On ajoute que Moscou, pour diverses raisons, ne se laissera jamais arracher la clef de l'unité. On persiste à réclamer le droit à l'autodétermination pour tous les Allemands, sachant néanmoins que cet objectif n'est pas près d'être atteint. Entre-temps, il s'impose de s'activer pour la cohésion des Allemands. Il s'agit des allègements humanitaires. Mais ce n'est possible qu'à condition que l'on coopère avec la RDA et que l'on s'entretienne avec ses dirigeants.

Ce que les représentants de la

première école n'ont pas encore précisé, c'est le genre des activités de politique intra-allemande qui pourraient s'avérer sécuritaires à leur avis. S'agit-il de concessions économiques à l'Union soviétique, qui détiennent effectivement la clef de l'unité? Ou faut-il soumettre des propositions politiques? Et si oui, de quelle nature devraient-elles être?

On est généralement d'accord pour l'admettre: des concessions de nature économique, à elles seules, ne suffiraient pas pour inciter Moscou à intervenir en faveur de l'unité allemande, surtout pas envers et contre la RDA. Pour l'Union soviétique, la RDA est non seulement un glacis militaire, mais également un partenaire économique performant et un facteur de stabilité considérable pour l'ensemble du bloc communiste. Pour descendre cette pierre, il faut offrir davantage que des avantages matériels.

Egon Bahr a esquissé les propositions qu'il s'agirait de soumettre. Son commentaire au sujet des passages du document de la CDU relatifs à la politique intra-allemande est le suivant: comme d'habitude, la CDU n'en a pas fait assez. Elle craint de reconnaître que l'appartenance à l'OTAN et la quête de l'unité allemande sont incompatibles. Ce n'est qu'après la dissolution des blocs militaires et

et la création du fameux «système de sécurité pour l'ensemble de l'Europe» qu'il sera éventuellement possible de mettre fin à la division.

Il y a là une certaine logique. Une proposition de ce genre pourrait effectivement intéresser l'Union soviétique. Car compte tenu de ses nombreuses inter-pénétrations, son «bloc militaire» aurait des chances de survivre à la «dissolution», alors que pour l'OTAN, ce serait irrémédiablement la «fin des haricots».

Il serait évidemment injuste d'insinuer que tous les représentants de la première école veulent emprunter cette voie. Mais la proposition qu'ils feraient à Moscou devraient être intéressante, d'une manière ou d'une autre. Quel que soit l'angle sous lequel on voit les choses: à l'issue de chaque proposition concevable, on trouverait un desserrement des liens avec l'Ouest que le chancelier Helmut Kohl a récemment présentés comme «une partie de notre raison d'Etat». Sans un statut de neutralité, on ne pourra guère extorquer à l'Union soviétique l'unité de l'Allemagne. Pour les Allemands de l'Ouest, cela signifie qu'ils perdraient avec certitude la protection du système de sécurité commun et l'inclusion dans l'intégration européenne, donc la base de leur bien-être matériel.

Les neutralistes de tout poil sont sortis de l'ombre depuis le début de ces discussions. Ils connaissent le prix de l'unité, mais conseillent néanmoins de l'accepter. L'aversion pour l'intégration dans le camp occidental et le mépris du système occidental des valeurs viennent se joindre là à toutes sortes d'illusions politiques.

Quand on réclame davantage de mobilité opérationnelle en ce qui concerne la question allemande – il existe des raisons respectables de le faire – il faut savoir quels sont les alliés que l'on trouvera. Et il faut aussi se rendre compte du prix qu'il faudra verser, quitter le camp occidental, ce qui impliquerait une menace pour notre liberté. C'est à juste titre qu'en l'espace de quarante ans six chanceliers ont refusé de payer ce prix fort.

Fritz Ullrich Fack  
(Frankfurter Allgemeine Zeitung)

## A travers le rideau de fer

### Jumelages entre villes des deux Etats

Les jumelages entre villes, communes et districts de la République fédérale d'Allemagne et collectivités locales d'autres Etats d'Europe occidentale sont depuis longtemps courants dans la coopération internationale à l'échelon communal. Plus de 2 000 liaisons de ce genre assorties d'un intense échange de visiteurs au-delà des frontières sont entretenues par les communes allemandes – surtout avec la France et la Grande-Bretagne, mais aussi avec un certain nombre de pays lointains. Les relations intercommunales entre la République fédérale d'Allemagne et la RDA sont encore loin d'atteindre cette normalité. Les édiles de la capitale fédérale de Bonn se sont rendu compte, lors de la signature d'un «accord de coopération» avec Potsdam, une ville de la RDA, que sur le plan émotionnel et pratique «les jumelages germano-allemands ont une autre nature que les unions similaires conclues avec l'Angleterre ou la France».

Le récent jumelage de part et d'autre du «rideau de fer», entre Bonn et Potsdam, l'ancienne résidence des rois de Prusse à proximité de Berlin, fut soumis dès le départ à une rude épreuve. La visite à Potsdam de la délégation de Bonn fut ternie par les arrestations à Berlin-Est d'opposants au régime par les services de la sécurité d'Etat de la RDA. Lors de la cérémonie officielle de la signature de l'accord de jumelage, le bourgmestre de Bonn, Hans Daniels, évoqua sans détour ces entraves aux droits de l'homme: «Nous savons que le Conseil municipal de Potsdam ne porte pas la responsabilité de ces événements; mais je voudrais instamment vous prier d'intervenir avec énergie pour obtenir la libération des détenus.» Cette déclaration fut aussitôt ressentie par la RDA comme un affront et comme une «ingérence dans les affaires intérieures».

«Nous voulons rester à l'écart de la grande politique; nous voulons nous concentrer sur les affaires communales», déclara pour sa part le bourgmestre de Potsdam, Wilfried Seidel, sur un ton modéré. Son homologue Hans Daniels insista sur le fait que, en dépit des divergences d'opinions pour l'instant insurmontables, le jumelage des deux villes ne devait pas être remis en question. Mais il fit

remarquer dans la foulée que les hypothèques se manifestent à cause des événements en RDA, et non à cause du fait qu'on en parle.

Bien que les hommes politiques communaux en République fédérale d'Allemagne et le gouvernement fédéral de Bonn soient conscients du fait que les jumelages intra-allemands se heurtent à des limites, on se félicite dans la capitale fédérale de ces liaisons avec la RDA au niveau communal, qui étaient encore impensables voici quelques années et qui sont désormais considérées comme autant de chances d'accroître les rencontres entre les habitants des deux Etats allemands. Depuis que le premier jumelage intra-allemand fut conclu en 1986, à la surprise générale, entre Sarrelouis et Eisenhüttenstadt, 19 autres «mariages» communaux similaires ont été contractés. Il existe ainsi un jumelage entre les villes portuaires de Brême et de Rostock, ainsi que celles de Kiel et de Stralsund. Hanovre et Leipzig, villes de foires, sont jumelées depuis l'année dernière, de même que Hambourg et Dresde, ainsi que Trèves et Weimar, deux villes historiques.

Quinze autres jumelages ont déjà reçu l'accord ferme de la RDA. Mme Dorothee Wilms, ministre fédéral des Relations intra-allemandes, veut tout mettre en œuvre «pour que les villes et communes de moindre importance, ainsi que les arrondissements de Berlin et les districts ruraux aient aussi la possibilité de conclure des jumelages». Il serait toutefois illusoire de croire que l'on pourra réaliser un jour les souhaits de toutes les communes désireuses de conclure des jumelages en RDA: le ministère de Bonn et l'Association allemande des villes et communes ont déjà reçu plusieurs centaines de demandes de liaisons de ce genre qui veulent toujours se consacrer à d'autres choses que des simples affaires communales. Le bourgmestre de Bonn a d'ailleurs insisté là-dessus à Potsdam: «Les jumelages intra-allemands offrent justement une occasion de mieux nous comprendre, de mieux nous faire confiance, de rendre les frontières plus perméables et de contribuer à ce que nous ne soyons plus séparés par le mur et les barbelés».

Wolfgang Weber  
(Flash sur l'Allemagne)